



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
October 1975

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
d'octobre 1975

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES
New York, 1977

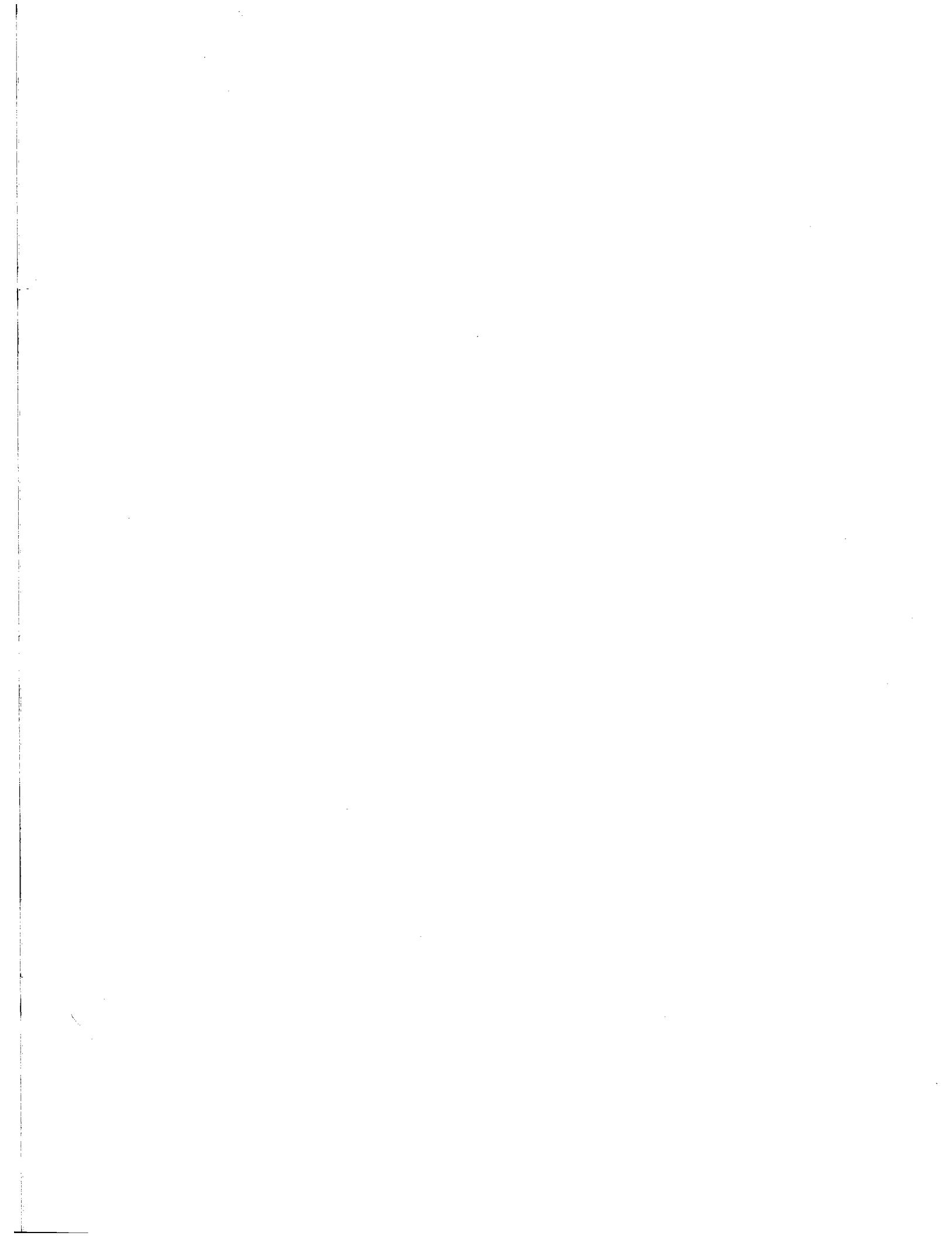


TABLE OF CONTENTS

	Page
PART I. Treaties and international agreements registered: Nos. 14325 to 14401	507
PART II. Treaties and international agreements filed and recorded: No. 736	521
ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations	522
CORRIGENDA AND ADDENDA to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat	535
INDEX	537

TABLE DES MATIERES

	Pages
PARTIE I. Traités et accords internationaux enregistrés : Nos 14325 à 14401	507
PARTIE II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire : No 736	521
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies	522
RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	535
INDEX	537



NOTE BY THE SECRETARIAT

NOTE DU SECRÉTARIAT

1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations *Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités des Nations Unies*.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce Règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie à l'audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

PART I

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED DURING THE MONTH OF OCTOBER 1975

Nos. 14325 to 14401

No. 14325. UNITED NATIONS AND GHANA:

Agreement regarding the arrangements for the African Population Conference and the Conference of African Demographers. Signed at Accra on 3 December 1971

Came into force on 3 December 1971, the date on which it is deemed to have been definitively approved by the signature of both Parties.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 1 October 1975.

No. 14326. UNITED NATIONS AND GHANA:

Agreement relating to the establishment of a Regional Institute for Demographic Training and Research. Signed at Accra on 3 December 1971

Came into force on 3 December 1971, the date on which it is deemed to have been definitively approved by the signature of both Parties.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 1 October 1975.

No. 14327. UNITED NATIONS AND CHILE:

Agreement regarding the arrangements for the Third United Nations Conference on Trade and Development held in Chile from 13 April to 21 May 1972 (with annexes and annexed aide-mémoire of understanding). Signed at Geneva on 17 December 1971 ~

Came into force on 17 December 1971 by signature, in accordance with its provisions.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 1 October 1975.

~ See article I(1) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 14328. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS TRUST FUND FOR DEVELOPMENT PLANNING AND PROJECTIONS) AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement concerning a grant by the United States of America to the United Nations (with attachments). Signed at New York on 7 November 1973

Came into force on 7 November 1973 by signature, in accordance with the preamble of the Agreement.

Authentic text: English
Registered ex officio on 1 October 1975. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 14329. UNITED NATIONS AND VENEZUELA:

Agreement regarding the arrangements for the second session of the Third United Nations Conference on the Law of the Sea, 1974 (with exchange of letters). Signed at Caracas on 23 May 1974 ~

Came into force on 23 May 1974 by signature, in accordance with article XIX (2).

Authentic texts: Spanish and English.
Registered ex officio on 1 October 1975.

~ See article XVII for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE 1975

Nos 14325 à 14401

No. 14325. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET GHANA :

Accord concernant les dispositions à prendre en vue de la Conférence démographique africaine et de la Conférence des démographes africains. Signé à Accra le 3 décembre 1971

Entré en vigueur le 3 décembre 1971, date à laquelle il est censé avoir été définitivement approuvé par la signature des deux Parties.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 1er octobre 1975.

No. 14326. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET GHANA :

Accord relatif à la création d'un Institut régional de formation et de recherche démographiques. Signé à Accra le 3 décembre 1971

Entré en vigueur le 3 décembre 1971, date à laquelle il est censé avoir été définitivement approuvé par la signature des deux Parties.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 1er octobre 1975.

No. 14327. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET CHILI :

Accord relatif aux dispositions à prendre en vue de la troisième Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement devant se tenir au Chili du 13 avril au 21 mai 1972 (avec annexes et aide-mémoire d'accord annexé). Signé à Genève le 17 décembre 1971 ~

Entré en vigueur le 17 décembre 1971 par la signature, conformément à ses dispositions.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 1er octobre 1975.

~ Voir article I, paragraphe 1, pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 14328. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'APPELATION SPECIALE DES NATIONS UNIES POUR LA PLANIFICATION ET LES PROJECTIONS EN MATIERE DE DEVELOPPEMENT) ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord concernant un don par les Etats-Unis d'Amérique à l'Organisation des Nations Unies (avec annexes). Signé à New York le 7 novembre 1973

Entré en vigueur le 7 novembre 1973 par la signature, conformément au préambule de l'Accord.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 1er octobre 1975. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 14329. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET VENEZUELA :

Accord relatif à l'organisation de la deuxième session de la Troisième Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer (1974) (avec échange de lettres). Signé à Caracas le 23 mai 1974 ~

Entré en vigueur le 23 mai 1974 par la signature, conformément à l'article XIX, paragraphe 2.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré d'office le 1er octobre 1975.

~ Voir article XVII pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO. 14330. DENMARK, FINLAND, ICELAND, NORWAY AND SWEDEN:

Agreement concerning sickness benefits and maternity benefits in respect of pregnancy and confinement (with protocol). Signed at Copenhagen on 6 February 1975.

Came into force on 9 June 1975, i.e., 30 days after the date on which the Parties had notified the Danish Ministry of Foreign Affairs that the necessary constitutional measures had been carried out to this effect, in accordance with article 15.

Authentic texts: Danish, Finnish, Swedish (one text for Finland and one for Sweden), Icelandic and Norwegian.
Registered by Denmark on 1 October 1975.

NO. 14331. NORWAY AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement on co-operation in the fishing industry. Signed at Moscow on 11 April 1975

Came into force on 11 April 1975 by signature, in accordance with article VI.

Authentic texts: Norwegian and Russian.
Registered by Norway on 3 October 1975.

NO. 14332. UNITED NATIONS AND KENYA:

Agreement on the Joint United Nations/World Meteorological Organization's Regional Training Seminar on the interpretation, analysis and use of meteorological satellite data, to be held from 6 to 17 October 1975 in Nairobi, Kenya. Signed at New York on 3 October 1975

Came into force on 3 October 1975 by signature, in accordance with article VII.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 3 October 1975.

NO. 14333. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ROMANIA:

Agreement on cultural and scientific co-operation. Signed at Bonn on 29 June 1973

Came into force on 4 March 1974, the date of the last of the diplomatic notes confirming the completion by the Parties of the measures provided for by their domestic laws, in accordance with article XIII.

Authentic texts: German and Romanian.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

NO. 14334. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ROMANIA:

Agreement concerning the reciprocal construction of libraries. Signed at Bonn on 29 June 1973

Came into force on 4 March 1974, the date of the last of the communications by which the Parties notified each other in writing through diplomatic channels that the measures required to this effect by their respective domestic laws had been taken, in accordance with article XIV.

Authentic texts: German and Romanian.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

NO. 14335. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SENEGAL:

Agreement concerning financial assistance. Signed at Dakar on 28 December 1973

Came into force on 28 December 1973 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

NO. 14330. DANEMARK, FINLANDE, ISLANDE, NORVEGE ET SUEDE :

Accord relatif aux prestations en cas de maladie, aux allocations prématernelles et d'accouchement (avec protocole). Signé à Copenhague le 6 février 1975

Entré en vigueur le 9 juin 1975, soit 30 jours après la date à laquelle les Parties avaient notifié au Ministère des affaires étrangères du Danemark que les mesures constitutionnelles nécessaires à cet effet avaient été prises, conformément à l'article 15.

Textes authentiques : danois, finnois, suédois (un texte pour la Finlande et un pour la Suède), islandais et norvégien.
Enregistré par le Danemark le 1er octobre 1975.

NO. 14331. NORVEGE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord relatif à la coopération dans le domaine de l'industrie de pêche. Signé à Moscou le 11 avril 1975

Entré en vigueur le 11 avril 1975 par la signature, conformément à l'article VI.

Textes authentiques : norvégien et russe.
Enregistré par la Norvège le 3 octobre 1975.

NO. 14332. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET KENYA :

Accord relatif au Séminaire régional de formation organisé sous les auspices de l'Organisation des Nations Unies et de l'Organisation météorologique mondiale, sur l'interprétation, l'analyse et l'utilisation des données météorologiques recueillies par satellite, devant se tenir du 6 au 17 octobre 1975 à Nairobi (Kenya). Signé à New York le 3 octobre 1975

Entré en vigueur le 3 octobre 1975 par la signature, conformément à l'article VII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 3 octobre 1975.

NO. 14333. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ROUMANIE :

Accord relatif à la coopération culturelle et scientifique. Signé à Bonn le 29 juin 1973

Entré en vigueur le 4 mars 1974, date de la dernière des notes diplomatiques confirmant l'accomplissement par les Parties des mesures prévues par leur législation interne, conformément à l'article XIII.

Textes authentiques : allemand et roumain.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

NO. 14334. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ROUMANIE :

Accord relatif à la construction réciproque de bibliothèques. Signé à Bonn le 29 juin 1973

Entré en vigueur le 4 mars 1974, date de la dernière des communications par lesquelles les Parties se sont notifiée par écrit, par la voie diplomatique, l'accomplissement des mesures requises par leurs législations respectives, conformément à l'article IV.

Textes authentiques : allemand et roumain.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

NO. 14335. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SENEGAL :

Accord d'aide financière. Signé à Dakar le 28 décembre 1973

Entré en vigueur le 28 décembre 1973 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14336. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SENEGAL:

Agreement concerning financial assistance (with annex).
Signed at Dakar on 14 February 1974

Came into force on 14 February 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14337. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SENEGAL:

Agreement concerning financial assistance (with annex).
Signed at Dakar on 9 October 1974

Came into force on 9 October 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14338. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND PHILIPPINES:

Agreement concerning financial assistance (with annex).
Signed at Manila on 26 February 1974

Came into force on 26 February 1974 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14339. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ALGERIA:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Algiers on 25 March 1974

Came into force on 25 March 1974 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14340. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ALGERIA:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Bonn on 4 April 1974

Came into force on 4 April 1974 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14341. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND KENYA:

Agreement concerning financial assistance (Mombasa Industrial Estate Project). Signed at Nairobi on 26 March 1974

Came into force on 26 March 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14342. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND KENYA:

Agreement concerning financial assistance (Small holders credit programme, phase II). Signed at Nairobi on 15 August 1974

Came into force on 15 August 1974 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14336. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SENEGAL :

Accord d'aide financière (avec annexe). Signé à Dakar le 14 février 1974

Entré en vigueur le 14 février 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14337. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SENEGAL :

Accord d'aide financière (avec annexe). Signé à Dakar le 9 octobre 1974

Entré en vigueur le 9 octobre 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14338. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET PHILIPPINES :

Accord d'aide financière (avec annexe). Signé à Manille le 26 février 1974

Entré en vigueur le 26 février 1974 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14339. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ALGERIE :

Accord de coopération financière. Signé à Alger le 25 mars 1974

Entré en vigueur le 25 mars 1974 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14340. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ALGERIE :

Accord de coopération financière. Signé à Bonn le 4 avril 1974

Entré en vigueur le 4 avril 1974 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14341. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET KENYA :

Accord d'aide financière (Projet relatif à la zone de Mombasa). Signé à Nairobi le 26 mars 1974

Entré en vigueur le 26 mars 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14342. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET KENYA :

Accord d'aide financière (Programme de crédits en faveur des petites exploitations agricoles, phase II). Signé à Nairobi le 15 août 1974

Entré en vigueur le 15 août 1974 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14343. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND KENYA:

Agreement concerning financial assistance (Importation of goods). Signed at Nairobi on 15 August 1974

Came into force on 15 August 1974 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14344. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND TUNISIA:

Agreement concerning financial co-operation (with annex and exchange of letters). Signed at Tunis on 27 March 1974

Came into force on 27 March 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14345. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND NIGER:

Agreement concerning financial assistance. Signed at Niamey on 2 April 1974

Came into force on 2 April 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and English. French (See coverendum
of Apr. 76)
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14346. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THAILAND:

Agreement concerning financial assistance. Signed at Bangkok on 4 April 1974

Came into force on 4 April 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German, Thai and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14347. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND EGYPT:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Cairo on 11 April 1974

Came into force on 11 April 1974 by signature, in accordance with article 9.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14348. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND LAOS:

Agreement concerning financial assistance. Signed at Vientiane on 11 April 1974

Came into force on 11 April 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14349. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND RWANDA:

Agreement concerning financial assistance. Signed at Kigali on 12 April 1974

Came into force on 12 April 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14343. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET KENYA :

Accord d'aide financière (Importation de marchandises). Signé à Nairobi le 15 août 1974

Entré en vigueur le 15 août 1974 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14344. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET TUNISIE :

Accord de coopération financière (avec annexe et échange de lettres). Signé à Tunis le 27 mars 1974

Entré en vigueur le 27 mars 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14345. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET NIGER :

Accord d'aide financière. Signé à Niamey le 2 avril 1974

Entré en vigueur le 2 avril 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14346. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET THAILANDE :

Accord d'aide financière. Signé à Bangkok le 4 avril 1974

Entré en vigueur le 4 avril 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand, thaïlandais et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14347. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET EGYPTE :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé au Caire le 11 avril 1974

Entré en vigueur le 11 avril 1974 par la signature, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14348. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET LAOS :

Accord d'aide financière. Signé à Vientiane le 11 avril 1974

Entré en vigueur le 11 avril 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14349. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET RWANDA :

Accord d'aide financière. Signé à Kigali le 12 avril 1974

Entré en vigueur le 12 avril 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14350. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND RWANDA:
Agreement concerning financial assistance. Signed at Kigali
on 26 July 1974

Came into force on 26 July 1974 by signature, in accordance
with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October
1975.

No. 14351. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND BURMA:
Agreement concerning financial assistance. Signed at Rangoon
on 13 April 1974

Came into force on 13 April 1974, in accordance with
article 8.
Burmese (See cover of Apr. 76)

Authentic texts: German, Bulgarian and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October
1975.

No. 14352. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND UPPER VOLTA:
Agreement concerning financial assistance (with annex).
Signed at Ouagadougou on 17 April 1974

Came into force on 17 April 1974 by signature, in
accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October
1975.

No. 14353. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND UPPER VOLTA:
Agreement concerning financial assistance (with annex).
Signed at Ouagadougou on 18 July 1974

Came into force on 18 July 1974 by signature, in accordance
with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October
1975.

No. 14354. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MAURITANIA:
Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Nouakchott on 25 April 1974

Came into force on 25 April 1974 by signature, in
accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October
1975.

No. 14355. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND NEPAL:
Agreement concerning financial assistance (with annex).
Signed at Kathmandu on 17 May 1974

Came into force on 17 May 1974 by signature, in accordance
with article 7.

Authentic texts: German, English and Nepalese.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October
1975.

No. 14356. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SRI LANKA:
Agreement concerning financial assistance (with list of
commodities). Signed at Bonn on 21 May 1974

Came into force on 21 May 1974 by signature, in accordance
with article 9.

Authentic texts: German, Sinhala and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October
1975.

No. 14350. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET RWANDA :
Accord d'aide financière. Signé à Kigali le 26 juillet 1974

Entré en vigueur le 26 juillet 1974 par la signature,
conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7
octobre 1975.

No. 14351. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET BIRMANIE :
Accord d'aide financière. Signé à Rangoon le 13 avril 1974

Entré en vigueur le 13 avril 1974 par la signature,
conformément à l'article 8.
burman

Textes authentiques : allemand, bulgare et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7
octobre 1975.

No. 14352. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET HAUTE-VOLTA :
Accord d'aide financière (avec annexe). Signé à Ouagadougou
le 17 avril 1974

Entré en vigueur le 17 avril 1974 par la signature,
conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7
octobre 1975.

No. 14353. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET HAUTE-VOLTA :
Accord d'aide financière (avec annexe). Signé à Ouagadougou
le 18 juillet 1974

Entré en vigueur le 18 juillet 1974 par la signature,
conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7
octobre 1975.

No. 14354. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MAURITANIE :
Accord de coopération financière. Signé à Nouakchott le 25
avril 1974

Entré en vigueur le 25 avril 1974 par la signature,
conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7
octobre 1975.

No. 14355. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET NEPAL :
Accord d'aide financière (avec annexe). Signé à Katmandou le
17 mai 1974

Entré en vigueur le 17 mai 1974 par la signature,
conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand, anglais et népalais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7
octobre 1975.

No. 14356. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SRI LANKA :
Accord d'aide financière (avec liste de produits). Signé à
Bonn le 21 mai 1974

Entré en vigueur le 21 mai 1974 par la signature,
conformément à l'article 9.

Textes authentiques : allemand, cinghalais et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7
octobre 1975.

No. 14357. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SUDAN:

Agreement concerning financial assistance (with annex).
Signed at Bonn on 7 June 1974

Came into force on 7 June 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14358. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND IVORY COAST:

Agreement concerning financial assistance. Signed at Abidjan on 25 June 1974

Came into force on 25 June 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14359. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND INDIA:

Agreement concerning financial assistance (with annex).
Signed at Bonn on 8 July 1974

Came into force on 8 July 1974 by signature, in accordance with article 13.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14360. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MALAWI:

Agreement concerning financial assistance. Signed at Zomba on 17 July 1974

Came into force on 17 July 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14361. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MALI:

Agreement concerning financial assistance (Credit for the Malian Development Bank (BDM)). Signed at Bamako on 27 July 1974

Came into force on 27 July 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14362. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MALI:

Agreement concerning financial assistance (Oil-works and water supply for Kita - Water supply for Kati - Water supply for Ségon). Signed at Bamako on 27 July 1974

Came into force on 27 July 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14357. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SOUDAN :

Accord d'aide financière (avec annexe). Signé à Bonn le 7 juin 1974

Entré en vigueur le 7 juin 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14358. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET COTE D'IVOIRE :

Accord d'aide financière. Signé à Abidjan le 25 juin 1974

Entré en vigueur le 25 juin 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14359. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET INDE :

Accord d'aide financière (avec annexe). Signé à Bonn le 8 juillet 1974

Entré en vigueur le 8 juillet 1974 par la signature, conformément à l'article 13.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14360. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MALAWI :

Accord d'aide financière. Signé à Zomba le 17 juillet 1974

Entré en vigueur le 17 juillet 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14361. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MALL :

Accord d'aide financière (Crédit destiné à la Banque de développement du Mali (BDD)). Signé à Bamako le 27 juillet 1974

Entré en vigueur le 27 juillet 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14362. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MALL :

Accord d'aide financière (Huilerie et approvisionnement en eau de Kita - Approvisionnement en eau de Kati - Approvisionnement en eau de Ségon). Signé à Bamako le 27 juillet 1974

Entré en vigueur le 27 juillet 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14363. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MALI:

Agreement concerning financial assistance (Construction of the Bamako-Koulikoro Road - Tienfala-Koulikoro Section). Signed at Bamako on 27 July 1974

Came into force on 27 July 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14364. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MALI:

Agreement concerning an untied commodity loan (with annex). Signed at Bamako on 27 July 1974

Came into force on 27 July 1974 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14365. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND DAHOMEY:

Agreement concerning financial assistance. Signed at Cotonou on 31 July 1974

Came into force on 31 July 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14366. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

Agreement concerning financial assistance (Tanzania Investment Bank). Signed at Dar es Salaam on 6 September 1974

Came into force on 6 September 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14367. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

Agreement concerning financial assistance (Handeni water supply project). Signed at Dar es Salaam on 6 September 1974

Came into force on 6 September 1974 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14368. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND UNITED REPUBLIC OF CAMEROON:

Agreement concerning financial assistance. Signed at Bonn on 24 September 1974

Came into force on 24 September 1974 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German, English and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No 14363. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MALI :

Accord d'aide financière (Construction de la route Bamako-Koulikoro - tronçon Tienfala-Koulikoro). Signé à Bamako le 27 juillet 1974

Entré en vigueur le 27 juillet 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No 14364. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MALI :

Accord concernant l'octroi d'un crédit non lié sur marchandises (avec annexe). Signé à Bamako le 27 juillet 1974

Entré en vigueur le 27 juillet 1974 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No 14365. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET DAHOMEY :

Accord d'aide financière. Signé à Cotonou le 31 juillet 1974

Entré en vigueur le 31 juillet 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No 14366. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

Accord d'aide financière (Banque tanzanienne d'investissements). Signé à Dar es-Salam le 6 septembre 1974

Entré en vigueur le 6 septembre 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No 14367. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

Accord d'aide financière (Projet d'adduction d'eau pour la ville de Handeni). Signé à Dar es-Salam le 6 septembre 1974

Entré en vigueur le 6 septembre 1974 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No 14368. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN :

Accord d'aide financière. Signé à Bonn le 24 septembre 1974

Entré en vigueur le 24 septembre 1974 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand, anglais et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14369. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ETHIOPIA:
Agreement concerning financial assistance (Agricultural Development Programme in Wollo province). Signed at Addis Ababa on 25 September 1974
Came into force on 25 September 1974 by signature, in accordance with article 7.
Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14370. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ETHIOPIA:
Agreement concerning financial assistance--Imports of goods and related services (with annex). Signed at Addis Ababa on 29 October 1974
Came into force on 29 October 1974, the date on which the Government of Ethiopia informed the Government of the Federal Republic of Germany that the constitutional requirements to that effect had been fulfilled, in accordance with article 8.
Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14371. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND JAPAN:
Agreement on co-operation in the field of science and technology. Signed at Tokyo on 8 October 1974
Came into force on 8 October 1974 by signature, in accordance with article 6.
Authentic texts: German, Japanese and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14372. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND JORDAN:
Agreement concerning financial assistance. Signed at Amman on 15 October 1974
Came into force on 15 October 1974 by signature, in accordance with article 8.
Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14373. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND GREECE:
Agreement concerning financial assistance (with annex). Signed at Bonn on 6 November 1974
Came into force on 6 November 1974 by signature, in accordance with article 7.
Authentic texts: German and Greek.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14374. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND HUNGARY:
Agreement concerning economic, industrial and technical co-operation. Signed at Budapest on 11 November 1974
Came into force on 11 November 1974 by signature, in accordance with article 12 (1).
Authentic texts: German and Hungarian.
Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

No. 14369. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ETHIOPIE :
Accord d'aide financière (Programme relatif au développement agricole dans la province de Wollo). Signé à Addis-Abeba le 25 septembre 1974
Entré en vigueur le 25 septembre 1974 par la signature, conformément à l'article 7.
Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14370. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ETHIOPIE :
Accord d'aide financière -- Importations de biens et de services connexes (avec annexe). Signé à Addis-Abeba le 29 octobre 1974
Entré en vigueur le 29 octobre 1974, date à laquelle le Gouvernement éthiopien avait informé le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne de l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises à cet effet, conformément à l'article 8.
Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14371. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET JAPON :
Accord de coopération dans le domaine de la science et de la technologie. Signé à Tokyo le 8 octobre 1974
Entré en vigueur le 8 octobre 1974 par la signature, conformément à l'article 6.
Textes authentiques : allemand, japonais et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14372. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET JORDANIE :
Accord d'aide financière. Signé à Amman le 15 octobre 1974
Entré en vigueur le 15 octobre 1974 par la signature, conformément à l'article 8.
Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14373. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET GRECE :
Accord d'aide financière (avec annexe). Signé à Bonn le 6 novembre 1974
Entré en vigueur le 6 novembre 1974 par la signature, conformément à l'article 7.
Textes authentiques : allemand et grec.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14374. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET HONGRIE :
Accord relatif à la coopération économique, industrielle et technique. Signé à Budapest le 11 novembre 1974
Entré en vigueur le 11 novembre 1974 par la signature, conformément à l'article 12, paragraphe 1.
Textes authentiques : allemand et hongrois.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

No. 14375. MONGOLIA AND CHINA:

Boundary Treaty (with maps and protocols). Signed at Peking on 26 December 1962

Came into force on 25 March 1963 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Ulan Bator, in accordance with article 4.

Authentic texts: Mongolian and Chinese,
Registered by Mongolia on 9 October 1975.

No. 14376. MULTILATERAL:

Constitution of the International Civil Defence Organization. Concluded at Monaco on 17 October 1966

Came into force on 1 March 1972 in respect of the following States, on whose behalf instruments of ratification or accession had been deposited with the International Civil Defence Organization, in accordance with the resolution adopted on that date by the Organization and with the provisions of article 52 of the Constitution:

<u>State</u>	<u>Date of deposit of the instrument of ratification or accession (a)</u>
Liberia	17 October 1966 <u>a</u>
Saudi Arabia	17 October 1966 <u>a</u>
Iran	14 June 1967 <u>a</u>
Dahomey	20 January 1968 <u>a</u>
Cyprus	7 March 1968 <u>a</u>
Yugoslavia	15 March 1968 <u>a</u>
Mauritania	29 April 1968 <u>a</u>
Republic of Viet-Nam	21 June 1968 <u>a</u>
Egypt	23 October 1968 <u>a</u>
Spain	20 March 1970 <u>a</u>
Tunisia	24 July 1970 <u>a</u>
Lebanon	30 July 1970 <u>a</u>
Thailand	5 December 1970 <u>a</u>
Venezuela	24 June 1971 <u>a</u>
Trinidad and Tobago	9 September 1971 <u>a</u>
Qatar	31 January 1972 <u>a</u>
Chad	24 February 1972 <u>a</u>

Authentic texts: Chinese, English, French, Russian and Spanish.
Registered by Mauritania on 10 October 1975. (Note: Also see same number in annex A.)

~ The Organization existed before the entry into force of the Constitution of 17 October 1966 with the status of a non-governmental international organization.

No. 14377. PAPUA NEW GUINEA:

Declaration of acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. Done at Port Moresby on 16 September 1975

The declaration was presented to the Secretary-General of the United Nations on 25 September 1975. It came into force on 10 October 1975, the date when the General Assembly of the United Nations, by resolution 3368 (XXX) adopted at its 2383rd plenary meeting, admitted Papua New Guinea to membership in the United Nations.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 10 October 1975.

No. 14378. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) AND MALI:

Grant Agreement--Kaarta rural credit project (with annexes). Signed at Bamako on 15 October 1975 ~

Came into force on 15 October 1975 by signature, in accordance with article VI.

Authentic text: French.
Registered ex officio on 15 October 1975.

~ See article V for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 14375. MONGOLIE ET CHINE :

Traité de frontière (avec cartes et protocoles). Signé à Pékin le 26 décembre 1962

Entré en vigueur le 25 mars 1963 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Ulan Bator, conformément à l'article 4.

Textes authentiques : mongol et chinois.
Enregistré par la Mongolie le 9 octobre 1975.

No. 14376. MULTILATERAL :

Constitution de l'Organisation internationale de protection civile. Conclue à Monaco le 17 octobre 1966

Entrée en vigueur le 1er mars 1972 à l'égard des Etats suivants, qui avaient déposé auprès de l'organisation internationale de protection civile leur instrument de ratification ou d'adhésion, conformément à la résolution adoptée le même jour par l'Assemblée générale de l'organisation et aux dispositions de l'article 52 de la Constitution :

<u>Etat</u>	<u>Date du dépôt de l'instrument de ratification, ou d'adhésion (a)</u>
Libéria	17 octobre 1966 <u>a</u>
Arabie Saoudite	17 octobre 1966 <u>a</u>
Iran	14 juin 1967 <u>a</u>
Dahomey	20 janvier 1968 <u>a</u>
Cyprès	7 mars 1968 <u>a</u>
Yougoslavie	15 mars 1968 <u>a</u>
Mauritanie	29 avril 1968 <u>a</u>
République du Viet-Nam	21 juin 1968 <u>a</u>
Egypte	23 octobre 1968 <u>a</u>
Espagne	20 mars 1970 <u>a</u>
Tunisie	24 juillet 1970 <u>a</u>
Liban	30 juillet 1970 <u>a</u>
Thaïlande	5 décembre 1970 <u>a</u>
Venezuela	24 juin 1971 <u>a</u>
Trinité-et-Tobago	9 septembre 1971 <u>a</u>
Qatar	31 janvier 1972 <u>a</u>
Tchad	24 février 1972 <u>a</u>

Textes authentiques : chinois, anglais, français, russe et espagnol.
Enregistrée par la Mauritanie le 10 octobre 1975. (Note : voir aussi même numéro en annexe A.)

~ L'Organisation existait avant l'entrée en vigueur de la Constitution du 17 octobre 1966 avec statut d'organisation internationale non gouvernementale.

No. 14377. PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE :

Déclaration d'acceptation des obligations contenues dans la Charte des Nations Unies. En date à Port Moresby du 16 septembre 1975

La déclaration a été remise au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 25 septembre 1975. Elle est entrée en vigueur le 10 octobre 1975, date à laquelle l'Assemblée générale des Nations Unies, par résolution 3368 (XXX) adoptée à sa 2383ème séance plénière, a admis la Papouasie-Nouvelle-Guinée à l'Organisation des Nations Unies.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 10 octobre 1975.

No. 14378. ORGANISATION DES SATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) ET MALI :

Accord de don -- Projet relatif au crédit rural pour la région de Kaarta (avec annexes). Signé à Bamako le 15 octobre 1975 ~

Entré en vigueur le 15 octobre 1975 par la signature, conformément à l'article VI.

Texte authentique : français.
Enregistré d'office le 15 octobre 1975.

~ Voir article V pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 14379. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) AND MALI:

Grant Agreement--Project for regional slaughtering plants (with annexes). Signed at Bamako on 15 October 1975 ~

Came into force on 15 October 1975 by signature, in accordance with article VI.

Authentic text: French.
Registered ex officio on 15 October 1975.

~ See article V for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 14380. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) AND MALI:

Grant Agreement--Nioko du Sahel Water Supply Project (with annexes). Signed at Bamako on 15 October 1975 ~

Came into force on 15 October 1975 by signature, in accordance with article VI.

Authentic text: French.
Registered ex officio on 15 October 1975.

~ See article V for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 14381. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GHANA:

Development Credit Agreement--Livestock Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 26 July 1974 ~

Came into force on 14 May 1975, upon notification by the Association to the Government of Ghana.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 16 October 1975.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 14382. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND IVORY COAST:

Guarantee
Loan Agreement--Third Oil Palm Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 31 July 1974 ~

Came into force on 29 July 1975, upon notification by the Bank to the Government of the Ivory Coast.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 16 October 1975.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 14379. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) ET MALI :

Accord de don -- Projet relatif à des installations régionales d'abattage (avec annexes). Signé à Bamako le 15 octobre 1975 ~

Entré en vigueur le 15 octobre 1975 par la signature, conformément à l'article VI.

Texte authentique : français.
Enregistré d'office le 15 octobre 1975.

~ Voir article V pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 14380. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) ET MALI :

Accord de don -- Projet d'approvisionnement en eau pour Nioko du Sahel (avec annexes). Signé à Bamako le 15 octobre 1975 ~

Entré en vigueur le 15 octobre 1975 par la signature, conformément à l'article VI.

Texte authentique : français.
Enregistré d'office le 15 octobre 1975.

~ Voir article V pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 14381. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GHANA :

Contrat de crédit de développement -- Projet relatif au développement de l'élevage (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 26 juillet 1974 ~

Entré en vigueur le 14 mai 1975, dès notification par l'Association au Gouvernement ghanéen.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 16 octobre 1975.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 14382. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CÔTE D'IVOIRE :

Contrat de garantie
Contrat d'emprunt -- Troisième projet relatif au palmier à huile (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 31 juillet 1974 ~

Entré en vigueur le 29 juillet 1975, dès notification par la Banque au Gouvernement ivoirien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 16 octobre 1975.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 14383. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ETHIOPIA:

Development Credit Agreement--Lower Adiabo Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 31 January 1969). Signed at Washington on 18 October 1974 ~

Came into force on 5 February 1975, upon notification by the Association to the Government of Ethiopia.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 16 October 1975.

- See section 8.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 14384. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ETHIOPIA:

Development Credit Agreement--Fourth Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 4 June 1975 ~

Came into force on 6 August 1975, upon notification by the Association to the Government of Ethiopia.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 16 October 1975.

- See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 14385. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ZAIRE:

Development Credit Agreement--Third Highway Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 19 March 1975 ~

Came into force on 31 July 1975, upon notification by the Association to the Government of Zaire.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 16 October 1975.

- See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 14386. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND GUYANA:

Loan Agreement--Second Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 9 May 1975 ~

Came into force on 6 August 1975, upon notification by the Bank to the Government of Guyana.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 16 October 1975.

- See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 14383. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ETHIOPIE :

Contrat de crédit de développement -- Projet de développement du Bas Adiabo (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 31 janvier 1969). Signé à Washington le 18 octobre 1974 ~

Entré en vigueur le 5 février 1975, dès notification par l'Association au Gouvernement éthiopien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 16 octobre 1975.

- Voir paragraphe 8.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 14384. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ETHIOPIE :

Contrat de crédit de développement -- Quatrième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 4 juin 1975 ~

Entré en vigueur le 6 août 1975, dès notification par l'Association au Gouvernement éthiopien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 16 octobre 1975.

- Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 14385. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ZAIRE :

Contrat de crédit de développement -- Troisième Projet Relatif au réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 19 mars 1975 ~

Entré en vigueur le 31 juillet 1975, dès notification par l'Association au Gouvernement zairois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 16 octobre 1975.

- Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 14386. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET GUYANE :

Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 9 mai 1975 ~

Entré en vigueur le 6 août 1975, dès notification par la Banque au Gouvernement guyanais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 16 octobre 1975.

- Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 14387. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GUYANA:

Development Credit Agreement—Second Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 9 May 1975 ~

Came into force on 6 August 1975, upon notification by the Association to the Government of Guyana.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 16 October 1975.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 14388. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND PAKISTAN:

Development Credit Agreement—First National Development Finance Corporation Project (with schedule and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 15 May 1975 ~

Came into force on 17 July 1975, upon notification by the Association to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 16 October 1975.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 14389. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BURMA:

Development Credit Agreement—Telecommunications Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 30 May 1975 ~

Came into force on 23 July 1975, upon notification by the Association to the Government of Burma.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 16 October 1975.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 14390. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MEXICO:

Air Transport Agreement (with schedule). Signed at Mexico City on 8 March 1967

Came into force on 2 November 1969, i.e., 30 days after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Bonn on 3 October 1969, in accordance with article 18.

Authentic texts: German and Spanish.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 17 October 1975.

No. 14391. FRANCE AND NEW ZEALAND:

Air Transport Agreement (with annex). Signed at Paris on 9 November 1967

Came into force on 9 November 1967 by signature, in accordance with article 16.

Authentic texts: French and English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 17 October 1975. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 14387. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GUYANE :

Contrat de crédit de développement — Deuxième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 9 mai 1975 ~

Entré en vigueur le 6 août 1975, dès notification par l'Association au Gouvernement guyanais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 16 octobre 1975.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 14388. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

Contrat de crédit de développement — Premier projet relatif à la National Development Finance Corporation (avec annexe et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 15 mai 1975 ~

Entré en vigueur le 17 juillet 1975, dès notification par l'Association au Gouvernement pakistanaise.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 16 octobre 1975.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 14389. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BIRMANIE :

Contrat de crédit de développement — Projet relatif aux télécommunications (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 30 mai 1975 ~

Entré en vigueur le 23 juillet 1975, dès notification par l'Association au Gouvernement birman.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 16 octobre 1975.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 14390. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MEXIQUE :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à Mexico le 8 mars 1967

Entré en vigueur le 2 novembre 1969, soit 30 jours après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Bonn le 3 octobre 1969, conformément à l'article 18.

Textes authentiques : allemand et espagnol.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 17 octobre 1975.

No. 14391. FRANCE ET NOUVELLE-ZELANDE :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à Paris le 9 novembre 1967

Entré en vigueur le 9 novembre 1967 par la signature, conformément à l'article 16.

Textes authentiques : français et anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 17 octobre 1975. (Note: Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 14392. UNITED NATIONS AND POLAND:

Exchange of letters constituting an agreement on principles of financing the participation of the Polish contingent in the United Nations Emergency Force and the United Nations Disengagement Observer Force in the Middle East. New York, 23 October 1975

Came into force on 23 October 1975, by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 23 October 1975.

No. 14393. FINLAND AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Agreement on international transport by road (with additional protocol). Signed at Berlin on 29 May 1974

Came into force on 13 August 1975, i.e., the thirtieth day after the date on which the Parties informed each other that the necessary constitutional requirements had been met, in accordance with article 17.

Authentic texts: Finnish and German.
Registered by Finland on 30 October 1975.

No. 14394. FINLAND AND BULGARIA:

Agreement on co-operation in the field of tourism. Signed at Varna on 12 August 1974

Came into force on 14 August 1975, i.e., 30 days after the exchange of the notifications by which the two Parties informed each other, and it had become clear, that an agreement had been reached pursuant to their respective constitutional requirements, in accordance with article 4.

Authentic texts: Finnish and Bulgarian.
Registered by Finland on 30 October 1975.

No. 14395. FINLAND AND HUNGARY:

Agreement on co-operation in the field of tourism. Signed at Budapest on 2 September 1974

Came into force on 5 September 1975, i.e., 30 days after the exchange of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of their legal requirements, in accordance with article 4.

Authentic texts: Finnish and Hungarian.
Registered by Finland on 30 October 1975.

No. 14396. FINLAND AND POLAND:

Agreement on co-operation in the field of tourism. Signed at Helsinki on 28 November 1974

Came into force on 3 August 1975, i.e., 30 days after the date of the exchange of the notifications by which each of the Parties informed the other that its constitutional requirements had been complied with, pursuant to article 5.

Authentic texts: Finnish and Polish.
Registered by Finland on 30 October 1975.

No. 14397. SPAIN AND BOLIVIA:

Agreement on scheduled international air transport (with annex). Signed at La Paz on 12 September 1974

Came into force provisionally on 12 September 1974 by signature and definitively on 3 September 1975, by the exchange of diplomatic notes (effected on 20 August and 3 September 1975) by which the Parties had notified each other that their respective constitutional formalities had been complied with, in accordance with article XIX.

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 30 October 1975.

No. 14392. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET POLOGNE :

Exchange de lettres constituant un accord relatif aux principes applicables au financement de la participation du contingent polonais à la Force d'urgence des Nations Unies et à la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement stationnées dans le Proche-Orient. New York, 23 octobre 1975

Entré en vigueur le 23 octobre 1975 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 23 octobre 1975.

No. 14393. FINLANDE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Accord relatif aux transports routiers internationaux (avec protocole additionnel). Signé à Berlin le 29 mai 1974

Entré en vigueur le 13 août 1975, soit le trentième jour après la date à laquelle les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément à l'article 17.

Textes authentiques : finnois et allemand.
Enregistré par la Finlande le 30 octobre 1975.

No. 14394. FINLANDE ET BULGARIE :

Accord de coopération dans le domaine du tourisme. Signé à Varna le 12 août 1974

Entré en vigueur le 14 août 1975, soit 30 jours après l'échange des notifications par lesquelles les Parties se furent informées, et qu'il était clair qu'elles étaient tombées d'accord, selon leurs dispositions constitutionnelles requises à cet effet, conformément à l'article 4.

Textes authentiques : finnois et bulgare.
Enregistré par la Finlande le 30 octobre 1975.

No. 14395. FINLANDE ET HONGRIE :

Accord relatif à la coopération dans le domaine du tourisme. Signé à Budapest le 2 septembre 1974

Entré en vigueur le 5 septembre 1975, soit 30 jours après l'échange des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées que l'accomplissement des formalités requises, conformément à l'article 4.

Textes authentiques : finnois et hongrois.
Enregistré par la Finlande le 30 octobre 1975.

No. 14396. FINLANDE ET POLOGNE :

Accord de coopération dans le domaine du tourisme. Signé à Helsinki le 28 novembre 1974

Entré en vigueur le 3 août 1975, soit 30 jours après la date de l'échange des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées que la procédure requise par leur constitution avait été accomplie, conformément à l'article 5.

Textes authentiques : finnois et polonais.
Enregistré par la Finlande le 30 octobre 1975.

No. 14397. ESPAGNE ET BOLIVIE :

Accord relatif aux transports internationaux aériens réguliers (avec annexe). Signé à La Paz le 12 septembre 1974

Entré en vigueur à titre provisoire le 12 septembre 1974 par la signature et à titre définitif le 3 septembre 1975, par l'échange des notes diplomatiques (effectué les 20 août et 3 septembre 1975) par lequel les Parties s'étaient mutuellement informées de l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles respectives, conformément à l'article XIX.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 30 octobre 1975.

No. 14398. FRANCE AND INDONESIA:

Agreement on the encouragement and protection of French investments in Indonesia (with protocol and exchange of letters). Signed at Djakarta on 14 June 1973 ~

Came into force on 29 April 1975, the date by which the Parties had notified each other by diplomatic notes of the completion of their constitutional requirements, in accordance with article 9 (1).

Authentic texts: French and English.
Registered by France on 31 October 1975.

~ See article 8 (3) for the provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 14399. FRANCE AND SINGAPORE:

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Paris on 9 September 1974

Came into force on 31 July 1975, the date of the last of the notifications indicating that the Convention had been approved by both Contracting States, pursuant to their respective laws, in accordance with the provisions of article 30.

Authentic texts: French and English.
Registered by France on 31 October 1975.

No. 14400. FRANCE AND AUSTRIA:

Agreement concerning the sojourn of refugees within the meaning of the Convention relating to the Status of Refugees (Geneva Convention of 28 July 1951 and Protocol relating to the Status of Refugees of 31 January 1967). Signed at Vienna on 21 October 1974

Came into force on 24 July 1975, i.e., one month after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Paris on 24 June 1975, in accordance with article 7.

Authentic texts: French and German.
Registered by France on 31 October 1975.

No. 14401. FRANCE AND LAOS:

Agreement on regular scheduled air transport (with annex). Signed at Vientiane on 1 April 1975

Came into force on 1 April 1975 by signature, in accordance with article 21.

Authentic text: French.
Registered by France on 31 October 1975.

No. 14398. FRANCE ET INDONÉSIE :

Accord pour l'encouragement et la protection des investissements français en Indonésie (avec protocole et échange de lettres). Signé à Djakarta le 14 juin 1973 ~

Entré en vigueur le 29 avril 1975, date à laquelle les deux parties s'étaient notifié par la voie diplomatique que les procédures constitutionnelles requises avaient été accomplies, conformément à l'article 9, paragraphe 1.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par la France le 31 octobre 1975.

~ Voir article 8, paragraphe 3, pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 14399. FRANCE ET SINGAPOUR :

Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur les revenus. Signée à Paris le 9 septembre 1974

Entrée en vigueur le 31 juillet 1975, date de la dernière des notifications constatant que la Convention a été approuvée selon les dispositions législatives en vigueur dans chacun des Etats, conformément aux dispositions de l'article 30.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistrée par la France le 31 octobre 1975.

No. 14400. FRANCE ET AUTRICHE :

Accord concernant le séjour des réfugiés au sens de la Convention relative au statut des réfugiés (Convention de Genève du 28 juillet 1951 et Protocole relatif au statut des réfugiés du 31 janvier 1967). Signé à Vienne le 21 octobre 1974

Entré en vigueur le 24 juillet 1975, soit un mois après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Paris le 24 juin 1975, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : français et allemand.
Enregistré par la France le 31 octobre 1975.

No. 14401. FRANCE ET LAOS :

Accord sur les services internationaux réguliers de transport aérien (avec annexe). Signé à Vientiane le 1er avril 1975

Entré en vigueur le 1er avril 1975 par la signature, conformément à l'article 21.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 31 octobre 1975.

PART II

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS FILED
AND RECORDED DURING THE MONTH OF OCTOBER 1975

No. 736

No. 736. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND
DEVELOPMENT AND REPUBLIC OF KOREA:

Loan Agreement—Fifth Railroad Project (with schedules and
General Conditions Applicable to Loan and Guarantee
Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on
10 April 1975 ~

Came into force on 15 July 1975, upon notification by the
Bank to the Government of the Republic of Korea.

Authentic text: English.

Filed and recorded at the request of the International Bank
for Reconstruction and Development on 16 October 1975.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for
provisions relating to the appointment of an arbitrator by
the President of the International Court of Justice.

PARTIE II

TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX CLASSES ET
INSCRITS AU REPERTOIRE PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE 1975

No. 736

No. 736. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE
DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DE COREE :

Contrat d'emprunt — Cinquième projet relatif aux chemins de
fer (avec annexes et Conditions générales applicables aux
contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974).
Signé à Washington le 10 avril 1975 ~

Entré en vigueur le 15 juillet 1975, dès notification par
la Banque au Gouvernement de la République de Corée.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque
internationale pour la reconstruction et le développement
le 16 octobre 1975.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les
dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le
Président de la Cour internationale de Justice.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ACCESIONS, PROBATIONS, ETC., CONCERNING
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH
THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS

No. 7794. International Convention for the safety of life
at sea, 1960. Signed at London on 17 June 1960

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Secretary-General of the
Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

20 August 1975
Oman
(With a statement. With effect from 20 November 1975.)

Certified statement was registered by the Inter-Govern-
mental Maritime Consultative Organization on 1 October 1975.

No. 8631. Agreement between Denmark, Finland, Iceland
Norway and Sweden concerning transfers of persons insured
for sickness benefit and concerning sickness benefit during
temporary residence. Signed at Copenhagen on 24 February
1967

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 9
June 1975, the date of entry into force of the Agreement of 6
February 1975 between Denmark, Finland, Iceland, Norway and
Sweden concerning sickness benefits and maternity benefits in
respect of pregnancy and confinement, in accordance with
article 17 of the latter Agreement (see No. 14330, part I).

Certified statement was registered by Denmark on 1 October
1975.

No. 8940. European Agreement concerning the International
Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Done at Geneva
on 30 September 1957

ENTRY INTO FORCE of amendments to annexes A and B of the
above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of France
and circulated by the Secretary-General on 9 May 1975. They
came into force on 1 October 1975, in accordance with article
14 (3) of the Agreement.

Authentic text of the amendments: French.
Registered ex officio on 1 October 1975.

No. 9159. International Convention on Load Lines, 1966.
Done at London on 5 April 1966

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the
Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

5 September 1975
Saudi Arabia
(With effect from 5 December 1975.)

Certified statement was registered by the
Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on 1
October 1975.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROBATIONS, ETC., CONCERNANT
DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU
SECRETARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

No. 7794. Convention internationale pour la sauvegarde de la
vie humaine en mer, 1960. Signée à Londres le 17 juin 1960

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de
l'Organisation intergouvernementale consultative de la
navigation maritime le :

20 aout 1975
Oman
(avec déclaration. Avec effet au 20 novembre 1975.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par
l'organisation intergouvernementale consultative de la
navigation maritime le 1er octobre 1975.

No. 8631. Accord entre le Danemark, la Finlande, l'Islande,
la Norvège et la Suède concernant les transferts de
personnes affiliées à l'assurance-maladie ainsi que les
 prestations de maladie au cours de séjours temporaires.
Signé à Copenhague le 24 février 1967

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 9 juin 1975,
date de l'entrée en vigueur de l'Accord du 6 février 1975
entre le Danemark, la Finlande, l'Islande, la Norvège et la
Suède relatif aux prestations en cas de maladie, aux
allocations prématernelles et d'accouchement, conformément à
l'article 17 de ce dernier Accord (voir No 14330, partie I).

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Danemark
le 1er octobre 1975.

No. 8950. Accord européen relatif au transport international
de marchandises dangereuses par route (ADR). Fait à Genève
le 30 septembre 1957

ENTREE EN VIGUEUR d'amendements aux annexes A et B de
l'Accord susmentionné

Les amendements ont été proposés par le Gouvernement
français et diffusés par le Secrétaire général le 9 mai 1975.
Ils sont entrés en vigueur le 1er octobre 1975, conformément
à l'article 14, paragraphe 3, de l'Accord.

Texte authentique des amendements : français.
Enregistré d'office le 1er octobre 1975.

No. 9159. Convention internationale de 1966 sur les lignes
de charge. Faite à Londres le 5 avril 1966

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de
l'Organisation intergouvernementale consultative de la
navigation maritime le :

5 septembre 1975
Arabie Saoudite
(Avec effet au 5 décembre 1975.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par
l'organisation intergouvernementale consultative de la
navigation maritime le 1er octobre 1975.

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of
Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

20 August 1975

Oman

(With a statement. With effect from 20 November 1975.)

Certified statement was registered by the Inter-Govern-
mental Maritime Consultative Organization on 1 October 1975.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de
l'Organisation intergouvernementale consultative de la
navigation maritime le :

20 août 1975

Oman

(Avec déclaration. Avec effet au 20 novembre 1975.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par
l'Organisation intergouvernementale consultative de la
navigation maritime le 1er octobre 1975.

No. 9262. International Coffee Agreement, 1968. Open for signature at New York from 18 to 31 March 1968

Protocol for the continuation in force of the above-mentioned Agreement as extended (with annex). Concluded at London on 26 September 1974

The Protocol came into force definitively on 1 October 1975 in respect of the States on behalf of which it had been signed definitively, or on behalf of which an instrument of ratification, acceptance or approval had been deposited with the Secretary-General of the United Nations - such instruments representing at least 20 exporting members and 10 importing members of the International Coffee Organization holding a majority of the votes in their respective categories as distributed in the annex to the Protocol -, in accordance with article 5(1). The Protocol came into force provisionally on 1 October 1975 in respect of the States on behalf of which a notification of provisional application had been deposited by that date with the Secretary-General of the United Nations, in accordance with article 5(2). The signatures were effected, and instruments of ratification, acceptance or approval and notifications of provisional applications deposited as follows:

Exporting member, or
importing member*

Date of definitive signature (s),
or of deposit of the instrument
of ratification, acceptance
(A), or of accession (a), or of deposit
of the notification of provisional
application (n)

OCTOBER 1975

(ST/LEG/SER.A/344)

On page 524, under No. 9262, cancel the entries for Angola, Indonesia and Liberia.

made applicable to
Papua New Guinea.)

Belgium* 30 September 1975 n
Benin 31 March 1975 s
Bolivia 1 April 1975
Brazil 6 August 1975
Canada* 27 March 1975 s
Central African Empire 31 March 1975 s
Colombia 8 August 1975 n
Congo 31 March 1975 s
Costa Rica 29 September 1975 n
Cyprus* 17 March 1975 s
Czechoslovakia* 28 March 1975 s
Denmark* 18 December 1974 A
Ecuador 11 February 1975
El Salvador 22 September 1975 n
Ethiopia 28 March 1975 s
Finland* 29 September 1975 n
France* 9 May 1975 AA
Gabon 27 March 1975 s
Germany, Federal
Republic of* 27 March 1975 s
(With a declaration of
application to Berlin
(West)).

Ghana 24 March 1975 s
Guatemala 18 August 1975 n
Guinea 21 February 1975 s
Haiti 24 September 1975 n
Honduras 27 March 1975 s
India 26 March 1975 s
Indonesia 28 January 1975 s
Ireland 3 November 1975 n
Ivory Coast 17 March 1975 s
Jamaica 30 September 1975
Kenya 26 March 1975 s
Liberia 12 December 1975 a
Luxembourg* 30 September 1975 n
Madagascar 26 March 1975 s
Mexico 30 September 1975 n
Netherlands*
(For the Kingdom
in Europe.) 26 August 1975 A

On page 524, under No. 9262, cancel the entry for Ireland and reinstate the following entry for Indonesia, erroneously cancelled by Corrigendum on page 642 of the Statement for October 1980, (ST/LEG/SER.A/404):

"Indonesia

28 January 1975 s"

No 9262. Accord international de 1968 sur le café. Ouvert à la signature à New York du 18 au 31 mars 1968

Protocole pour le maintien en vigueur de l'Accord susmentionné tel que protégé (avec annexe). Conclu à Londres le 26 septembre 1974

Le Protocole est entré en vigueur définitivement le 1er octobre 1975 à l'égard des Etats au nom desquels il avait été signé définitivement à cette date, ou au nom desquels un instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation avait été déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies - lesdits instruments représentant au moins 20 membres exportateurs et 10 membres importateurs de l'Organisation internationale du café détenant la majorité des voix dans leurs catégories respectives réparties selon qu'il est indiqué à l'annexe du Protocole -, conformément à l'article 5, paragraphe 1. Le Protocole est entré en vigueur provisoirement le 1er octobre 1975 à l'égard des Etats au nom desquels une notification d'application provisoire avait été déposée à cette date auprès du Secrétaire général de l'organisation des Nations Unies, conformément à l'article 5, paragraphe 2. Les signatures ont été effectuées, et les instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation et les notifications d'application provisoire déposés comme indiqué ci-après :

Membre exportateur,
ou membre importateur*

Date de la signature définitive
(s) ou du dépôt de l'instrument
de ratification, d'acceptation
(A), d'approbation (AA) ou
d'adhésion (a), ou du
dépôt de la notification d'appli-
cation provisoire (n)

OCTOBRE 1975

(ST/LEG/SER.A/344)

A la page 524, sous le No 9262, annuler les entrées pour l'Angola, l'Indonésie et le Libéria.

See Cont.
suite en application de
l'article 65, paragraphe 1
de l'Accord et de l'article
7 du Protocole, aux termes
de laquelle le Protocole
s'appliquera au Papua-
Nouvelle-Guinée.)

Belgique*	30 September 1975 n
Bénin	31 mars 1975 s
Bolivie	1er avril 1975
Brésil	6 aout 1975
Canada*	27 mars 1975 s
Cypre*	17 mars 1975 s
Colombie	8 aout 1975 n
Congo	31 mars 1975 s
Costa Rica	29 septembre 1975 n
Côte d'Ivoire	17 mars 1975 s
Danemark*	18 décembre 1974 A
El Salvador	22 septembre 1975 n
Empire centrafricain	31 mars 1975 s
Equateur	11 février 1975
Espagne*	27 mars 1975 s
Etats-Unis d'Amérique*	30 septembre 1975 n
Ethiopie	28 mars 1975 s
Finlande*	29 septembre 1975 n
France*	9 mai 1975 AA
Gabon	27 mars 1975 s
Ghana	24 mars 1975 s
Guatemala	18 aout 1975 n
Guinée	21 février 1975 s
Haiti	24 septembre 1975 n
Honduras	27 mars 1975 s
Inde	26 mars 1975 s
Indonésie	28 janvier 1975 s
Irlande	3 novembre 1975 a
Jamafque	30 septembre 1975

A la page 524, sous le No 9262, supprimer l'entrée concernant l'Irlande, et rétablir l'entrée suivante concernant l'Indonésie, supprimée par erreur par le Rectificatif publié à la page 642 du Relevé d'octobre 1980 (ST/LEG/SER.A/404) :

"Indonésie

28 janvier 1975 s"

New Zealand*	27 March	1975 §
Nicaragua	2 July	1975
Nigeria	27 March	1975 §
Norway*	25 March	1975 §
Panama	17 September	1975 §
Paraguay	19 September	1975 §
Peru	10 September	1975
Portugal	30 September	1975
Rwanda	17 June	1975
Sierra Leone	31 March	1975 §
Spain*	27 March	1975 §
Sweden*	27 March	1975 §
Switzerland*	24 March	1975 §
Togo	27 March	1975 §
Trinidad and Tobago	2 April	1975
Uganda	11 March	1975 §
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland*	14 March	1975 §
United Republic of Cameroon	27 March	1975 §
United States of America*	30 September	1975 §
Venezuela	31 March	1975 §
Yugoslavia	24 September	1975
Zaire	13 August	1975 §

073394

Kenya	26 mars	1975 §
Liberia	12 décembre	1975 §
Luxembourg	30 septembre	1975 §
Madagascar	26 mars	1975 §
Mexique	30 septembre	1975 §
Nicaragua	2 juillet	1975
Nigéria	27 mars	1975 §
Norvège*	25 mars	1975 §
Nouvelle-Zélande*	27 mars	1975 §
Ouganda	11 mars	1975 §
Panama	17 septembre	1975 §
Paraguay	19 septembre	1975 §
Pays-Bas*	26 août	1975 §
(Pour le Royaume en Europe)		
Pérou	10 septembre	1975 §
Portugal	30 septembre	1975
République-Unie de Tanzanie	26 mars	1975 §
République-Unie du Cameroun	27 mars	1975 §
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord*	14 mars	1975 §
(Avec une déclaration d'application à Hong-kong.)		
Rwanda	17 juin	1975
Sierra Leone	31 mars	1975 §
Suède*	27 mars	1975 §
Suisse*	24 mars	1975 §
Tchécoslovaquie*	28 mars	1975 §
Togo	27 mars	1975 §
Trinité-et-Tobago	2 avril	1975
Venezuela	31 mars	1975 §
Yugoslavie	24 septembre	1975
Zaïre	13 août	1975 §

Textes authentiques : anglais, français, portugais et espagnol.
Enregistré d'office le 1er octobre 1975.

Authentic texts: English, French, Portuguese, Spanish.
Registered ex officio on 1 October 1975.

ACCESSION to the Protocol of 26 September 1974 for the continuation in force of the above-mentioned Agreement

Instrument deposited on:

10 October 1975
Japan
(With effect from 10 October 1975.)

Registered ex officio on 10 October 1975.

TERRITORIAL APPLICATION of the Agreement as extended by the Protocol of 26 September 1974

Notification under article 65(2) of the Agreement received on:

10 October 1975
Portugal
(Separate participation in respect of Angola and Timor.)

Registered ex officio on 10 October 1975.

CESSATION OF TERRITORIAL APPLICATION of the Agreement as extended by the Protocol of 26 September 1974

Notification under article 65(3) of the Agreement received on:

10 October 1975
Portugal
(In respect of Macau.)

Registered ex officio on 10 October 1975.

ADMISSION au Protocole du 26 septembre 1974 pour le maintien en vigueur de l'Accord susmentionné

Instrument déposé le:

10 octobre 1975
Japon
(Avec effet au 10 octobre 1975.)

Enregistré d'office le 10 octobre 1975.

APPLICATION TERRITORIALE touchant l'Accord tel que prorogé par le Protocole du 26 septembre 1974

Notification en vertu de l'article 65, paragraphe 2 de l'accord reçue le:

10 octobre 1975
Portugal
(Participation séparée de l'Angola et de Timor.)

Enregistré d'office le 10 octobre 1975.

CESSATION D'APPLICATION TERRITORIALE touchant l'Accord tel que prorogé par le Protocole du 26 septembre 1974

Notification en vertu de l'article 65, paragraphe 3 de l'accord reçue le:

10 octobre 1975
Portugal
(A l'égard de Macao.)

Enregistré d'office le 10 octobre 1975.

New Zealand*	27 March	1975 §
Nicaragua	2 July	1975
Nigeria	27 March	1975 §
Norway*	25 March	1975 §
Panama	17 September	1975 §
Paraguay	19 September	1975 §
Peru	10 September	1975 §
Portugal	30 September	1975
Rwanda	17 June	1975
Sierra Leone	31 March	1975 §
Spain*	27 March	1975 §
Sweden*	27 March	1975 §
Switzerland*	24 March	1975 §
Togo	27 March	1975 §
Trinidad and Tobago	2 April	1975
Uganda	11 March	1975 §
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* (With a declaration of application to Hong Kong.)	14 March	1975 §
United Republic of Cameroon	27 March	1975 §
United Republic of Tanzania	28 March	1975 §
United States of America*	30 September	1975 §
Venezuela	31 March	1975 §
Yugoslavia	24 September	1975
Zaire	13 August	1975 §

073394
Authentic texts: English, French, Portuguese, Spanish.
Registered ex officio on 1 October 1975.

Kenya	26 mars	1975 §
Liberia	12 décembre	1975 §
Luxembourg*	30 septembre	1975 §
Madagascar	26 mars	1975 §
Mexique	30 septembre	1975 §
Nicaragua	2 juillet	1975
Nigéria	27 mars	1975 §
Norvège*	25 mars	1975 §
Nouvelle-Zélande*	27 mars	1975 §
Ouganda	11 mars	1975 §
Panama	17 septembre	1975 §
Paraguay	19 septembre	1975 §
Pays-Bas*	26 août	1975 §
(Pour le Royaume en Europe)		
Pérou	10 septembre	1975 §
Portugal	30 septembre	1975
République-Unie de Tanzanie	28 mars	1975 §
République-Unie du Cameroun	27 mars	1975 §
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord* (avec une déclaration d'application à Hong-kong.)	14 mars	1975 §
Rwanda	17 juin	1975
Sierra Leone	31 mars	1975 §
Suède*	27 mars	1975 §
Suisse*	24 mars	1975 §
Tchécoslovaquie*	28 mars	1975 §
Togo	27 mars	1975 §
Trinité-et-Tobago	2 avril	1975
Venezuela	31 mars	1975 §
Yugoslavie	24 septembre	1975
Zaïre	13 août	1975 §

Textes authentiques : anglais, français, portugais et espagnol.
Enregistré d'office le 1er octobre 1975.

ACCESSION to the Protocol of 26 September 1974 for the continuation in force of the above-mentioned Agreement

Instrument deposited on:

10 October 1975
 Japan
 (With effect from 10 October 1975.)

Registered ex officio on 10 October 1975.

TERRITORIAL APPLICATION of the Agreement as extended by the Protocol of 26 September 1974

Notification under article 65(2) of the Agreement received on:

10 October 1975
 Portugal
 (Separate participation in respect of Angola and Timor.)

Registered ex officio on 10 October 1975.

CESSATION OF TERRITORIAL APPLICATION of the Agreement as extended by the Protocol of 26 September 1974

Notification under article 65(3) of the Agreement received on:

10 October 1975
 Portugal
 (In respect of Macao.)

Registered ex officio on 10 October 1975.

ADHESION au Protocole du 26 septembre 1974 pour le maintien en vigueur de l'accord susmentionné

Instrument déposé le :

10 octobre 1975
 Japon
 (Avec effet au 10 octobre 1975.)

Enregistré d'office le 10 octobre 1975.

APPLICATION TERRITORIALE touchant l'accord tel que prorogé par le Protocole du 26 septembre 1974

Notification en vertu de l'article 65, paragraphe 2 de l'accord reçue le :

10 octobre 1975
 Portugal
 (Participation séparée de l'Angola et de Timor.)

Enregistré d'office le 10 octobre 1975.

CESSATION D'APPLICATION TERRITORIALE touchant l'accord tel que prorogé par le Protocole du 26 septembre 1974

Notification en vertu de l'article 65, paragraphe 3 de l'accord reçue le :

10 octobre 1975
 Portugal
 (A l'égard de Macao.)

Enregistré d'office le 10 octobre 1975.

ASSUMPTION OF RIGHTS AND OBLIGATIONS AS A CONTRACTING PARTY
to the Agreement as extended by the Protocol of 26
September 1978

Notification under article 65(4) of the Agreement received
on:

15 October 1975
Papua New Guinea
(With effect from 15 October 1975.)

Registered ex officio on 15 October 1975.

No. 12981. Special Trade Passenger Ships Agreement, 1971.
Done at London on 6 October 1971

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the
Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

5 September 1975
Saudi Arabia
(With effect from 5 December 1975.)

Certified statement was registered by the
Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on 1
October 1975.

No. 14328. Agreement between the United Nations (United
Nations Trust Fund for Development Planning and
Projections) and the United States of America concerning a
grant by the United States of America to the United
Nations. Signed at New York on 7 November 1973

Amendment No. 1 to the above-mentioned Agreement. Signed at
New York on 1 February 1974

Came into force on 1 February 1974 by signature.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 1 October 1975. (Note: Also see
same number in part I.)

Amendment No. 2 to the above-mentioned Agreement of 7
November 1973 as amended. Signed at New York on 29 January
1975

Came into force on 29 January 1975 by signature.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 1 October 1975. (Note: Also see
same number in part I.)

Amendment No. 3 to the above-mentioned Agreement of 7
November 1973 as amended. Signed at New York on 3 June
1975

Came into force on 3 June 1975 by signature.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 1 October 1975. (Note: Also see
same number in part I.)

No. 12951. International Sugar Agreement, 1973. Concluded
at Geneva on 13 October 1973

ACCESSION

Instrument deposited on:

6 October 1975
Costa Rica
(With effect from 6 October 1975.)

Registered ex officio on 6 October 1975.

REPRISE DES DROITS ET OBLIGATIONS DE PARTIE CONTRACTANTE à
l'accord tel que prorogé par le Protocole du 26 septembre
1974

Notification en vertu de l'article 65, paragraphe 4, de
l'accord reçue le :

15 octobre 1975
Papouasie-Nouvelle-Guinée
(Avec effet au 15 octobre 1975.)

Enregistré d'office le 15 octobre 1975.

No 12981. Accord de 1971 sur les navires à passagers qui
effectuent des transports spéciaux. En date à Londres du 6
octobre 1971

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de
l'Organisation intergouvernementale consultative de la
navigation maritime le :

5 septembre 1975
Arabie Saoudite
(Avec effet au 5 décembre 1975.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par
l'Organisation intergouvernementale consultative de la
navigation maritime le 1er octobre 1975.

No 14328. Accord entre l'Organisation des Nations Unies
(Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour la
planification et les projections en matière de
développement) et les Etats-Unis d'Amérique concernant un
don par les Etats-Unis d'Amérique à l'Organisation des
Nations Unies. Signé à New York le 7 novembre 1973

Avenant No 1 à l'Accord susmentionné. Signé à New York le
1er février 1974

Entré en vigueur le 1er février 1974 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 1er octobre 1975. (Note : Voir aussi
même numéro en partie I.)

Avenant No 2 à l'Accord susmentionné du 7 novembre 1973 tel
que modifié. Signé à New York le 29 janvier 1975

Entré en vigueur le 29 janvier 1975 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 1er octobre 1975. (Note : Voir aussi
même numéro en partie I.)

Avenant No 3 à l'Accord susmentionné du 7 novembre 1973 tel
que modifié. Signé à New York le 3 juin 1975

Entré en vigueur le 3 juin 1975 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 1er octobre 1975. (Note : Voir aussi
même numéro en partie I.)

No 12951. Accord international de 1973 sur le sucre.
Conclu à Genève le 13 octobre 1973

ADHESION

Instrument déposé le :

6 octobre 1975
Costa Rica
(Avec effet au 6 octobre 1975.)

Enregistré d'office le 6 octobre 1975.

ACCESSION

Instrument deposited on:

10 October 1975
Libyan Arab Republic
(With effect from 10 October 1975.)

Registered ex officio on 10 October 1975.

No. 7041. European Convention on International Commercial Arbitration. Done at Geneva on 21 April 1961

RATIFICATION

Instrument deposited on:

9 October 1975
Belgium
(With declarations with respect to articles II and IV.
With effect from 7 January 1976.)

Registered ex officio on 9 October 1975.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

APPLICATION of Regulation No. 24 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

10 October 1975
Czechoslovakia
(With effect from 9 December 1975.)

Registered ex officio on 10 October 1975.

APPLICATION of Regulation No. 24 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

14 October 1975
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(With effect from 13 December 1975.)

Registered ex officio on 14 October 1975.

APPLICATION of Regulations Nos. 25 and 26 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

10 October 1975
Czechoslovakia
(With effect from 9 December 1975.)

Registered ex officio on 10 October 1975.

APPLICATION of Regulation No. 10 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

28 October 1975
Italy
(With effect from 27 December 1975.)

Registered ex officio on 28 October 1975.

ADHESION

Instrument déposé le :

10 octobre 1975
République arabe libyenne
(Avec effet au 10 octobre 1975.)

Enregistré d'office le 10 octobre 1975.

No. 7041. Convention européenne sur l'arbitrage commercial international. Faite à Genève le 21 avril 1961

RATIFICATION

Instrument déposé le :

9 octobre 1975
Belgique
(Avec déclarations concernant les articles II et IV. Avec effet au 7 janvier 1976.)

Enregistré d'office le 9 octobre 1975.

No. 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

APPLICATION du Règlement No 24 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

10 octobre 1975
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 9 décembre 1975.)

Enregistré d'office le 10 octobre 1975.

APPLICATION du Règlement No 24 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

14 octobre 1975
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(Avec effet au 13 décembre 1975.)

Enregistré d'office le 14 octobre 1975.

APPLICATION des Règlements Nos 25 et 26 annexés à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

10 octobre 1975
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 9 décembre 1975.)

Enregistré d'office le 10 octobre 1975.

APPLICATION du Règlement No 10 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

28 octobre 1975
Italie
(Avec effet au 27 décembre 1975.)

Enregistré d'office le 28 octobre 1975.

APPLICATION of Regulation No. 11 annexed to the
above-mentioned Agreement

Notification received on:

29 October 1975
Spain
(With effect from 28 December 1975.)

Registered ex officio on 29 October 1975.

No. 4996. Customs Convention on the International Transport
of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention). Done
at Geneva on 15 January 1959

ACCESSION

Instrument deposited on:

10 October 1975
Morocco
(With effect from 8 January 1976.)

Registered ex officio on 10 October 1975.

ACCESSION

Instrument deposited on:

24 October 1975
German Democratic Republic
(With a reservation in respect of article 44 (2) and (3).
With a declaration in respect of article 43. With effect
from 22 January 1976.)

Registered ex officio on 24 October 1975.

DECLARATION relating to the declaration made upon
ratification by the Federal Republic of Germany concerning
application to Berlin (West)

Received on:

24 October 1975
German Democratic Republic

Registered ex officio on 24 October 1975.

No. 13747. Instrument for the amendment of the Constitution
of the International Labour Organisation. Adopted by the
General Conference of the International Labour Organisation
at its fifty-seventh session, Geneva, 22 June 1972

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the
International Labour Office on:

29 September 1975
Ecuador
(The 1972 instrument for the amendment of the Constitution
of the International Labour Organisation came into force
for all members of the Organisation, including Ecuador, on
1 November 1974, in accordance with article 36 of the
Constitution.)

Certified statement was registered by the International
Labour Organisation on 10 October 1975.

APPLICATION du Règlement No. 11 annexé à l'Accord
susmentionné

Notification reçue le :

29 octobre 1975
Espagne
(avec effet au 28 décembre 1975.)

Enregistré d'office le 29 octobre 1975.

No. 4996. Convention douanière relative au transport
international de marchandises sous le couvert de carnets
TIR (Convention TIR). Faite à Genève le 15 janvier 1959

ADHESION

Instrument déposé le :

10 octobre 1975
Maroc
(avec effet au 8 janvier 1976.)

Enregistré d'office le 10 octobre 1975.

ADHESION

Instrument déposé le :

24 octobre 1975
République démocratique allemande
(avec une réserve à l'égard de l'article 44, paragraphes 2
et 3. Avec une déclaration à l'égard de l'article 43.
Avec effet au 22 janvier 1976.)

Enregistré d'office le 24 octobre 1975.

Déclaration relative à la déclaration formulée lors de la
ratification par la République fédérale d'Allemagne
concernant l'application à Berlin-Ouest

Reçue le :

24 octobre 1975
République démocratique allemande

Enregistré d'office le 24 octobre 1975.

No. 13747. Instrument pour l'amendement de la Constitution
de l'Organisation internationale du Travail. Adopté par la
Conférence générale de l'Organisation internationale du
Travail à sa cinquante-septième session, à Genève, le 22
juin 1972

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau
international du Travail le :

29 septembre 1975
Équateur
(L'instrument de 1972 pour l'amendement de la Constitution
de l'Organisation internationale du Travail est entré en
vigueur pour tous les membres de l'Organisation, y compris
l'Équateur, le 1er novembre 1974, conformément à l'article
36 de la Constitution.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par
l'Organisation internationale du Travail le 10 octobre 1975.

No. 14376. Constitution of the International Civil Defence Organization. Concluded at Monaco on 17 October 1966

ACCESSION

Instrument deposited with the International Civil Defence Organization on:

14 August 1972
Syrian Arab Republic
(With a reservation. With effect from 13 September 1972.)

Certified statement was registered by Mauritania on 10 October 1975. (Note: Also see same number in part I.)

No. 14376. Constitution de l'Organisation internationale de protection civile. Conclue à Monaco le 17 octobre 1966

ADHESION

Instrument déposé auprès de l'Organisation internationale de protection civile le :

14 août 1972
République arabe syrienne
(avec une réserve. Avec effet au 13 septembre 1972.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Mauritanie le 10 octobre 1975. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

ACCESSION

Instrument deposited with the International Civil Defence Organization on:

29 August 1972
Libyan Arab Republic
(With effect from 28 September 1972.)

Certified statement was registered by Mauritania on 10 October 1975. (Note: Also see same number in part I.)

ADHESION

Instrument déposé auprès de l'Organisation internationale de protection civile le :

29 août 1972
République arabe libyenne
(Avec effet au 28 septembre 1972.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Mauritanie le 28 septembre 1972. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

ACCESSION

Instrument deposited with the International Civil Defence Organization on:

15 July 1973
Philippines
(With effect from 14 August 1973.)

Certified statement was registered by Mauritania on 10 October 1975. (Note: Also see same number in part I.)

ADHESION

Instrument déposé auprès de l'Organisation internationale de protection civile le :

15 juillet 1973
Philippines
(Avec effet au 14 août 1973.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Mauritanie le 10 octobre 1975. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

ACCESSION

Instrument deposited with the International Civil Defence Organization on:

14 October 1973
Zaire
(With effect from 13 November 1973.)

Certified statement was registered by Mauritania on 10 October 1975. (Note: Also see same number in part I.)

ADHESION

Instrument déposé auprès de l'Organisation internationale de protection civile le :

14 octobre 1973
Zaïre
(Avec effet au 13 novembre 1973.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Mauritanie le 10 octobre 1975. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

ACCESSION

Instrument deposited with the International Civil Defence Organization on:

15 February 1974
Mali
(With effect from 17 March 1974.)

Certified statement was registered by Mauritania on 10 October 1975. (Note: Also see same number in part I.)

ADHESION

Instrument déposé auprès de l'Organisation internationale de protection civile le :

15 février 1974
Mali
(Avec effet au 17 mars 1974.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Mauritanie le 10 octobre 1975. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

ACCESSION

Instrument deposited with the International Civil Defence Organization on:

7 July 1974

Ghana

(With effect from 6 August 1974.)

Certified statement was registered by Mauritania on 10 October 1975. (Note: Also see same number in part I.)

ACCESSION

Instrument deposited with the International Civil Defence Organization on:

12 August 1974

Laos

(With effect from 11 September 1974.)

Certified statement was registered by Mauritania on 10 October 1975. (Note: Also see same number in part I.)

ACCESSION

Instrument deposited with the International Civil Defence Organization on:

26 May 1975

Senegal

(With effect from 25 June 1975.)

Certified statement was registered by Mauritania on 10 October 1975. (Note: Also see same number in part I.)

ACCESSION

Instrument deposited with the International Civil Defence Organization on:

10 October 1975

Pakistan

(With effect from 9 November 1975.)

Certified statement was registered by Mauritania on 10 October 1975. (Note: Also see same number in part I.)

No. 8556. Convention between the Republic of Austria and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia on social security. Signed at Vienna on 19 November 1965

Additional Arrangement to the Agreement of 17 December 1965 for the implementation of the above-mentioned Convention. Signed at Belgrade on 24 April 1975

Came into force on 1 July 1975, in accordance with article 2.

Authentic texts: German and Serbo-Croatian.
Registered by Austria on 14 October 1975.

No. 8638. Vienna Convention on Consular Relations. Done at Vienna on 24 April 1963

ACCESSION

Instrument deposited on:

14 October 1975

Greece

(With effect from 13 November 1975.)

Registered ex officio on 14 October 1975.

ADHESION

Instrument déposé auprès de l'Organisation internationale de protection civile le :

7 juillet 1974

Ghana

(Avec effet au 6 août 1974.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Mauritanie le 10 octobre 1975. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

ADHESION

Instrument déposé auprès de l'Organisation internationale de protection civile le :

12 août 1974

Laos

(Avec effet au 11 septembre 1974.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Mauritanie le 10 octobre 1975. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

ADHESION

Instrument déposé auprès de l'Organisation internationale de protection civile le :

26 mai 1975

Sénégal

(Avec effet au 25 juin 1975.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Mauritanie le 10 octobre 1975. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

ADHESION

Instrument déposé auprès de l'Organisation internationale de protection civile le :

10 octobre 1975

Pakistan

(Avec effet au 9 novembre 1975.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Mauritanie le 10 octobre 1975. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 8556. Accord entre la République d'Autriche et la République fédérative socialiste de Yougoslavie relatif à la sécurité sociale. Signé à Vienne le 19 novembre 1965

Arrangement complétant l'Arrangement du 17 décembre 1965 pour l'exécution de l'Accord susmentionné. Signé à Belgrade le 24 avril 1975

Entré en vigueur le 1er juillet 1975, conformément à l'article 2.

Textes authentiques : allemand et serbo-croate.
Enregistré par l'Autriche le 14 octobre 1975.

No. 8638. Convention de Vienne sur les relations consulaires. Faite à Vienne le 24 avril 1963

ADHESION

Instrument déposé le :

14 octobre 1975

Grèce

(Avec effet au 13 novembre 1975.)

Enregistré d'office le 14 octobre 1975.

ACCESSION

Instrument deposited on:

31 October 1975

Nicaragua

(With effect from 30 November 1975.)

Registered ex officio on 31 October 1975.

No. 13668. Agreement establishing the European Molecular Biology Laboratory. Concluded at Geneva on 10 May 1973

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

26 September 1975

Austria

(With effect from 26 September 1975. Signature affixed on 10 May 1973.)

Certified statement was registered by Switzerland on 16 October 1975.

No. 7298. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of France and the Government of New Zealand relating to the operation of air services between Noumea and Auckland. Wellington, 27 February 1964

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 9 November 1967, the date of entry into force of the Air Transport Agreement between France and New Zealand signed at Paris on 9 November 1967, in accordance with article 17 of the latter Agreement (see No. 14391, part I).

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 17 October 1975.

No. 14391. Air Transport Agreement between the Government of the French Republic and the Government of New Zealand. Signed at Paris on 9 November 1967

Exchange of notes constituting an agreement amending the annex to the above-mentioned Agreement. Wellington, 9 August 1971

Came into force on 9 August 1971, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: French and English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 17 October 1975. (Note: Also see same number in part I.)

No. 221. Constitution of the World Health Organization. Signed at New York on 22 July 1946

ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

22 October 1975

Democratic Republic of Viet-Nam

(With effect from 22 October 1975.)

Registered ex officio on 22 October 1975.

ADHESION

Instrument déposé le :

31 octobre 1975

Nicaragua

(Avec effet au 30 novembre 1975.)

Enregistré d'office le 31 octobre 1975.

No. 13668. Accord instituant le Laboratoire européen de biologie moléculaire. Conclu à Genève le 10 mai 1973

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

26 septembre 1975

Autriche

(Avec effet au 26 septembre 1975. Signature apposée le 10 mai 1973.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 16 octobre 1975.

No. 7298. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement français et le Gouvernement néo-zélandais relatif à l'exploitation des services aériens entre Nouméa et Auckland. Wellington, 27 février 1964

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 9 novembre 1967, date d'entrée en vigueur de l'accord entre la France et la Nouvelle-Zélande relatif au transport aérien signé à Paris le 9 novembre 1967, conformément à l'article 17 de ce dernier Accord (voir No 14391, partie I).

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 17 octobre 1975.

No. 14391. Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Signé à Paris le 9 novembre 1967

Echange de notes constituant un accord modifiant l'annexe à l'Accord susmentionné. Wellington, 9 août 1971

Entré en vigueur le 9 août 1971, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 17 octobre 1975. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 221. Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Signée à New York le 22 juillet 1946

ACCEPTATION

Instrument déposé le :

22 octobre 1975

République démocratique du Viet-Nam

(Avec effet au 22 octobre 1975.)

Enregistré d'office le 22 octobre 1975.

ACCEPTANCE of the Amendments to articles 24 and 25 of the above-mentioned Constitution, adopted by resolution WHA 20.36 of the Twentieth World Health Assembly on 23 May 1967

Instrument deposited on:

8 October 1975

Qatar

(The Amendments came into force for all States members of the World Health Organization, including Qatar, on 21 May 1975, in accordance with article 73 of the Constitution.)

Registered ex officio on 8 October 1975.

ACCEPTATION des Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution susmentionnée, adoptés par résolution WHA 20.36 de la Vingtième Assemblée mondiale de la santé le 23 mai 1967

Instrument déposé le :

8 octobre 1975

Qatar

(Les Amendements sont entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'organisation mondiale de la santé, y compris le Qatar, le 21 mai 1975, conformément à l'article 73 de la Constitution.)

Enregistré d'office le 8 octobre 1975.

ACCEPTANCE of the Amendments to articles 24 and 25 of the above-mentioned Constitution, adopted by resolution WHA 20.36 of the Twentieth World Health Assembly on 23 May 1967

Instrument deposited on:

9 October 1975

Hungary

(The Amendments came into force for all States members of the World Health Organization, including Hungary, on 21 May 1975, in accordance with article 73 of the Constitution.)

Registered ex officio on 9 October 1975.

ACCEPTATION des Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution susmentionnée, adoptés par résolution WHA 20.36 de la Vingtième Assemblée mondiale de la santé le 23 mai 1967

Instrument déposé le :

9 octobre 1975

Hongrie

(Les Amendements sont entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'organisation mondiale de la santé, y compris la Hongrie, le 21 mai 1975, conformément à l'article 73 de la Constitution.)

Enregistré d'office le 9 octobre 1975.

ACCEPTANCE of the Amendments to articles 24 and 25 of the above-mentioned Constitution, adopted by resolution WHA 20.36 of the Twentieth World Health Assembly on 23 May 1967

Instrument deposited on:

29 October 1975

Dominican Republic

(The Amendments came into force for all States members of the World Health Organization, including the Dominican Republic, on 21 May 1975, in accordance with article 73 of the Constitution.)

Registered ex officio on 29 October 1975.

ACCEPTATION des Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution susmentionnée, adoptés par résolution WHA 20.36 de la Vingtième Assemblée mondiale de la santé le 23 mai 1967

Instrument déposé le :

29 octobre 1975

République Dominicaine

(Les Amendements sont entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'organisation mondiale de la santé, y compris la République Dominicaine, le 21 mai 1975, conformément à l'article 73 de la Constitution.)

Enregistré d'office le 29 octobre 1975.

No. 4214. Convention on the Intergovernmental Maritime Consultative Organization. Done at Geneva on 6 March 1948

ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

27 October 1975

Venezuela

(With effect from 27 October 1975.)

Registered ex officio on 27 October 1975.

No. 4214. Convention relative à la création d'une organisation maritime consultative intergouvernementale. Faite à Genève le 6 mars 1948

ACCEPTATION

Instrument déposé le :

27 octobre 1975

Venezuela

(avec effet au 27 octobre 1975.)

Enregistré d'office le 27 octobre 1975.

No. 970. Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field. Signed at Geneva on 12 August 1949

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

11 July 1975

Bahamas

Certified statement was registered by Switzerland on 28 October 1975.

No. 970. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne. Signée à Genève le 12 août 1949

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

11 juillet 1975

Bahamas

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 28 octobre 1975.

No. 971. Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea. Signed at Geneva on 12 August 1949

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

11 July 1975
Bahamas

Certified statement was registered by Switzerland on 28 October 1975.

No. 972. Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of Wars. Signed at Geneva on 12 August 1949

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

11 July 1975
Bahamas

Certified statement was registered by Switzerland on 28 October 1975.

No. 973. Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War. Signed at Geneva on 12 August 1949

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

11 July 1975
Bahamas

Certified statement was registered by Switzerland on 28 October 1975.

No. 6262. Agreement between Finland, Denmark, Iceland, Norway and Sweden concerning co-operation. Signed at Helsinki on 23 March 1962

Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Copenhagen on 11 March 1974

Came into force on 5 September 1975, i.e. 30 days after the date on which all the Parties had deposited their instruments of ratification with the Government of Finland, in accordance with article VII.

Authentic texts: Finnish, Icelandic, Danish, Swedish and Norwegian.
Registered by Finland on 30 October 1975.

No. 13925. Convention on the law applicable to traffic accidents. Concluded at The Hague on 4 May 1971

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

17 October 1975
Yugoslavia
(With effect from 16 December 1975. Signature affixed on 17 October 1975.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 30 October 1975.

No. 971. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Signée à Genève le 12 août 1949

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

11 juillet 1975
Bahamas

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 28 octobre 1975.

No. 972. Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

11 juillet 1975
Bahamas

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 28 octobre 1975.

No. 973. Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

11 juillet 1975
Bahamas

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 28 octobre 1975.

No. 6262. Accord de coopération entre la Finlande, le Danemark, l'Islande, la Norvège et la Suède. Signé à Helsinki le 23 mars 1962

Accord portant amendement de l'Accord susmentionné. Signé à Copenhague le 11 mars 1974

Entré en vigueur le 5 septembre 1975, soit 30 jours après la date à laquelle les Parties avaient déposé leurs instruments de ratification auprès du Gouvernement finlandais, conformément à l'article VII.

Textes authentiques : finnois, islandais, danois, suédois et norvégien.
Enregistré par la Finlande le 30 octobre 1975.

No. 13925. Convention sur la loi applicable en matière d'accidents de la circulation routière. Conclue à La Haye le 4 mai 1971

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

17 octobre 1975
Yougoslavie
(Avec effet au 16 décembre 1975. Signature apposée le 17 octobre 1975.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 30 octobre 1975.

No. 14236. Convention on the recognition of divorces and legal separations. Concluded at The Hague on 1 June 1970

ACCEPTANCE of territorial application under article 29

Declaration received by the Government of the Netherlands
on 3 September 1975

3 September 1975

Sweden

(The declaration of application to the Bailiwick of Guernsey, the Bailiwick of Jersey and the Isle of Man, made upon ratification by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, will take effect as regards the relations with Sweden on 2 November 1975.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 30 October 1975.

No. 7310. Vienna Convention on Diplomatic Relations. Done at Vienna on 18 April 1961

ACCESSION

Instrument deposited on:

31 October 1975

Nicaragua

(With effect from 30 November 1975.)

Registered ex officio on 31 October 1975.

No. 7515. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 30 March 1961

ACCESSION

Instrument deposited on:

31 October 1975

Uruguay

(With effect from 30 November 1975.)

Registered ex officio on 31 October 1975.

No. 14151. Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Concluded at Geneva on 25 March 1972

ACCESSION

Instrument deposited on:

31 October 1975

Uruguay

(With effect from 30 November 1975.)

Registered ex officio on 31 October 1975.

No. 14152. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Concluded at New York on 8 August 1975

PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

Instrument of accession to the 1961 Convention and the 1972 amending Protocol deposited on:

31 October 1975

Uruguay

(With effect from 30 November 1975.)

Registered ex officio on 31 October 1975.

No. 14236. Convention sur la reconnaissance des divorces et des séparations de corps. Conclue à La Haye le 1er juin 1970

ACCEPTATION d'application territoriale prévue par l'article 29

Déclaration reçue par le Gouvernement néerlandais le :

3 septembre 1975

Suède

(La déclaration d'application au Bailliage de Guernesey, au Bailliage de Jersey et à l'île de Man, formulée lors de la ratification par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, entrera en vigueur dans les rapports avec la Suède le 2 novembre 1975.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 30 octobre 1975.

No. 7310. Convention de Vienne sur les relations diplomatiques. Faite à Vienne le 18 avril 1961

ADHESION

Instrument déposé le :

31 octobre 1975

Nicaragua

(Avec effet au 30 novembre 1975.)

Enregistré d'office le 31 octobre 1975.

No. 7515. Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Faite à New York le 30 mars 1961

ADHESION

Instrument déposé le :

31 octobre 1975

Uruguay

(Avec effet au 30 novembre 1975.)

Enregistré d'office le 31 octobre 1975.

No. 14151. Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Conclu à Genève le 25 mars 1972

ADHESION

Instrument déposé le :

31 octobre 1975

Uruguay

(Avec effet au 30 novembre 1975.)

Enregistré d'office le 31 octobre 1975.

No. 14152. Convention unique sur les stupéfiants de 1961, telle que modifiée par le Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Conclue à New York le 8 août 1975

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Instrument d'adhésion à la Convention de 1961 et au Protocole d'amendement de 1972 déposé le :

31 octobre 1975

Uruguay

(Avec effet au 30 novembre 1975.)

Enregistré d'office le 31 octobre 1975.

CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE DU SECRETARIAT

MARCH 1972

(ST/LEG/SER.A/301)

On page 5, under No. 11609, the date of deposit of the instrument of ratification by the Netherlands should be corrected to read "8 August 1967" instead of "8 August 1968".

porter le 8 au 7

011443

MARS 1972

(ST/LEG/SER.A/301)

A la page 5, sous le No 11609, modifier la date du dépôt de l'instrument de ratification par les Pays-Bas de façon qu'elle se lise "8 août 1967" au lieu de "8 août 1968".

APRIL 1973

(ST/LEG/SER.A/314)

On page 9, under No. 12440, the entry into force paragraph should be modified to read:

"Came into force on 21 September 1972 ..."

012257
E/F

AVRIL 1973

(ST/LEG/SER.A/314)

A la page 9, sous le No 12440, le paragraphe concernant l'entrée en vigueur doit être modifié de façon qu'il se lise :

"Entré en vigueur le 21 septembre 1972 ..."

APRIL 1974

(ST/LEG/SER.A/326)

On page 5, for No. 13222 (registration previously cancelled: see corrigendum in the Statement of September 1974), insert the following entry:

"No. 13222. NETHERLANDS AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

Agreement for air services between and beyond their respective territories (with annex). Signed at Dar es Salaam on 23 May 1969

089935
Came into force provisionally on 23 May 1969 by signature, and definitively on 24 February 1970 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Dar es Salaam, in accordance with article 17.

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1974. (Note: Also see same number in annex A.)"

E/F

AVRIL 1974

(ST/LEG/SER.A/326)

A la page 5, pour le No 13222 (enregistrement précédemment annulé : voir rectificatif dans le Relevé de septembre 1974), insérer l'entrée suivante :

"No 13222. PAYS-BAS ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

Accord relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà (avec annexe). Signé à Dar es-Salam le 23 mai 1969

Entré en vigueur à titre provisoire le 23 mai 1969 par la signature, et à titre définitif le 24 février 1970 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Dar es-Salam, conformément à l'article 17.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1974. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)"

On page 26, after No. 12325, insert the following entry:

"No. 13222. Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the United Republic of Tanzania for air services between and beyond their respective territories. Signed at Dar es Salaam on 23 May 1969

E/F

Exchange of notes constituting an agreement modifying the above-mentioned Agreement. Dar es Salaam, 13 November 1971

089936
Came into force on 13 November 1971 by the exchange of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1974. (Note: Also see same number in part I.)"

A la page 26, après le No 12325, insérer l'entrée suivante :

"No 13222. Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà. Signé à Dar es-Salam le 23 mai 1969

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Dar es-Salam, 13 novembre 1971

Entré en vigueur le 13 novembre 1971 par l'échange desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1974. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)"

MARCH 1975

(ST/LEG/SER.A/337)

On page 100, under No. 13810, second line of the entry-into-force paragraph, after "fifth instrument of ratification", add "1/" corresponding to the following footnote:

"1/ By notes dated 22 December 1976 the Secretariat, in the fulfilment of its functions under article 5(2) of the General Assembly Regulations to give effect to Article 102 of the Charter, drew the attention of the three depositaries to the fact that six instruments of ratification appeared to have been deposited in London, Moscow or Washington as at 30 August 1972 and that, having regard to article XXIV (3) of the Convention, it seemed that the latter should be considered as having entered into force on 30 August 1972 - rather than 1 September 1972, the date indicated in the joint request for registration. In this connexion the Secretariat received the following clarifications from the depositaries:

Communication reçue
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (communication received on 17 March 1977):

"... The United Kingdom, United States and the Soviet Union informed the Secretary-General that the Convention had entered into force on 1 September 1972. Our communication was in furtherance of our responsibilities as a Depositary Government to inform States and other institutions when the number of ratifications required for the entry into force of the Treaty had been received. The United Kingdom remains of the view that the Outer Space Liability Convention entered into force on 1 September 1972."

United States of America (communication received on 17 March 1977):

Same communication, in essence, as the one received from the United Kingdom.

Union of Soviet Socialist Republics (communication received on 30 November 1976):

(Translation) ... The instruments of ratification of the Convention ... were deposited in Moscow by Bulgaria on 14 May 1973 and by the German Democratic Republic on 30 August 1972.

MAY 1975

(ST/LEG/SER.A/339)

On page 233, under No. 221, the last line of the entry corresponding to the acceptance by Congo should read:

072444
"Registered ex officio on 28 May 1975."

JULY 1975

(ST/LEG/SER.A/341)

092638
On page 315, under No. 14110, correct the penultimate line to read:

"Authentic texts: French and Spanish."

MARS 1975

(ST/LEG/SER.A/337)

A la page 100, sous le No 13810, à la deuxième ligne du paragraphe relatif à l'entrée en vigueur, après "cinquième instrument de ratification", ajouter l'appel de note "1/" correspondant à la note suivante :

"1/ Par notes en date du 22 décembre 1976 le Secrétariat, agissant dans l'exercice de ses fonctions en vertu de l'article 5, paragraphe 2, du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, a attiré l'attention des trois dépositaires sur le fait que six instruments de ratification paraissaient avoir été déposés à Londres, Moscou ou Washington à la date du 30 août 1972 et que, compte tenu des dispositions de l'article XXIV, paragraphe 3, de la Convention, cette dernière semblait devoir être considérée comme étant entrée en vigueur le 30 août 1972 - plutôt que le 1er septembre 1972, date indiquée dans la demande d'enregistrement conjointe. A cet égard, le Secrétariat a reçu des dépositaires les éclaircissements suivants :

071978

21F

Etats-Unis d'Amérique (communication reçue le 17 mars 1977) :

(Traduction) ... Les Etats-Unis, le Royaume-Uni et l'Union soviétique ont informé le Secrétaire général que la Convention était entrée en vigueur le 1er septembre 1972. Notre communication a été effectuée dans l'accomplissement de la responsabilité qui nous incombaît, en tant que dépositaire, d'informer les Etats et les autres institutions du moment où le nombre de ratifications requis aux fins de l'entrée en vigueur du traité aurait été reçu. Les Etats-Unis, en conséquence, continuent d'estimer que la Convention ... est entrée en vigueur le 1er septembre 1972.

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (communication reçue le 17 mars 1977) :

Communication identique, en substance, à celle reçue des Etats-Unis d'Amérique.

Union des Républiques socialistes soviétiques (communication reçue le 30 novembre 1976) :

(Traduction) ... Les instruments de ratification de la Convention ... ont été déposés à Moscou le 14 mai 1973 par la Bulgarie et le 30 août 1972 par la République démocratique allemande.

MAI 1975

(ST/LEG/SER.A/339)

A la page 233, sous le No 221, la dernière ligne de l'entrée correspondant à l'acceptation du Congo doit se lire :

"Enregistré d'office le 28 mai 1975."

JUILLET 1975

(ST/LEG/SER.A/341)

A la page 315, sous le No. 14110, modifier l'avant dernière ligne de façon qu'elle se lise:

"Textes authentiques : français et espagnol."

CUMULATIVE INDEX
TO THE
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

The alphabetical index published at the end of each monthly statement covers, according to subject matter and parties, the treaties and subsequent actions thereto that appear in the statement. Starting with the year 1976, the index will incorporate on an annual basis the references given in the previous statements for the same year. Numerical references are to the pages in the statement concerned.

INDEX CUMULATIF
DES
RELEVES DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE
AU SECRETARIAT

L'index alphabétique à la fin de chaque relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les traités et faits ultérieurs qui font l'objet du relevé. À compter de l'année 1976, cet index récapitule aussi sur une base annuelle les références données dans les relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références numériques renvoient aux pages du relevé correspondant.

INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS APR:161; JULY:327, 331; OCT:533;
ADVERTISING AUG:387;
AERONAUTICS AUG:406;
AFGHANISTAN JAN:6; AUG:383;
AFRICAN DEVELOPMENT BANK MAY:221; JUNE:285;
AFRICAN TRAINING AND RESEARCH CENTRE IN ADMINISTRATION FOR DEVELOPMENT MAY:224; JUNE:283-284;
AGENCY FOR CULTURAL AND TECHNICAL CO-OPERATION MAR:100;
AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT MAR:98; MAY:197-198;
AGRICULTURAL COMMODITIES FEB:78; MAR:117-119, 121-122, 126; APR:165-166; MAY:199, 202, 223-224; JUNE:284; AUG:380, 388-389,
412-413;
AGRICULTURE MAR:103, 105, 121-122; MAY:199, 201-202, 208, 223-224; JULY:316; AUG:389, 402; SEP:449-454, 458, 465;
AIRCRAFT MAR:96, 120; MAY:196, 221-222; JUNE:284; AUG:372-373, 406;
AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE JUNE:284; JULY:316, 325;
AIRPORTS MAY:203, 206;
AIRWORTHINESS MAR:96, 120; MAY:196, 221-222;
ALGERIA JAN:6; FEB:58; APR:156-157, 167; JUNE:271; OCT:509;
ALL INDIA INSTITUTE OF SPEECH AND HEARING MAR:126;
AMATEUR RADIO OPERATORS JUNE:268-269; AUG:373, 375, 377-379, 381;
AMATEUR RADIO STATIONS AUG:378;
AMERICAN SAMOA JAN:42;
ANDEAN DEVELOPMENT CORPORATION AUG:382;
ANGOLA OCT:525;
ANIMAL HEALTH JUNE:266;
ARAPURA SEA AUG:365;
ARBITRAL AWARDS JAN:39; FEB:74; MAR:126; MAY:227; AUG:405; SEP:463;
ARBITRATION FEB:74; MAR:126; MAY:226-227; AUG:405; SEP:463; OCT:527;
ARBITRATION--COMMERCIAL FEB:74; MAY:226; OCT:527;
ARGENTINA JAN:6, 34-38, 43; FEB:55; JULY:313, 325, 336; AUG:370-371, 382;
ASIAN DEVELOPMENT BANK MAR:97;
ASIAN RICE TRADE FUND MAR:117-118;
ASPARAGUS (PROCESSING) SEP:448;
ASSISTANCE JAN:3, 9, 39; FEB:56, 72-73, 75, 79; MAR:95-99, 101-102, 117, 122, 126; APR:154, 159, 161; MAY:196-202, 207, 209-210,
219, 224-225, 227-228; JUNE:268-269, 282-283; JULY:314, 316-317; AUG:372-373, 375-377, 381-384, 388-389, 410, 413; SEP:447-448,
455, 458, 460-461, 472, 478; OCT:508-514
ASSISTANCE--ECONOMIC MAR:97;
ASSISTANCE--FINANCIAL MAY:196, 219; AUG:382; SEP:472; OCT:508-514;
ASSISTANCE--FOOD JUNE:269; JULY:314; SEP:455;
ASSISTANCE--MILITARY MAR:98-99; MAY:198-202; AUG:372-373, 375-377, 381, 383, 389, 410;
ASSISTANCE--OPERATIONAL FEB:72, 75; MAR:117; JUNE:283;
ASSISTANCE--TECHNICAL JAN:39; FEB:73, 79; MAR:97, 117; APR:154; MAY:197, 202, 225, 228; JUNE:282; JULY:317; AUG:384;
ASTRONOMY APR:162;
ATLANTIC OCEAN JUNE:284;
AUSTRALIA JAN:6, 11, 24; FEB:55; MAR:99, 108, 119, 124, 126, 131; APR:154, 162, 165; MAY:196, 200; JUNE:268, 274; JULY:323, 328;
AUG:365-367, 370-372, 398-399, 405, 414, 417; SEP:474; OCT:524;
AUSTRIA JAN:6-7; FEB:55, 63; MAR:95; APR:159, 161-162, 164, 170, 172; MAY:196, 229; JUNE:265, 286; JULY:333; AUG:365; SEP:467,
463; OCT:520, 530-531;
AVIATION JAN:5, 9-10, 39; FEB:55; MAR:96-97, 120; APR:157, 161; MAY:195-196, 199-200, 221-222, 229; JUNE:265-267, 274-275, 284;
JULY:314, 316, 323-325; AUG:375, 377, 382-383, 398, 406, 409, 412; SEP:456, 464; OCT:518-520, 531, 535;
BAHAMAS JAN:3, 9; MAY:201; JULY:336; AUG:390, 397, 400-401, 414; OCT:532-533;
BAHRAIN FEB:55; JUNE:273;

INDEX (FRANCAIS)

ABONNEMENTS JAN:38;
ACCIDENTS AVR:161; JUIL:327, 331; OCT:533;
ACTES INSTRUMENTAIRES MAI:217;
AERONAUTIQUE AOUT:406;
AERONEFS MARS:96, 120; MAI:196, 221-222; JUIN:284; AOUT:372-373, 406;
AERONEFS--CAPTURE ILLICITE JUIN:284; JUIL:316, 325;
AEROPORTS MAI:203, 206;
AFGHANISTAN JAN:6; AOUT:383;
AFRIQUE DU SUD MARS:120; JUIL:316;
AGENCE DE COOPERATION CULTURELLE ET TECHNIQUE MARS:100;
AGENCE INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT MARS:98; MAI:197-198;
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE FEV:73, 75, 79; MARS:117-118, 120; AVR:151-155, 165-166; MAI:224-225; JUIN:265, 282-283; JUIL:323; AOUT:388;
AGENCE POUR LA REPRESSION DES STOUEPIANTS (EUA) MAI:201;
AGRICOLES--PRODUITS FEV:78; MARS:117-119, 121-122, 126; AVR:165-166; MAI:199, 202, 223-224; JUIN:284; AOUT:380, 388-389, 412-413;
AGRICULTURE MARS:103, 105, 121-122; MAI:199, 201-202, 208, 223-224; JUIL:316; AOUT:389, 402; SEP:449-454, 458, 465;
ALGERIE JAN:6; FEV:58; AVR:156-157, 167; JUIN:271; OCT:509;
ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS MARS:119;
ALIMENTATION SEP:455, 472;
ALL INDIA INSTITUTE OF SPEECH AND HEARING MARS:126;
ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:6; FEV:64-68, 80; AVR:156, 171; MAI:195-196, 207, 217, 221, 237-240; JUIN:266, 285; JUIL:315; AOUT:367, 370-371, 375, 381, 384, 388, 398, 410; SEP:458, 469, 471-474; OCT:508-514, 518, 524;
AMERIQUE CENTRALE SEP:474;
AMERIQUE LATINE JUIL:333; SEP:454;
AMITIE-COOPERATION SEP:462;
ANGOLA OCT:525;
ANIMAUX--SANTE JUIN:266;
ANNEE INTERNATIONALE DE LA FEMME MAI:209;
ANTILLES NEERLANDAISES JUIN:276, 284;
ARABIE SAOUDITE FEV:55; MARS:103; AOUT:388; OCT:515, 522, 526;
ARAPURA--MER AOUT:365;
ARBITRAGE FEV:74; MARS:126; MAI:226-227; AOUT:405; SEP:463; OCT:527;
ARBITRAGE COMMERCIAL FEV:74; MAI:226; OCT:527;
ARBITRALES--SENTENCES JAN:39; FEV:74; MARS:126; MAI:227; AOUT:405; SEP:463;
ARGENTINE JAN:6, 34-38, 43; FEV:55; JUIL:313, 325, 336; AOUT:370-371, 382;
ARTISTES JAN:11;
ASPERGE (TRAITEMENT) SEP:448;
ASSISTANCE JAN:3, 9, 39; FEV:56, 72-73, 75, 79; MARS:95-99, 101-102, 117, 122, 126; AVR:154, 159, 161; MAI:196-202, 207, 209-210, 219, 224-225, 227-228; JUIN:268-269, 282-283; JUIL:314, 316-317; AOUT:372-373, 375-377, 381-384, 388-389, 410, 413; SEP:447-448, 455, 458, 460-461, 472, 478; OCT:508-514534PT 468; OCT:507;
ASSISTANCE ALIMENTAIRE JUIN:269; JUIL:314; SEP:455;
ASSISTANCE ECONOMIQUE MARS:97;
ASSISTANCE FINANCIERE MAI:196, 219; AOUT:382; SEP:472; OCT:508-514;
ASSISTANCE MILITAIRE MARS:98-99; MAI:198-202; AOUT:372-373, 375-377, 381, 383, 389, 410;
ASSISTANCE OPERATIONNELLE FEV:72, 75; MARS:117; JUIN:283;
ASSISTANCE TECHNIQUE JAN:39; FEV:73, 79; MARS:97, 117; AVR:154; MAI:197, 202, 225, 228; JUIN:282; JUIL:317; AOUT:384;
ASSISTANCE--MUTUELLE MAI:195; AOUT:410;
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT FEV:57, 60; MARS:103-104, 106-113, 128-129; AVR:155; MAI:203-209, 226; SEP:449-451, 453; OCT:516-518;
ASSURANCE AVR:157; AOUT:376;

INDEX (ENGLISH)

BALI MAR:104;
BANGLADESH JAN:38; MAR:97, 103, 109, 126; APR:165; MAY:199, 203-204, 224; JUNE:267; JULY:333-335; AUG:389, 413; SEP:461;
BARBADOS JAN:6; FEB:55; MAR:125; JULY:334; AUG:412; SEP:466;
BEEF--IMPORTS JAN:41;
BELGIUM JAN:6, 8, 39-40; FEB:55; MAR:118; APR:156, 159-161, 171; MAY:217; JUNE:267; AUG:384, 390, 405; SEP:458-459; OCT:524, 527;
BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION MAR:95;
BENZENE APR:169;
BERMUDA MAY:236;
BIOLOGY--MOLECULAR OCT:531;
BIRDS--MIGRATORY AUG:387, 413;
BOLIVIA JAN:3, 6; FEB:69; MAR:98; JUNE:269; OCT:519, 524;
BOROBUDUR MAR:129;
BOTSWANA FEB:60, 75-76; MAR:124; MAY:209, 227-228; JUNE:267; JULY:317; AUG:413;
BRAZIL JAN:6, 41; FEB:55, 60, 71; MAR:95, 103, 124; MAY:195, 198, 214-215, 230-231; JUNE:265, 268-269, 272; JULY:316; AUG:367-371, 399; SEP:448-449, 463, 475; OCT:524;
BROADCASTING JAN:11; MAY:201, 214, 219; JUNE:268-269; AUG:373, 375, 376, 381, 411;
BRUNEI JULY:332;
BULGARIA JAN:6; FEB:55; MAR:100, 129; APR:159, 170; MAY:214, 216; AUG:366, 378, 399; OCT:519;
BURMA JAN:6; FEB:55; MAY:205; JULY:314; OCT:511, 518;
BURUNDI JAN:6; JUNE:283; AUG:410;
BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:6; FEB:64-69; MAR:124;
CANADA JAN:6; FEB:55; MAR:96, 119; APR:171; MAY:209; JUNE:274, 287; JULY:315-316; AUG:372-383, 405-407, 411; OCT:524;
CAPE VERDE ISLANDS SEP:459;
CARGO HANDLING (PORTS) AUG:372, 403;
CARIBBEAN SEP:454;
CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK AUG:377;
CASH-ON-DELIVERY JAN:37;
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC JAN:6;
CENTRAL AMERICA SEP:474;
CENTRAL FOOD TECHNOLOGICAL RESEARCH INSTITUTE--INDIA MAR:127; SEP:472;
CEREALS JUNE:269; JULY:314; AUG:380; SEP:455;
CHAD JAN:6; FEB:55; MAR:109; JULY:316; AUG:383; OCT:515;
CHANNEL ISLANDS SEP:470;
CHARTER (UNITED NATIONS) MAY:230; SEP:459; OCT:515;
CHILDREN-MINORS FEB:78; MAY:235; JULY:321, 327; AUG:401; SEP:472;
CHILE JAN:6; FEB:55, 76; MAR:123; MAY:197-198; JUNE:265, 272; JULY:314; AUG:369, 383, 388, 413; SEP:463; OCT:507;
CHINA FEB:55; MAY:216; JULY:316; AUG:365-366, 379-380; OCT:515;
CHURCHILL RESEARCH RANGE AUG:375;
CIVIL DEPENCE OCT:515, 529-530;
CIVIL PROCEDURE SEP:466-467;
CIVIL REGISTRATION MAR:118;
CLAIMS-DEBTS MAR:97-99; APR:156; MAY:197-198, 215; JUNE:270; JULY:314; SEP:457;
COCOA JAN:33; FEB:69; JUNE:286; JULY:333; AUG:410; SEP:471;
COFFEE FEB:73; MAR:128; JUNE:274; JULY:322; AUG:417; OCT:524-526;
COLLECTION (OF BILLS) JAN:37-38;
COLLECTIVE BARGAINING APR:169; MAY:236; JUNE:276; JULY:329;
COLOMBIA JAN:39; MAR:116; MAY:208, 230; JUNE:267; JULY:314, 324; AUG:368, 370-371, 378; OCT:524;
COMMODITIES JAN:11-12, 33; FEB:69, 73, 78; MAR:117-119, 121, 128; APR:165-166; MAY:199, 223-224; JUNE:269, 274, 284, 286; JULY:322, 333; AUG:380, 388-389, 410-413, 417; SEP:471; OCT:513, 524-527;

INDEX (FRANCAIS)

ASSURANCE MALADIE OCT:508, 522;
ASSURANCE--CHOMAGE AVR:170;
ASSURANCE-INVALIDITE JUIL:331;
ASSURANCE-VIEILLESSE MARS:100, 125; JUIL:331;
ASSURANCES SOCIALES MARS:100-101, 125; AVR:156-157, 167;
ASTRONOMIE AVR:162;
ATLANTIQUE (OCEAN) JUIN:284;
ATLANTIQUE SUD-EST FEV:73;
AUSTRALIE JAN:6, 11, 24; FEV:55; MARS:99, 108, 119, 124, 126, 131; AVR:154, 162, 165; MAI:196, 200; JUIN:268, 274; JUIL:323, 328; AOUT:365-367, 370-372, 398-399, 405, 414, 417; SEP:474; OCT:524;
AUTRICHE JAN:6-7; FEV:55, 63; MARS:95; AVR:159, 161-162, 164, 170, 172; MAI:196, 229; JUIN:265, 286; JUIL:333; AOUT:365; SEP:447, 463; OCT:520, 530-531;
AVIATION JAN:5, 9-10, 39; FEV:55; MARS:96-97, 120; AVR:157, 161; MAI:195-196, 199-200, 221-222, 229; JUIN:265-267, 274-275, 284; JUIL:314, 316, 323-325; AOUT:375, 377, 382-383, 398, 406, 409, 412; SEP:456, 464; OCT:518-520, 531, 535;
BAHAMAS JAN:3, 9; MAI:201; JUIL:336; AOUT:390, 397, 400-401, 414; OCT:532-533;
BAHREIN FEV:55; JUIN:273;
BALI MARS:104;
BANGLADESH JAN:38; MARS:97, 103, 109, 126; AVR:165; MAI:199, 203-204, 224; JUIN:267; JUIL:333-335; AOUT:389, 413; SEP:461;
BANQUE AFRICAINNE DE DEVELOPPEMENT MAI:221; JUIN:285;
BANQUE DE DEVELOPPEMENT ASIATIQUE MARS:97;
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES AOUT:377;
BANQUE INTERAMERICAINE DE DEVELOPPEMENT AOUT:382;
BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT FEV:56-62, 76; MARS:104-105, 107-108, 110-115, 128, 132; AVR:155 MAI:202-208, 225, 241; SEP:448-454, 462-463; OCT:516-517, 521;
BARBADE JAN:6; FEV:55; MARS:125; JUIL:334; AOUT:412; SEP:466;
BELGIQUE JAN:6, 8, 39-40; FEV:55; MARS:118; AVR:156, 159-161, 171; MAI:217; JUIN:267; AOUT:384, 390, 405; SEP:458-459; OCT:524, 527;
BENZENE AVR:169;
BERMODES MAI:236;
BIBLIOTHEQUES OCT:508;
BIOLOGIE MOLECULAIRE OCT:531;
BIRMANIE JAN:6; FEV:55; MAI:205; JUIL:314; OCT:511, 518;
BLE JUIN:269; SEP:455;
BOBUP--IMPORTATION JAN:41;
BOLIVIE JAN:3, 6; FEV:69; MARS:98; JUIN:269; OCT:519, 524;
BOROBUDUR MARS:129;
BOTSWANA FEV:60, 75-76; MARS:124; MAI:209, 227-228; JUIN:267; JUIL:317; AOUT:413;
BRESIL JAN:6, 41; FEV:55, 60, 71; MARS:95, 103, 124; MAI:195, 198, 214-215, 230-231; JUIN:265, 268-269, 272; JUIL:316; AOUT:367-371, 399; SEP:448-449, 463, 475; OCT:524;
BRUNEI JUIL:332;
BULGARIE JAN:6; FEV:55; MARS:100, 129; AVR:159, 170; MAI:214, 216; AOUT:366, 378, 399; OCT:519;
BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL JAN:6; AVR:169; MAI:237; JUIN:279; AOUT:402; OCT:528;
BURUNDI JAN:6; JUIN:283; AOUT:410;
CACAO JAN:33; FEV:69; JUIN:286; JUIL:333; AOUT:410; SEP:471;
CAFE FEV:73; MARS:128; JUIN:274; JUIL:322; AOUT:417; OCT:524-526;
CAMEROUN OCCIDENTAL MAI:235;
CAMEROUN ORIENTAL MAI:235-236;
CANADA JAN:6; FEV:55; MARS:96, 119; AVR:171; MAI:209; JUIN:274, 287; JUIL:315-316; AOUT:372-383, 405-407, 411; OCT:520;
CARAIBES SEP:454;
CENTRE DE FORMATION ET DE RECHERCHE ADMINISTRATIVES POUR LE DEVELOPPEMENT MAI:224; JUIN:283-284;
CENTRE EUROPEEN DE FORMATION ET DE RECHERCHE EN MATIERE DE DEFENSE SOCIALE AVR:170;

INDEX (ENGLISH)

COMMONWEALTH TELECOMMUNICATIONS ORGANISATION JUNE:204;
COMORO ISLANDS JAN:12-32;
CONFERENCES-MEETINGS JAN:7; FEB:56; MAR:96, 126; APR:155; MAY:195, 209; JUNE:268; JULY:338; SEP:458; OCT:507-508;
CONGO JAN:6; MAY:233; SEP:464; OCT:524;
CONSTITUTIVE INSTRUMENTS (ORGANIZATIONS) JAN:6; APR:169; MAY:237; JUNE:272-274, 279; AUG:402-403;
CONSTRUCTION MAR:98;
COSULAR MATTERS MAR:123; APR:159; MAY:201, 213; JUNE:273; JULY:335; AUG:378, 385; SEP:458; OCT:530-531;
CONTINENTAL SHELF MAY:211; JUNE:268;
CONTRIBUTIONS MAR:97, 129; AUG:377, 410; SEP:458;
COOKS (SHIPS) AUG:402;
CO-OPERATION JAN:7, 10-11; MAR:95, 98-100, 102-103, 118, 120-121; APR:157-160, 163; MAY:196, 200-202, 207, 213-218, 220, 222, 237, 240; JUNE:266, 269, 275; JULY:313, 315; AUG:366-369, 374-382, 384-389, 407, 411; SEP:447, 458-459, 461-462, 465, 470-471, 474, 476; OCT:508-511, 514, 519, 533
CO-OPERATION--CULTURAL JAN:7; MAR:100, 129; APR:157; MAY:200, 216, 218; JULY:315; AUG:366, 368, 389; OCT:508;
CO-OPERATION--ECONOMIC JAN:5; MAR:95, 98, 102-103; APR:159; MAY:200, 213-214, 218; JUNE:266; AUG:376, 386, 388; SEP:458-459, 461, 471, 474; OCT:514;
CO-OPERATION--EDUCATIONAL AUG:368, 389;
CO-OPERATION--FINANCIAL MAR:102; OCT:509-511;
CO-OPERATION--INDUSTRIAL JAN:5; MAR:95, 98, 102-103; APR:159; MAY:214; AUG:386, 388; SEP:458-459, 461, 471, 474; OCT:514;
CO-OPERATION--LEGAL SEP:467;
CO-OPERATION--MILITARY AUG:380, 385, 388;
CO-OPERATION--PERSONNEL MAR:95;
CO-OPERATION--REGIONAL MAY:196;
CO-OPERATION--SCIENTIFIC JAN:5, 7; MAR:95, 98-99, 102-103, 118, 121; APR:157, 159; MAY:200, 202, 213, 215, 218; JUNE:269; AUG:366-369, 374, 387, 389; SEP:459, 461, 465; OCT:508, 514;
CO-OPERATION--TECHNICAL JAN:5; MAR:95, 98, 100, 102-103, 118; APR:157, 159; MAY:200, 202, 213-214, 218, 222; JUNE:266, 269; AUG:366-369, 374, 378-382, 387-389; SEP:458-459, 461, 471, 474; OCT:514;
CO-OPERATIVES SEP:467;
COPYRIGHT MAR:129-130; JULY:333-335; AUG:404; SEP:475;
COSTA RICA JAN:3; FEB:59; APR:172; JULY:314; AUG:370-371, 380, 387, 403; SEP:474; OCT:524, 526;
COTTON MAR:121; MAY:199, 223; AUG:387, 411-412;
COUNCIL FOR MUTUAL ECONOMIC ASSISTANCE APR:160; JULY:335;
COUNCIL OF EUROPE AUG:404-405; SEP:464;
COUNTERFEITING JULY:336;
CREDIT UNIONS SEP:448;
CREDITS FEB:57, 60; MAR:103-104, 106-113, 128-129; APR:155; MAY:203-209, 226; SEP:449-451, 453; OCT:515-518;
CREDITS--DEVELOPMENT FEB:57, 60; MAR:103-104, 106-113, 128-129; APR:155; MAY:203-209, 226; SEP:449-451, 453; OCT:516-518;
CRIMINAL MATTERS MAY:195; JUNE:271, 285; JULY:314; AUG:365, 384; SEP:447;
CUBA JAN:6, 33-36; FEB:69, 73; MAY:210, 228; JUNE:273; JULY:335; AUG:381, 386, 403; SEP:478;
CULTURAL MATTERS JAN:8; APR:159; MAY:214, 216, 218, 230; JUNE:268, 270; JULY:315; AUG:366-368, 376, 384, 404; SEP:458;
CUSTOMS JAN:11; MAR:116, 125; MAY:239; JUNE:265-286; SEP:469-470; OCT:528;
CYPRUS JAN:6, 10; MAR:124; MAY:197; JUNE:271; AUG:370-371, 415; OCT:515, 524;
CZECHOSLOVAKIA FEB:55; APR:156, 158, 170; MAY:215-216, 220, 240; JUNE:265; AUG:379, 402, 414; OCT:524, 527;
DADRA SEP:461;
DAHOMEY JAN:6; AUG:367, 370-371, 386; OCT:513, 515, 524;
DAIRY FARMING MAR:107; MAY:196; SEP:453;
DAHAB SEP:461;
DANGEROUS GOODS MAY:222; JULY:322; OCT:522;
DATA PROCESSING MAR:127;
DEBTS MAY:197-198; JULY:314;
DEFENCE MAY:213, 222; AUG:383, 388, 405, 410-411;

INDEX (FRANCAIS)

CENTRE INTERNATIONAL DE CALCUL MARS:127;
CEREALES JUIN:269; JUIL:314; AOUT:380; SEP:455;
CHANGE AOUT:398;
CHARTE DES NATIONS UNIES MAI:230; SEP:459; OCT:515;
CHEMINS DE FER FEV:59, 62; AVR:171; MAI:204; SEP:450; OCT:521;
CHQUEQUES DE VOYAGE JAN:37;
CHILI JAN:6; FEV:55, 76; MARS:123; MAI:197-198; JUIN:265, 272; JUIL:314; AOUT:369, 383, 388, 413; SEP:463; OCT:507;
CHINE FEV:55; MAI:216; JUIN:316; AOUT:365-366, 379-380; OCT:515;
CHOMAGE AVR:170;
CHYPRE JAN:6, 10; MARS:124; MAI:197; JUIN:271; AOUT:370-371, 415; OCT:515, 524;
CIJ--JURIDICTION MARS:99, 119;
CINETIERES MILITAIRES AVR:161;
CINEMATOGRAPHIE MAI:214; JUIL:315; AOUT:367, 376;
COEUR ARTIFICIEL MARS:98;
COLIS POSTAUX JAN:36; FEV:68-69; MAI:197; AOUT:409;
COLOMBIE JAN:39; MARS:116; MAI:208, 230; JUIN:267; JUIL:314, 324; AOUT:368, 370-371, 378; OCT:524;
COMITE DES NATIONS UNIES SUR LES RESSOURCES NATURELLES FEV:56;
COMMANDEMENT DE DEFENSE AERIENNE-AMERIQUE DU NORD AOUT:380, 405;
COMMERCE JAN:3-4, 11-12, 33, 41; FEV:69-73, 78; MARS:99, 117-119, 121-122, 128; AVR:160-161, 165-166; MAI:199-202, 207-208, 210, 212, 216, 218, 223-224, 226, 230, 236; JUIN:268, 274, 276, 281-282, 284, 286; JUIL:313-314, 322, 333, 335-336; AOUT:365-367, 373, 377-380, 383, 387-399, 405, 410-414, 417; SEP:468; OCT:507, 524-527
COMMISSION ECONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE FEV:56;
COMMISSION INTERINE POUR L'ORGANISATION DU COMMERCE INTERNATIONAL SEP:455;
COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE SEP:455;
CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DEVELOPPEMENT MAI:225; OCT:507;
CONFERENCE INTERNATIONAL DU RIZ JUIL:278;
CONFERENCES-REUNIONS JAN:7; FEV:56; MARS:96, 126; AVR:155; MAI:195, 209; JUIN:268; JUIL:338; SEP:458; OCT:507-508;
CONGES JUIN:278;
CONGO JAN:6; MAI:233; SEP:464; OCT:524;
CONSEIL D'AIDE ECONOMIQUE MUTUELLE AVR:160; JUIL:335;
CONSEIL DE L'EUROPE AOUT:404-405; SEP:464;
CONSTITUTIONS (D'ORGANISATIONS) JAN:6; AVR:169; MAI:237; JUIN:272-274, 279; AOUT:402-403;
CONSTRUCTION MARS:98;
CONSULAIRES--QUESTIONS MARS:123; AVR:159; MAI:201, 213; JUIN:273; JUIL:335; AOUT:374, 385; SEP:458; OCT:530-531;
CONTRATS DE TRAVAIL MAI:235;
CONTRIBUTIONS MARS:97, 129; AOUT:377, 410; SEP:458;
COOPERANTS MARS:95;
COOPERATION JAN:7, 10-11; MARS:95, 98-100, 102-103, 118, 120-121; AVR:157-160, 163; MAI:196, 200-202, 207, 213-218, 220, 222, 237, 240; JUIN:266, 269, 275; JUIL:313, 315; AOUT:366-369, 376-382, 384-389, 407, 411; SEP:447, 458-459, 461-462, 465, 470-471, 474, 476; OCT:508-511, 514, 519, 533-5414, 417; SEP:468; OC:
COOPERATION CULTURELLE JAN:7; MARS:100, 129; AVR:157; MAI:200, 216, 218; JUIL:315; AOUT:366, 368, 389; OCT:508;
COOPERATION ECONOMIQUE JAN:5; MARS:95, 98, 102-103; AVR:159; MAI:200, 213-214, 218; JUIN:266; AOUT:376, 386, 388; SEP:458-459, 461, 471, 474; OCT:514;
COOPERATION EDUCATIVE AOUT:368, 389;
COOPERATION FINANCIERE MARS:102; OCT:509-511;
COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:5; MARS:95, 98, 102-103; AVR:159; MAI:216; AOUT:386, 388; SEP:458-459, 461, 471, 474; OCT:514;
COOPERATION JURIDIQUE SEP:447;
COOPERATION MILITaire AOUT:380, 385, 388;
COOPERATION REGIONALE MAI:196;
COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:5, 7; MARS:95, 98-99, 102-103, 118, 121; AVR:157, 159; MAI:200, 202, 213, 215, 218; JUIN:269; AOUT:366-369, 374, 387, 389; SEP:459, 461, 465; OCT:508, 514;
COOPERATION TECHNIQUE JAN:5; MARS:95, 98, 100, 102-103, 118; AVR:157, 159; MAI:200, 202, 213-214, 218, 222; JUIN:266, 269; AOUT:366-369, 374, 387-389; SEP:458-459, 461, 471, 474; OCT:504;

INDEX (ENGLISH)

DEGREES-DIPLOMAS SEP:454;
DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA AUG:404;
DEMOCRATIC REPUBLIC OF VIET-NAM MAR:101; AUG:366; OCT:531;
DEMOGRAPHY OCT:507;
DENMARK JAN:4, 6; FEB:55; MAR:101-103, 126-127; APR:162; MAY:196, 217; JUNE:270-271; JULY:317; AUG:370-372, 386, 410; SEP:459-461, 471-472; OCT:508, 522, 524, 533;
DESIGNS-MODELS APR:160, 171;
DEVELOPING COUNTRIES APR:168;
DEVELOPMENT FEB:76; MAR:107; APR:163; MAY:207, 221, 224; JUNE:268, 285; AUG:376-377, 382; SEP:448, 452-453, 474; OCT:517;
DEVELOPMENT COMPANIES SEP:472;
DEVELOPMENT--RURAL FEB:62; MAR:110-111; SEP:453; OCT:515;
DIPLOMATIC RELATIONS JAN:40; FEB:64; MAR:100; MAY:201; JULY:319; AUG:385; SEP:473; OCT:534;
DISCRIMINATION FEB:74, 77; JUNE:277; JULY:322, 329-331, 334; AUG:390; SEP:474;
DISCRIMINATION--RACIAL FEB:74; JULY:322; AUG:390; SEP:474;
DISPUTES--SETTLEMENT JAN:40; MAR:131;
DIU SEP:461;
DIVORCE AUG:386;
DOCUMENTS--EXCHANGE MAR:127;
DOCUMENTS--GOVERNMENTAL MAR:127;
DOCUMENTS--JUDICIAL AUG:385;
DOCUMENTS--OFFICIAL MAY:217;
DOMINICAN REPUBLIC FEB:55; MAR:124; MAY:200, 217, 224-225; JUNE:271; OCT:532;
DROUGHT MAR:109;
DRUG ENFORCEMENT ADMINISTRATION (USA) MAY:201;

EAST CAMEROON MAY:235-236;
ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR ASIA AND THE PACIFIC FEB:56;
ECONOMIC MATTERS MAY:216; JUNE:276;
ECUADOR FEB:61; MAR:124, 128; APR:169; MAY:226; JULY:333; AUG:368, 370-371, 401; SEP:468-469; OCT:524, 528;
EDUCATION JAN:7; FEB:56; MAR:106, 110-113, 125-126, 128; APR:158, 172; MAY:196, 200, 202, 205, 209; JULY:334; AUG:384; SEP:454, 460, 469; OCT:517-518;
EDUCATION--VOCATIONAL SEP:460;
EGYPT JAN:6; FEB:55, 60; MAR:97, 102; APR:159; MAY:195, 198, 208, 215, 223; JUNE:284; AUG:370-371; SEP:454-455, 458, 467; OCT:510, 515;
EL SALVADOR FEB:72; MAR:101, 113; JUNE:282-283; AUG:379, 389; SEP:474; OCT:524;
EMPLOYMENT FEB:77-78; APR:168; MAY:234-236; JUNE:276-279; JULY:330, 332; AUG:368-369, 372-373, 399, 401-403; SEP:458, 462, 468-469;
EMPLOYMENT CONTRACTS MAY:235;
EMPLOYMENT POLICIES JUNE:278; AUG:402;
ENERGY MAR:99, 105, 110, 115, 120; AUG:377, 382; SEP:448-449, 457, 463;
ENERGY--ATOMIC MAR:118, 120; APR:151-155, 165-166; MAY:195, 213; JULY:323; AUG:377, 382, 405, 411; SEP:447;
ENERGY--ELECTRIC FEB:76; APR:155; SEP:448-449, 457, 463;
ENERGY--THERMAL SEP:449;
ENGINEERING MAR:106;
ENVIRONMENT JAN:38; FEB:63, 73; MAR:101-102; APR:155, 160, 164; MAY:211-212, 217, 237; JUNE:265, 271, 274-275, 285; JULY:324, 333; AUG:387, 397, 406, 413; SEP:476-477;
EQNATORIAL GUINEA JUNE:285;
ETHIOPIA FEB:55; MAR:109; JULY:319; SEP:461; OCT:514, 517, 524;
EUROPEAN CENTRE FOR SOCIAL WELFARE TRAINING AND RESEARCH APR:170;
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY SEP:455;
EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY LABORATORY OCT:531;
EUROPEAN ORGANIZATION FOR THE SAFETY OF AIR NAVIGATION APR:161;

INDEX (FRANCAIS)

COOPERATIVES SEP:467;
COSTA RICA JAN:3; FEV:59; AVR:172; JUIL:314; AOUT:370-371, 380, 387, 403; SEP:474; OCT:524, 526;
COTE D'IVOIRE JAN:6; FEV:57; MARS:132; JUIN:271; AOUT:370-371; OCT:512, 516, 524;
COTON MARS:121; MAI:199, 223; AOUT:387, 411-412;
COURS D'EAU MAI:210-211;
CREANCES-DETTES MARS:97-99; AVR:156; MAI:197-198, 215; JUIN:270; JUIL:314; SEP:457;
CREDIT--ASSOCIATIONS DE SEP:468;
CREDITS FEV:57, 60; MARS:103-104, 106-113, 128-129; AVR:155; MAI:203-209, 226; SEP:449-451, 453; OCT:515-518;
CREDITS--DEVELOPPEMENT FEV:57, 60; MARS:103-104, 106-113, 128-129; AVR:155; MAI:203-209, 226; SEP:449-451, 453; OCT:516-518;
CRIMES DE GUERRE AVR:166;
CUBA JAN:6, 33-36; FEV:69, 73; MAI:210, 228; JUIN:273; JUIL:335; AOUT:381, 386, 403; SEP:478;
CUISINIERS (NAVIRES) AOUT:402;
CULTURELLES--QUESTIONS JAN:8; AVR:159; MAI:214, 216, 218, 230; JUIN:268, 270; JUIL:315; AOUT:366-368, 376, 384, 404; SEP:454;
DADRA SEP:461;
DAHOMEY JAN:6; AOUT:367, 370-371, 386; OCT:513, 515, 524;
DHAKA SEP:461;
DANEMARK JAN:4, 6; FEV:55; MARS:101-103, 126-127; AVR:162; MAI:196, 217; JUIN:270-271; JUIL:317; AOUT:370-372, 386, 410; SEP:459-461, 471-472; OCT:508, 522, 524, 533;
DEFENSE MAI:213, 222; AOUT:383, 388, 405, 410-411;
DELINQUANTS--SURVEILLANCE AOUT:384;
DEMINAGE MARS:97;
DEMOGRAPHIE OCT:507;
DESSINS-MODELES AVR:160, 171;
DETTES MAI:197-198; JUIL:314;
DEVELOPPEMENT FEV:76; MARS:107; AVR:163; MAI:207, 221, 224; JUIN:268, 285; AOUT:376-377, 382; SEP:448, 452-453, 474; OCT:517;
DEVELOPPEMENT RURAL FEV:62; MARS:110-111; SEP:453; OCT:515;
DIFFERENDS--REGLEMENT JAN:40; MARS:131;
DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:40; FEV:68; MARS:100; MAI:201; JUIL:319; AOUT:385; SEP:473; OCT:534;
DIPLOMES SEP:454;
DISCRIMINATION FEV:74, 77; JUIN:277; JUIL:322, 329-331, 334; AOUT:390; SEP:474;
DISCRIMINATION RACIALE FEV:74; JUIL:322; AOUT:390; SEP:474;
DIV SEP:461;
DIVORCE AOUT:386;
DOCUMENTS GOUVERNEMENTAUX MARS:127;
DOCUMENTS JUDICIAIRES AOUT:385;
DOCUMENTS--ECHANGE MARS:127;
DOMINIALES--QUESTIONS MARS:101; AOUT:384-385, 387;
DOIRS MARS:103; MAI:220, 226; JUIN:269; JUIL:316; AOUT:372, 383; SEP:447-448, 458, 461; OCT:507, 515-516, 526;
DOUANES JAN:11; MARS:116, 125; MAI:239; JUIN:285-286; SEP:469-470; OCT:528;
DROIT COMMERCIAL SEP:458;
DROIT D'AUTEUR MARS:129-130; JUIL:333-335; AOUT:404; SEP:475;
DROITS DE L'HOMME FEV:74-75; AVR:165-166; JUIN:268, 282; JUIL:318, 321-322; AOUT:390, 397; SEP:472, 474;
DROITS POLITIQUES FEV:75; AVR:165; JUIN:282; JUIL:318;
ECOLES MARS:126; AOUT:383; SEP:468;
ECONOMIQUES--QUESTIONS MAI:296; JUIN:276;
EGOUTS--CONSTRUCTION FEV:60; MARS:106; MAI:208; SEP:460;
EGYPTE JAN:6; FEV:55, 60; MARS:97, 102; AVR:159; MAI:195, 198, 208, 215, 223; JUIN:284; AOUT:370-371; SEP:454-455, 458, 467; OCT:510, 515;
EL SALVADOR FEV:72; MARS:101, 113; JUIN:282-283; AOUT:379, 389; SEP:474; OCT:524;

INDEX (ENGLISH)

EUROPEAN SPACE RESEARCH ORGANISATION APR:162; MAY:213;
EXCHANGE--FOREIGN AUG:398;
EXTRADITION MAY:210; AUG:365; SEP:447;

FALKLAND ISLANDS (MALVINAS) JULY:313;
FAMILY MATTERS OCT:534;
FEDERATION OF MALAYA AUG:398;
FERTILIZERS FEB:60; APR:155; MAY:207; SEP:450-453, 461;
FIJI MAR:124; MAY:216-217; JUNE:271; AUG:370-371;
FILM PRODUCTION MAY:214; JULY:315; AUG:367, 376;
FINANCE COMPANIES FEB:57-61; MAR:108, 113-114; MAY:206; AUG:373-376, 378, 382; SEP:472; OCT:518;
FINANCIAL MATTERS JAN:7; MAR:101; MAY:207; JUNE:270, 284; AUG:379, 388, 398; SEP:472;
FINLAND JAN:6-7, 31; FEB:55; MAR:95; APR:158; MAY:210-211, 228-230; AUG:370-371; SEP:447, 461, 471, 474; OCT:508, 519, 522, 524, 533;
FISHING FEB:73; MAR:104; MAY:210-211; JUNE:284; JULY:316; AUG:374, 385, 407; SEP:453, 457; OCT:508;
FOOD SEP:455, 472;
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS FEB:73, 75, 79; MAR:117; MAY:224-225, 228; JUNE:282-283;
FOOT-AND-MOUTH DISEASE MAR:121;
FOREIGN POLICY AUG:385;
FORESTRY MAR:103; MAY:205;
FRANCE JAN:6-7, 12, 39; FEB:55-56; MAR:100-101, 125; APR:156-158, 161, 167; MAY:217-218, 240; JUNE:265, 271, 287; JULY:314-322, 324; AUG:384-386, 388, 409-410; SEP:457-458, 462, 464; OCT:518, 520, 522, 524, 531;
FRENCH GUIANA JAN:12-20, 25-32;
FRENCH POLYNESIA JAN:12-31;
FRENCH TERRITORY OF THE AFARS AND THE ISSAS JAN:12-31;
FRIENDSHIP--CO-OPERATION SEP:462;
FRONTIER TRAFFIC JAN:39; FEB:56, 72; APR:171;
FRONTIERS MAY:210, 212, 220, 240; JULY:315; AUG:365; SEP:461; OCT:515;

GABON FEB:55; JULY:332; OCT:524;
GAMBIA JAN:40; FEB:56, 75, 79; MAY:219; JULY:314;
GATT FEB:70-72; JUNE:281-282; AUG:390-397;
GENEVA CONVENTIONS MAY:238-239; JUNE:279-280; OCT:532-533;
GENOCIDE APR:166; JULY:321; AUG:397; SEP:472;
GEODESY MAY:198;
GEOTHERMAL RESOURCES MAY:209;
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:33; FEB:74; MAR:95, 100, 102, 127; APR:160; MAY:201, 237; JUNE:276-279, 284; JULY:316; SEP:458, 468-469; OCT:519, 528;
GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:6; FEB:64-68, 80; APR:156, 171; MAY:195-196, 207, 217, 221, 237-240; JUNE:266, 285; JULY:315; AUG:367, 370-371, 375, 381, 384, 388, 398, 410; SEP:458, 469, 471-474; OCT:508-514, 518, 524;
GHANA JAN:6; APR:155; AUG:367, 383; SEP:457; OCT:507, 516, 524, 530;
GHOR MAR:110;
GIBRALTAR MAY:236;
GILBERT AND ELICE ISLANDS MAY:236; JULY:331; AUG:389;
GIRO TRANSFERS JAN:37;
GOA SEP:461;
GRANTS MAR:103; MAY:220, 226; JUNE:269; JULY:316; AUG:372, 383; SEP:447-448, 458, 461; OCT:507, 515-516, 526;
GREAT LAKES MAR:96, 119;
GREECE JAN:6; FEB:55; APR:153, 159; MAY:215, 234; JUNE:266; JULY:329; AUG:404-405; SEP:452; OCT:514, 530;
GRENADE FEB:69; JUNE:283;
GUADELOUPE JAN:12-20, 25-31;
GUAM JAN:42;

INDEX (FRANCAIS)

ELEVAGE FEV:57; MARS:101-102, 121; MAI:226; SEP:448-449; OCT:516;

EMBAUCHE MAI:235; SEP:458;

EMIRATS ARABES UNIS JAN:36;

EMPLOI FEV:77-78; AVR:168; MAI:234-236; JUIN:276-279; JUIL:330, 332; AOUT:368-369, 372-373, 399, 401-403; SEP:458, 462, 468-469;

EMPLOI--POLITIQUE JUIN:278; AOUT:402;

EMPRUNTS JAN:5; FEV:56-62, 76; MARS:104-105, 107-108, 110, 112-115, 128, 132; AVR:155, 160; MAI:199, 202-208, 218-219, 225, 241; JUIN:269-270; AOUT:372, 382, 389; SEP:448-457, 460, 462-463, 465-467; OCT:513, 516-517, 521;

EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT FEV:56-62, 76; MARS:105, 107-108, 110-115, 128; AVR:155; MAI:202-208, 218-219, 225, 241; JUIN:269-270; SEP:448-457, 462-463, 465-467;

ENERGIE MARS:99, 105, 108, 110, 115, 120; AOUT:377, 382; SEP:448-449, 457, 463;

ENERGIE ATOMIQUE MARS:118, 120; AVR:151-155, 165-166; MAI:195, 213; JUIL:323; AOUT:377, 382, 405, 411; SEP:447;

ENERGIE ELECTRIQUE FEV:76; AVR:155; SEP:448-449, 457, 463;

ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE AOUT:399;

ENERGIE THERMALE SEP:449;

ENFANCE-MINEURS FEV:78; MAI:235; JUIL:321, 327; AOUT:401; SEP:472;

ENGRAIS FEV:60; AVR:155; MAI:207; SEP:450-453, 461;

ENSEIGNEMENT JAN:7; FEV:56; MARS:106, 110-113, 125-126, 128; AVR:158, 172; MAI:196, 200, 202, 205, 209; JUIL:334; AOUT:384; SEP:454, 460, 465; OCT:517-518;

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNELLE SEP:460;

ENVIRONNEMENT JAN:38; FEV:63, 73; MARS:101-102; AVR:155, 160, 164; MAI:211-212, 217, 237; JUIL:265, 271, 274-275, 285; JUIL:324, 333; AOUT:387, 397, 406, 413; SEP:476-477;

ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT JAN:37;

EPARGNE JAN:38;

EQUATEUR FEV:61; MARS:128, 128; AVR:169; MAI:226; JUIL:333; AOUT:368, 370-371, 401; SEP:468-469; OCT:524, 528;

ESCLAVAGE FEV:78; JUIL:320-321; SEP:472-473;

ESPACE AVR:162; MAI:198, 200; JUIL:323; AOUT:367, 375, 406, 411;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE MARS:100;

ESPAGNE JAN:6, 39; FEV:55; MARS:102; AVR:155; MAI:215, 217-218, 226, 230-231; JUIL:314-317; AOUT:383, 403; SEP:456, 467; OCT:515, 519, 524, 528;

ETAT CIVIL MARS:118;

ETAT DE LA CITE DU VATICAN MAI:227;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:42; FEV:55; MARS:96-99, 119-122, 124; AVR:151-154, 165; MAI:196-202, 209, 221-224, 238-239; JUIN:279-280; JUIL:313, 316, 323; AOUT:370-371, 380, 387-389, 405-407, 410-413; SEP:465, 475; OCT:507, 524, 526, 535;

ETHIOPIE FEV:55; MARS:109; JUIL:319; SEP:469; OCT:514, 517, 524;

ETUDIANTS MARS:101; AVR:157;

EXTRADITION MAI:210; AOUT:365; SEP:447;

FACULTE LATINE-AMERICAINE DE SCIENCES SOCIALES MARS:128; AVR:172;

FAMILLE--QUESTIONS OCT:538;

PAUX MARRAIGE JUIL:336;

FEDERATION DE MALAISIE AOUT:398;

FEMMES JAN:33; FEV:75, 77-78; AVR:165; MAI:209, 234; JUIN:277, 282; JUIL:318, 321-322, 328-330; SEP:468, 472-473;

FIDJI MARS:124; MAI:216-217; JUIN:271; AOUT:370-371;

FEVRE APTEUSE MARS:121;

FINANCIERES--QUESTIONS JAN:7; MARS:101; MAI:207; JUIN:270, 284; AOUT:379, 388, 398; SEP:472;

FINLANDE JAN:6-7, 31; FEV:55; MARS:95; AVR:158; MAI:210-211, 228-230; AOUT:370-371; SEP:447, 461, 471, 474; OCT:508, 519, 522, 524, 533;

FONDS ASIATIQUE POUR LE COMMERCE DU RIZ MARS:117-118;

FONDS CULTUREL SUEDO-FINLANDAIS MAI:230;

FONDS D'AFFECTATION SPECIALE MAI:199; OCT:507, 526;

FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES MAI:220, 226; JUIL:316; AOUT:383; SEP:447-448, 458, 461;

FONDS MARINS JUIL:323; AOUT:365;

FONDS SPECIAL SEP:478;

INDEX (ENGLISH)

GUATEMALA FEB:55; MAY:195, 201; AUG:377-378, 387; SEP:478; OCT:528;
GUERNSEY JAN:29, 32; MAY:236; SEP:467;
GUINEA FEB:56, 72-73; OCT:528;
GUINEA-BISSAU MAY:221; JUNE:268; AUG:404;
GUYANA JAN:6; FEB:55; JULY:316, 330; AUG:381; OCT:517-518;

HABITAT REGIONAL PREPARATORY CONFERENCES JAN:7; APR:155; MAY:195;
HAITI JAN:6; MAR:108; MAY:218, 223; AUG:370-371, 379, 407-409; OCT:528;
HAMADAN UNIVERSITY JAN:7;
HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) MAR:100;
HEADQUARTERS AGREEMENT (UN) FEB:63; MAR:101;
HEALTH FEB:75; MAY:201, 232-234, 236; JUNE:272-273, 278; JULY:313, 317, 319-320, 331; AUG:369, 387, 401; SEP:448, 460, 468-469; OCT:531-532;
HEART--ARTIFICIAL MAR:98;
HIGH SEAS MAY:217, 237; JUNE:275; JULY:322; SEP:476;
HIGHWAYS OCT:517;
HOLIDAYS JUNE:278;
HONDURAS AUG:381-382; OCT:524;
HONG KONG JAN:14, 30; MAR:99; MAY:236; JULY:329;
HOUSING MAR:98, 113; SEP:467, 469;
HUMAN RIGHTS FEB:74-75; APR:165-166; JUNE:268, 282; JULY:310, 321-322; AUG:390, 397; SEP:472, 474;
HUNGARY JAN:6; FEB:55; MAR:124-125; APR:156, 160; JUNE:279-280; JULY:316, 319, 336; SEP:461, 474; OCT:510, 519, 532;
HYDROELECTRIC POWER AUG:399;
HYGIENE MAY:236; JUNE:278; JULY:331; AUG:368;

ICELAND JAN:6; FEB:55, 72; APR:151; MAY:212, 219, 229-230, 242; AUG:370-371, 379; SEP:471; OCT:508, 522, 533;
ICJ JURISDICTION MAR:99, 119;
IDENTITY DOCUMENTS JUNE:277;
IMPORTS-EXPORTS MAR:107, 109, 125; MAY:207-208, 212, 226, 230, 239; JUNE:285-286; JULY:336; SEP:469;
INDIA JAN:6; FEB:55-57; MAR:97-98, 101-102, 107, 126-127; APR:155, 159, 168; MAY:199-200, 207, 226; JUNE:281; AUG:367, 372, 405; SEP:453, 461, 472; OCT:512, 524;
INDONESIA JAN:5-6; FEB:55, 59; MAR:103-104, 128; APR:161; MAY:199, 215; JUNE:266, 269; JULY:323; AUG:365, 379; SEP:449-450, 456, 465-467; OCT:520, 524;
INDUSTRIAL RELATIONS APR:169; MAY:236; JULY:332;
INDUSTRY MAR:106-108; MAY:207-208, 226, 236; JULY:328; AUG:374, 382, 387; SEP:468, 474;
INFORMATION--EXCHANGE MAR:118; MAY:213; SEP:458;
INSPECTION AUG:374, 402;
INSURANCE APR:157; AUG:376;
INSURANCE--INVALIDITY JULY:331;
INSURANCE--OLD AGE MAR:100, 125; JULY:331;
INSURANCE--SICKNESS OCT:508, 522;
INSURANCE--UNEMPLOYMENT APR:170;
INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK AUG:382;
INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION FEB:75, 79; MAR:117, 123; APR:164; MAY:217, 225, 237; JUNE:271, 275, 283, 285-286; JULY:319, 333; AUG:397; SEP:464, 476-477; OCT:522, 526, 532;
INTERIM COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL TRADE ORGANISATION SEP:455;
INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY FEB:73, 75, 79; MAR:117-118, 120; APR:151-155, 165-166; MAY:224-225; JUNE:265, 282-283; JULY:323; AUG:388;
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT FEB:56-62, 76; MAR:104-105, 107-108, 110-115, 120, 132; APR:155; MAY:202-208, 225, 241; SEP:448-454, 462-463; OCT:516-517, 521;
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION FEB:73, 75, 79; MAR:117; MAY:224-225, 228; JUNE:282-283;
INTERNATIONAL CIVIL DEFENSE ORGANIZATION OCT:515, 529-530;
INTERNATIONAL COMPUTATION CENTRE MAR:127;

INDEX (FRANCAIS)

PONDS SPECIAL A BUTS MULTIPLES (BAD) MARS:97;
PONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES JAN:39; FEV:72; MAI:224; JUIN:262; SEP:478;
FORCE D'URGENCE DES NATIONS UNIES (MIDDLE EAST) OCT:519;
FORCE DES NATIONS UNIES CHARGE D'OBSERVER LE DEGAGEMENT OCT:519.
FRANCE JAN:6-7, 12, 39; FEV:55-56; MARS:100-101, 125; AVR:156-158, 161, 167; MAI:217-218, 240; JUIN:265, 271, 287; JUIL:314-322, 324; AOUT:384-386, 388, 409-410; SEP:457-458, 462, 464; OCT:518, 520, 522, 524, 531;
FRONTIERES MAI:210, 212, 220, 240; JUIL:315; AOUT:365; SEP:461; OCT:515;

GABON FEV:55; JUIL:332; OCT:524;
GAMBIE JAN:40; FEV:56, 75, 79; MAI:219; JUIL:314;
GARANTIES--NUCLEAIRES AVR:151, 153-155; SEP:447;
GATT FEV:70-72; JUIN:281-282; AOUT:390-397;
GENEVE--CONVENTIONS MAI:238-239; JUIN:279-280; OCT:532-533;
GENIE CIVIL MARS:106;
GENOCIDE AVR:166; JUIL:321; AOUT:397; SEP:472;
GEODESIE MAI:198;
GEOATHERMIQUES--RESSOURCES MAI:209;
GHANA JAN:6; AVR:155; AOUT:367, 383; SEP:457; OCT:507, 516, 524, 530;
GHOR MARS:110;
GIBRALTAR MAI:236;
GOA SEP:461;
GRAINS MARS:103; AOUT:380;
GRANDS LACS MARS:96, 119;
GRECE JAN:6; FEV:55; AVR:153, 159; MAI:215, 234; JUIN:266; JUIL:329; AOUT:404-405; SEP:452; OCT:514, 530;
GRENADE FEV:69; JUIN:283;
GUADELOUPE JAN:12-20, 25-31;
GUAM JAN:42;
GUATEMALA FEV:55; MAI:195, 201; AOUT:377-378, 387; SEP:478; OCT:524;
GUERNSEY JAN:29, 32; MAI:236; SEP:467;
GUERRE--PREVENTION SEP:465;
GUERRE--VICTIMES MAI:238-239; JUIN:279-280; OCT:532-533;
GUINEE FEV:56, 72-73; OCT:524;
GUINEE EQUATORIALE JUIN:285;
GUINEE-BISSAU MAI:221; JUIN:268; AOUT:404;
GUYANE JAN:6; FEV:55; JUIL:316, 330; AOUT:381; OCT:517-518;
GUYANE FRANCAISE JAN:12-20, 25-32;

HABITAT--CONFERENCES PREPARATOIRES REGIONALES JAN:7; AVR:155; MAI:195;
HAITI JAN:6; MARS:108; MAI:218, 223; AOUT:370-371, 379, 407-409; OCT:524;
HAMADAN--UNIVERSITE JAN:7;
HAUTE MER MAI:217, 237; JUIN:275; JUIL:322; SEP:476;
HAUTE-VOLTA JAN:6; MARS:129; JUIL:316; SEP:458; OCT:511;
HONDURAS AOUT:381-382; OCT:524;
HONG-KONG JAN:14, 30; MARS:99; MAI:236; JUIL:329;
HONGRIE JAN:6; FEV:55; MARS:124-125; AVR:156, 160; JUIN:279-280; JUIL:316, 319, 336; SEP:461, 474; OCT:514, 519, 532;
HUILE FEV:63; MAI:217, 237; JUIN:271, 275, 285; JUIL:333; AOUT:397; SEP:476-477;
HYGIENE MAI:236; JUIN:278; JUIL:331; AOUT:368;

IDENTITE--DOCUMENTS JUIN:277;
ILE DE MAN JAN:24, 29; SEP:467, 470;
ILES ANGLO-NORMANDIES/ILES DE LA MANCHE SEP:470;

INDEX (ENGLISH)

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION FEB:57, 60; MAR:103-104, 106-113, 128-129; APR:155; MAY:203-209, 226; SEP:449-451, 453; OCT:516-518;

INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION MAY:281;

INTERNATIONAL LABOUR OFFICE JAN:6; APR:169; MAY:237; JUNE:279; AUG:402; OCT:528;

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION JAN:6; FEB:73, 75, 79; MAR:117; APR:169; MAY:216, 224-225, 237; JUNE:279, 282-283; AUG:402-403;

INTERNATIONAL RICE COMMISSION JUNE:274;

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION FEB:73, 75, 79; MAR:117; MAY:224-225; JUNE:282-283;

INTERNATIONAL WOMEN'S YEAR MAY:209;

INVESTMENTS JAN:40; MAR:113, 120; JUNE:265; JULY:313, 315; AUG:373-376, 378-379, 382; OCT:520;

IRAN JAN:6-7; FEB:55, 59; MAR:905, 124; MAY:397, 210; JUNE:268, 273; AUG:366, 377, 388; SEP:453; OCT:515;

IRAQ JAN:6; FEB:55; MAR:124;

IRELAND JAN:6, 24; FEB:55; MAR:100; JULY:322;

IRRIGATION MAR:104, 109-110, 128; JULY:316; SEP:450-452, 454, 457;

ISLE OF MAN JAN:24, 29; SEP:467, 470;

ISRAEL APR:159, 170; MAY:214, 222; JULY:316; AUG:370-371, 400; SEP:467;

ITAIPU (BRAZIL-PARAGUAY JOINT ENTERPRISE) AUG:368-369;

ITALY JAN:6, 11; FEB:55-56; MAR:96, 120; APR:165; MAY:210, 229, 239; JULY:319, 323; AUG:366-367, 370-371, 376, 384, 411; SEP:471; OCT:527;

IVORY COAST JAN:6; FEB:57; MAR:132; JUNE:271; AUG:370-371; OCT:512, 516, 524;

JAMAICA JAN:6; FEB:77-78; MAR:111; MAY:206; AUG:376, 388, 411; OCT:524;

JAPAN JAN:6, 8; FEB:55-56; MAR:99; MAY:217; JUNE:274, 282; AUG:370-371, 387, 402, 410, 413; OCT:514, 525;

JERSEY JAN:24, 29; SEP:467;

JORDAN JAN:4-6; FEB:55; MAR:110; MAY:200; AUG:370-371, 389; SEP:455; OCT:514;

JUDGEMENTS JAN:39; JUNE:271, 285; AUG:364; SEP:466-467;

JUDICIAL MATTERS AUG:385;

KARNATAKA MAR:107;

KENYA JAN:6; FEB:55; MAR:101, 108; MAY:196; AUG:370-371, 377; SEP:460, 476; OCT:508-510, 524;

KHMER REPUBLIC MAR:98, 121-122; SEP:457;

KIGOMA MAR:111;

KOSOVO MAR:108;

KUWAIT JAN:6; FEB:55; MAR:124; JULY:335; AUG:370-371;

LABOUR JAN:6; FEB:77-78; APR:168-169; MAY:216, 236-237; JUNE:269, 276-279; JULY:327-332; AUG:368-369, 372, 399, 401-403; SEP:468-469; OCT:528;

LABOUR INSPECTION APR:168; JULY:328; SEP:468;

LAND DEVELOPMENT FEB:62; MAR:113; MAY:206;

LAOS FEB:55; MAR:124; MAY:219; JUNE:267; AUG:398; OCT:510, 520, 530;

LATIN AMERICA JULY:333; SEP:450;

LATIN AMERICAN FACULTY OF SOCIAL SCIENCES MAR:128; APR:172;

LEBANON FEB:55; MAR:123; APR:157; JUNE:271, 275; JULY:323; OCT:515;

LEGAL MATTERS FEB:74; MAR:99-100, 118-119, 126, 131; APR:158, 160-161, 171; MAY:195, 210, 217, 226-227; JUNE:271, 284-285; JULY:321; AUG:365, 384-386, 397, 405; SEP:467, 463, 466-467, 477; OCT:533;

LESOTHO FEB:75; MAR:111; APR:153; AUG:370-371; SEP:467-468;

LETTERS FEB:67-68;

LIABILITY--CIVIL JUNE:271, 285; AUG:397; SEP:477;

LIABILITY--INTERNATIONAL MAR:100; JUNE:271, 285; AUG:397; SEP:477; OCT:535;

LIBERIA MAR:113; MAY:217; JUNE:271; AUG:378; OCT:515;

LIBRARIES OCT:508;

LIBYAN ARAB REPUBLIC JAN:6, 20; FEB:55; JULY:326, 330-332; OCT:527, 529;

LIECHTENSTEIN JUNE:286;

INDEX (FRANCAIS)

ILES COMORES JAN:12-32;
ILES DU CAP-VERT SEP:459;
ILES FALKLAND (MALVINAS) JUIL:313;
ILES GILBERT ET ELICE MAI:236; JUIL:331; AOUT:389;
ILES VIERGES AMERICAINES JAN:42;
IMPORT-EXPORT MARS:107, 109, 125; MAI:207-208, 212, 226, 230, 239; JUIN:285-286; JUIL:336; SEP:469;
IMPOSITION JAN:4, 10; FEV:63; MARS:101, 103; AVR:159; MAI:196, 210-212, 215-216, 218, 228-229, 242; JUIL:314-315; AOUT:373, 375-376, 380, 382, 388, 399; SEP:447, 455-457, 459-460, 466, 474; OCT:520;
IMPOSITION--FORTUNE JAN:4; MAI:196, 211-212, 215-216, 218, 228-229; SEP:466;
IMPOSITION--HERITAGE JAN:4; JUIL:394; SEP:447;
IMPOSITION--REVENU JAN:4, 10; MARS:101, 103; AVR:159; MAI:196, 211-212, 215-216, 218, 228-229, 242; JUIL:314; AOUT:373, 375-376, 380, 382, 388, 399; SEP:456, 459, 466; OCT:520;
IMPOSITION--SOCIETES SEP:456;
INDE JAN:6; FEV:55-57; MARS:97-98, 101-102, 107, 126-127; AVR:155, 159, 168; MAI:199-200, 207, 226; JUIN:281; AOUT:367, 372, 405; SEP:453, 461, 472; OCT:512, 524;
INDONESIE JAN:5-6; FEV:55, 59; MARS:103-104, 128; AVR:167; MAI:199, 215; JUIN:266, 269; JUIL:323; AOUT:365, 379; SEP:449-450, 456, 465-467; OCT:520, 524;
INDUSTRIE MARS:106-108; MAI:207-208, 226, 234; JUIL:328; AOUT:374, 382, 387; SEP:468, 474;
INDUSTRIE LAITIERE MARS:107; MAI:196; SEP:453;
INFORMATIQUE MARS:127;
INSPECTION AOUT:374, 402;
INSTITUT CENTRAL DE RECHERCHE DES TECHNIQUES ALIMENTAIRES--INDE MARS:127; SEP:472;
INSTITUTIONS SPECIALISEES JUIN:275; JUIL:320; SEP:470-471;
INVESTISSEMENTS JAN:40; MARS:113, 120; JUIN:265; JUIL:313, 315; AOUT:373-376, 378-379, 382; OCT:520;
IRAK JAN:6; FEV:55; MARS:124;
IRAN JAN:6-7; FEV:55, 59; MARS:105, 124; MAI:197, 218; JUIN:268, 273; AOUT:366, 377, 388; SEP:453; OCT:515;
IRLANDE JAN:6, 24; FEV:55; MARS:100; JUIL:322;
IRRIGATION MARS:104, 109-110, 128; JUIL:316; SEP:450-452, 454, 457;
ISLANDE JAN:6; FEV:55, 72; AVR:151; MAI:212, 219, 229-230, 242; AOUT:370-371, 379; SEP:471; OCT:508, 522, 533;
ISRAEL AVR:159, 170; MAI:214, 222; JUIL:316; AOUT:370-371, 400; SEP:467;
ITAIPU (ENTREPRISE MIXTE BRESIL-PARAGUAY) AOUT:368-369;
ITALIE JAN:6, 11; FEV:55-56; MARS:96, 120; AVR:165; MAI:214, 229, 239; JUIL:319, 323; AOUT:366-367, 370-371, 376, 384, 411; SEP:471; OCT:527;

JAHAIQUE JAN:6; FEV:77-78; MARS:111; MAI:206; AOUT:376, 388, 411; OCT:524;
JAPON JAN:6, 8; FEV:55-56; MARS:99; MAI:217; JUIN:274, 282; AOUT:370-371, 387, 402, 410, 413; OCT:518, 525;
JERSEY JAN:24, 29; SEP:467;
JEUNES GENS AOUT:401; SEP:469;
JEUNESSE MAI:234;
JOEDANIE JAN:4-6; FEV:55; MARS:110; MAI:200; AOUT:370-371, 389; SEP:455; OCT:510;
JUDICIAIRES--QUESTIONS AOUT:385;
JUGEMENTS JAN:39; JUIN:271, 285; AOUT:384; SEP:466-467;
JURIDIQUES--QUESTIONS FEV:78; MARS:99-100, 118-119, 126, 131; AVR:158, 160-161, 171; MAI:195, 210, 217, 226-227; JUIN:271, 284-285; JUIL:321; AOUT:365, 384-386, 397, 405; SEP:447, 463, 466-467, 477; OCT:533;

KABIBA NORD MAI:225;
KARNATAKA MARS:107;
KENYA JAN:6; FEV:55; MARS:101, 108; MAI:196; AOUT:370-371, 377; SEP:460, 476; OCT:508-510, 524;
KIGOGA MARS:111;
KOSOVO MARS:108;
KOWEIT JAN:6; FEV:55; MARS:124; JUIL:335; AOUT:370-371;

LABORATOIRE EUROPEEN DE BIOLOGIE MOLECULAIRE OCT:531;

INDEX (ENGLISH)

LIVESTOCK FEB:57; MAR:101-102, 121; MAY:226; SEP:448-449; OCT:516;
LOAD LINES JAN:41; MAR:123; MAY:237; JULY:336; SEP:476; OCT:522;
LOANS JAN:5; FEB:56-62, 76; MAR:104-105, 107-108, 110, 112-115, 120, 132; APR:155, 160; MAY:199, 202-208, 210-219, 225, 241;
JUNE:269-270; AUG:372, 382, 389; SEP:448-457, 460, 462-463, 465-467; OCT:513, 516-517, 521;
LOANS--DEVELOPMENT FEB:56-62, 76; MAR:105, 107-108, 110-115, 120; APR:155; MAY:202-208, 210-219, 225, 241; JUNE:269-270;
SEP:448-457, 462-463, 465-467;
LUXEMBOURG JAN:6; FEB:55; MAR:116; APR:160, 171; JUNE:267; OCT:524;

MACAU OCT:525;
MACEDONIA MAR:108;
MADAGASCAR FEB:55; MAR:100; MAY:216; AUG:370-371, 388-386; OCT:524;
MAINTENANCE OBLIGATIONS MAR:119;
MALAWI JAN:6; FEB:55; MAY:203, 220; JULY:396; AUG:370-371; OCT:512;
MALAYSIA JAN:6; FEB:62; MAR:110, 116; AUG:372-373; SEP:459;
BALI JAN:6; FEB:55; MAR:100, 110; JULY:315-316; OCT:512-513, 515-516, 529;
MALTA JAN:6; FEB:55, 63, 78; APR:157; JUNE:270; AUG:411; SEP:460;
MARKS JAN:42;
MARRIAGE JAN:33; JULY:322; SEP:473; OCT:530;
MARTINIQUE JAN:12-20, 25-31;
MATERIALS--EDUCATIONAL JUNE:286;
MATERNITY BENEFITS OCT:506;
MAURITANIA MAR:106; OCT:511, 515;
MAURITIUS JAN:6, 10; FEB:55; APR:166; MAY:205; JUNE:267;
MEAT MAY:212, 230; JULY:336;
MEDICAL CARE JULY:327, 332; AUG:369, 401; OCT:508, 522;
MEDICINE MAR:98;
MERCHANT MARINE APR:157; JUNE:267;
METALLURGY MAY:204;
METALS--PRECIOUS MAR:95;
METEOROLOGY MAY:222; AUG:380; OCT:508;
MEXICO FEB:55, 62, 74; MAR:96, 121-122, 124; APR:153, 166; MAY:202, 209, 222-223; AUG:375, 403-404, 406; SEP:450-454; OCT:518,
524;
MIGRATION MAY:236;
MILITARY MATTERS MAR:97-99; MAY:197, 200, 211, 213, 222; JULY:323; AUG:372-373, 375-377, 380-381, 383, 385, 389, 405, 410, 415;
MINE CLEARANCE MAR:97;
MINES APR:168; JULY:328; SEP:468;
MISSILES MAY:222; JULY:323; SEP:465;
MONACO MAY:217; SEP:458, 462, 477;
MONEY ORDERS JAN:37;
MONGOLIA MAR:124; APR:160; JULY:316; OCT:515;
MONTSERRAT JULY:332;
MOOROCO JAN:6; FEB:55; MAR:101, 114; APR:159, 162; MAY:196, 217; JUNE:266, 271-272; AUG:382; SEP:452; OCT:528;
MOTOR VEHICLES FEB:63; MAR:116; APR:164; MAY:221, 229; JULY:316; AUG:410; SEP:469; OCT:527-528;
MOSAMBIQUE SEP:459, 468;
MULTI-PURPOSE SPECIAL FUND (ADB) MAR:97;
MULTILATERAL JAN:6-7, 12; FEB:70, 72; MAR:116; APR:164; MAY:221, 232-233; SEP:454, 464, 469; OCT:525;
MUONG RIVER MAY:210-211;
MUTUAL ASSISTANCE MAY:195; AUG:410;
MUTUAL RELATIONS JAN:7;

NAGAR HAVELI SEP:461;

INDEX (FRANCAIS)

LAINES AOUT:387, 412;
LAOS FEV:55; MARS:124; MAI:219; JUIN:267; AOUT:398; OCT:510, 520, 530;
LESOTHO FEV:75; MARS:111; AVR:153; AOUT:370-371; SEP:447-448;
LETTRES FEV:67-68;
LIBAN FEV:55; MARS:123; AVR:157; JUIN:271, 275; JUIL:323; OCT:515;
LIBERIA MARS:113; MAI:217; JUIN:271; AOUT:378; OCT:515;
LIECHTENSTEIN JUIN:286;
LIGNES DE CHARGE JAN:41; MARS:123; MAI:237; JUIL:336; SEP:476; OCT:522;
LOGEMENT MARS:98, 113; SEP:447, 449;
LUXEMBOURG JAN:6; FEV:55; MARS:116; AVR:160, 171; JUIN:267; OCT:524;

CACAO OCT:525;
MACEDOINE MARS:108;
MADAGASCAR FEV:55; MARS:100; MAI:216; AOUT:370-371, 384-386; OCT:524;
MALADIES ET ACCIDENTS PROFESSIONNELS--REPARATION JUIL:327;
MALAISIE JAN:6; FEV:62; MARS:110, 118; AOUT:372-373; SEP:459;
MALAWI JAN:6; FEV:55; MAI:203, 220; JUIL:316; AOUT:370-371; OCT:512;
MALI JAN:6; FEV:55; MARS:100, 110; JUIL:315-316; OCT:512-513, 515-516, 529;
MALTE JAN:6; FEV:55, 63, 78; AVR:157; JUIL:274; AOUT:411; SEP:460;
MANDATS JAN:37;
MANUTENTION (PORTS) AOUT:372, 403;
MARCHANDISES DANGEREUSES MAI:222; JUIL:322; OCT:522;
MARIAGE JAN:33; JUIL:322; SEP:473; OCT:534;
MARINE MARCHANDE AVR:157; JUIN:287;
MAROC JAN:6; FEV:55; MARS:101, 114; AVR:159, 162; MAI:196, 217; JUIN:266, 271-272; AOUT:382; SEP:452; OCT:528;
MARQUES JAN:42;
MARQUES DE COMMERCE MAI:210, 218; AOUT:366, 379, 387;
MARTINIQUE JAN:12-20, 25-31;
MATERIEL SCIENTIFIQUE MAI:239; JUIN:285-286;
MATERNITE--PRESTATIONS OCT:508;
MAURICE JAN:6, 10; FEV:55; AVR:166; MAI:205; JUIN:267;
MAURITANIE MARS:106; OCT:511, 515;
MEDECINE MARS:98;
MEDECINE VETERINAIRE MARS:121; JUIN:266;
MEDICAUX--SOINS JUIL:327, 332; AOUT:369, 401; OCT:508, 522;
MER JAN:41; FEV:63, 73; MARS:116, 123; AVR:164; MAI:211, 214, 217, 226-227, 237; JUIN:268, 275, 287; JUIL:322-323, 327, 333, 336; AOUT:365, 369, 374, 385-386, 406-407; SEP:476; OCT:507, 522, 532;
MER TERRITORIALE MAI:214;
MER--GENS DE AVR:157, 162, 168; JUIN:277, 285-286; JUIL:328, 332;
METALLURGIE MAI:204;
METAUX PRECIEUX MARS:95;
METEOROLOGIE MAI:222; AOUT:380; OCT:508;
MEXIQUE FEV:55, 62, 74; MARS:96, 121-122, 124; AVR:153, 166; MAI:202, 209, 222-223; AOUT:375, 403-404, 406; SEP:450-451; OCT:518, 524;
MIGRATION MAI:236;
MILITAIRES--QUESTIONS MARS:97-99; MAI:197, 200, 211, 213, 222; JUIL:323; AOUT:372-373, 375-377, 380-381, 383, 385, 389, 405, 410, 415;
MINES AVR:168; JUIL:328; SEP:468;
MISSILES MAI:222; JUIL:323; SEP:465;
MONACO MAI:217; SEP:458, 462, 477;
MONGOLIE MARS:124; AVR:160; JUIL:316; OCT:515;

INDEX (ENGLISH)

NARCOTICS MAR:96, 116, 122; APR:165; MAY:201-202, 223; AUG:370-371, 388, 400-401, 414; SEP:464; OCT:534;
NATIONALITY JAN:33; MAR:118; JULY:321; SEP:473;
NAVIGATION MAR:123; APR:158; MAY:237; JUNE:287; JULY:333, 336-337; AUG:372, 374, 386, 402, 407;
NAVIGATION--INLAND FEB:80; APR:156, 166; JULY:337;
NEPAL MAR:106; MAY:206; AUG:408-409; OCT:511;
NETHERLANDS JAN:6; FEB:55; MAR:102, 116; APR:160-162, 170-172; MAY:215-216, 230-231; JUNE:267, 274; JULY:313; AUG:377; SEP:458,
466, 476-477; OCT:524, 535;
NETHERLANDS ANTILLES JUNE:276, 284;
NEW CALEDONIA JAN:12-31;
NEW GUINEA SEP:470;
NEW ZEALAND JAN:6; FEB:55, 70-71; MAR:124; MAY:217; AUG:373, 399; SEP:470; OCT:518, 524, 531;
NICARAGUA FEB:55; APR:160; AUG:381, 387, 412; OCT:524, 531, 534;
NIGER MAR:100, 125; MAY:203, 237; JULY:316; AUG:370-371; OCT:510;
NIGERIA JAN:6, 33-36; FEB:56; MAR:119; OCT:524;
NIGHT WORK MAY:234;
NORDIC COUNTRIES FEB:72;
NORTH AMERICAN AIR DEFENCE COMMAND AUG:380, 405;
NORTH KARIBA MAY:225;
NORWAY JAN:4, 6; FEB:55, 63; APR:158, 162; MAY:211-212, 217, 229; JUNE:271, 285; JULY:316-317; AUG:370-371, 374, 403, 406, 410;
SEP:457, 470-471; OCT:508, 522, 524, 533;
NUCLEAR REACTORS APR:151-153; JULY:323; AUG:405;
NUCLEAR RESEARCH MAR:118; APR:154, 165; JULY:323;
NUCLEAR WEAPONS APR:151-154; JULY:323, 333;

OFFENDERS--SUPERVISION AUG:384;
OIL FEB:63; MAY:217, 237; JUNE:271, 275, 285; JULY:333; AUG:397; SEP:476-477;
OIL PALM OCT:516;
OLD AGE ALLOWANCE APR:156, 167; MAY:217, 240;
OMAN JAN:5, 9; FEB:55; MAY:202; JUNE:268; OCT:522-523;
OPIUM AUG:414;
ORGANIZATION OF AFRICAN UNITY APR:163;
ORGANIZATION OF AMERICAN STATES JUNE:283;
OUTER SPACE MAR:100;

PACIFIC OCEAN AUG:374, 407;
PAKISTAN JAN:6; FEB:55, 60, 70; MAR:112, 124, 129; APR:154; MAY:218; JUNE:270, 274; JULY:320, 323; AUG:409; SEP:456, 460; OCT:518,
530;
PANAMA JAN:6, 11; FEB:55; MAR:121, 124; JUNE:274; JULY:316; AUG:370-371; OCT:524;
PAPUA AUG:417; OCT:515;
PAPUA NEW GUINEA MAR:115; JUNE:284; AUG:365, 390-397; SEP:471; OCT:526;
PARAGUAY MAR:114; MAY:198; JUNE:269; AUG:368-371, 399; SEP:453; OCT:524;
PARCEL POST JAN:36; FEB:68-69; MAY:197; AUG:409;
PASSPORTS FEB:72;
PAYMENTS JAN:41;
PEACE OCT:519;
PEACE CORPS (US) AUG:389;
PENSIONS MAY:219; JUNE:269; JULY:314; AUG:373;
PELTONERS JAN:11;
PERSONNEL JAN:10; JULY:314; AUG:373, 375-377, 383, 410;
PERU JAN:6; FEB:73; MAR:96, 126; APR:165; JUNE:269; JULY:318, 324; AUG:368; SEP:457; OCT:524;
PESTICIDES MAR:103;

INDEX (FRANCAIS)

MONTSEBRAT JUIL:332;
MOZAMBIQUE SEP:459, 468;
MULTILATERAL JAN:6-7, 12; FEV:70, 72; MARS:116; AVR:154; MAI:221, 232-233; SEP:454, 464, 469; OCT:525;
MUONIO--FLEUVE MAI:210-211;

NAGAR HAVELI SEP:461;
NATIONALITE JAN:33; MARS:118; JUIL:321; SEP:473;
NATIONS UNIES--ORGANISATION MAI:230; JUIN:275; JUIL:317; AOUT:415; SEP:459; OCT:515, 519;
NAVIGABILITE--AERONEFS MARS:96, 120; MAI:196, 221-222;
NAVIGATION MARS:123; AVR:158; MAI:237; JUIN:287; JUIL:333, 336-337; AOUT:372, 374, 386, 402, 407;
NAVIGATION INTERIEURE FEV:80; AVR:156, 166; JUIL:337;
NEGOCIATION COLLECTIVE AVR:169; MAI:236; JUIN:276; JUIL:329;
NEPAL MARS:106; MAI:206; AOUT:408-409; OCT:511;
NICARAGUA FEV:55; AVR:760; AOUT:381, 387, 412; OCT:524, 531, 534;
NIGER MARS:100, 125; MAI:203, 237; JUIL:316; AOUT:370-371; OCT:510;
NIGERIA JAN:6, 33-36; FEV:56; MARS:119; OCT:524;
NORDIQUES--PAYS FEV:72;
NORVEGE JAN:4, 6; FEV:55, 63; AVR:158, 162; MAI:211-212, 217, 229; JUIN:271, 285; JUIL:316-317; AOUT:370-371, 374, 403, 406, 410; SEP:457, 470-471; OCT:508, 522, 524, 533;
NOUVELLE-CALEDONIE JAN:12-31;
NOUVELLE-GUINEE SEP:470;
NOUVELLE-ZELANDE JAN:6; FEV:55, 70-71; MARS:124; MAI:217; AOUT:373, 399; SEP:470; OCT:518, 524, 531;
NUCLEAIRES--ARMES AVR:151-154; JUIL:323, 333;

OBJETS DE CARACTERE EDUCATIF JUIN:286;
OISEAUX MIGRATEURS AOUT:387, 413;
OMAN JAN:5, 9; FEV:55; MAI:202; JUIN:268; OCT:522-523;
OPIUM AOUT:414;
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE FEV:73, 75, 79; MARS:117; MAI:224-225, 228; JUIN:282-283;
ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE AVR:163;
ORGANISATION DE TELECOMMUNICATIONS DU COMMONWEALTH JUIN:284;
ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS JUIN:283;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:7, 43; FEV:56, 63, 72-73, 75, 79; MARS:101, 117; AVR:155, 170; MAI:195, 209, 224-225, 227-228; JUIN:268, 282-283; JUIL:314, 317, 338; SEP:458, 470; OCT:507-508, 519, 526;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) MAI:220, 226; JUIL:316; AOUT:383; SEP:447-448, 458, 461; OCT:515-516;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN:3, 9, 39; FEV:56; MARS:95, 101; AVR:163; MAI:209-210, 225; JUIN:268, 283;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE FEV:73, 75, 79; MARS:117; MAI:224-225, 228; JUIN:282-283;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE FEV:73, 75, 79; MARS:117; MAI:224-225, 228; JUIN:282-284; AOUT:404;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL FEV:63; MARS:96, 126; MAI:225; JUIN:283;
ORGANISATION EUROPEENNE DE RECHERCHES SPATIALES AVR:162; MAI:213;
ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA SECURITE DE LA NAVIGATION AERIENNE AVR:161;
ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME FEV:75, 79; MARS:117, 123; AVR:164; MAI:217, 225, 237; JUIN:271, 275, 283, 285-286; JUIL:319, 333; AOUT:397; SEP:464, 476-477; OCT:522, 526, 532;
ORGANISATION INTERNATIONALE DE PROTECTION CIVILE OCT:515, 529-530;
ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL JAN:6; FEV:73, 75, 79; MARS:117; AVR:169; MAI:216, 224-225, 237; JUIN:279, 282-283; AOUT:402-403;
ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE FEV:73, 75, 79; MARS:117; MAI:224-225; JUIN:282-283; OCT:508;
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE JAN:42;
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE FEV:73, 75, 79; MARS:117; MAI:224-225, 228, 232-234; JUIN:272-273, 282-283; JUIL:317, 319-320; AOUT:401; SEP:468; OCT:531-532;
OUGANDA JAN:6; FEV:55; MAI:233; AOUT:376; OCT:524;

INDEX (ENGLISH)

PETROLEUM JULY:313;
PHILIPPINES FEB:55, 61, 76; MAR:112, 117; APR:152, 155; MAY:200; JUNE:267; AUG:370-371; SEP:451-452, 458; OCT:509, 529;
PHONOGRAMS JAN:11; MAR:125; SEP:463;
PHOSPHATE MAY:206; SEP:452;
PLANTS JAN:38; APR:164; JUNE:274; JULY:324;
PLUTONIUM JUNE:265;
POISONING APR:169;
POLAND JAN:6; FEB:71, 78; MAR:95, 124; APR:160; MAY:201-202, 214, 222; JUNE:265, 268, 276; JULY:336; AUG:380; SEP:459, 471; OCT:519;
POLITICAL RIGHTS FEB:75; APR:165; JUNE:282; JULY:318;
POLLUTION FEB:63; MAR:102; MAY:217, 237; JUNE:265, 271, 275, 285; JULY:333; AUG:397; SEP:476-477;
POPPY MAY:223;
POPULATION FEB:61; OCT:507;
PORTS FEB:58, 60; MAR:105; JUNE:269; SEP:458;
PORTUGAL JAN:11; JUNE:281, 286; JULY:319; AUG:412; SEP:461; OCT:524;
POSTAL SERVICE JAN:33-38; FEB:64-69; MAY:197; AUG:385, 407-409;
PRE-INVESTMENT STUDIES AUG:382;
PREK THNOT SEP:457;
PRIVILEGES-IMMUNITIES MAR:100; APR:166; MAY:197, 213; JUNE:275; JULY:317, 320; SEP:455, 470-471;
PROFESSIONS AUG:402;
PROPERTY MATTERS MAR:101; AUG:384-385, 387;
PROPERTY--INDUSTRIAL JAN:42; AUG:387; SEP:475;
PROPERTY--INTELLECTUAL JAN:11; MAR:125, 129-130; APR:160, 179; JULY:333-335; AUG:400; SEP:463, 475;
PROSTITUTION FEB:78;
PUBLICATIONS MAR:127;
PUERTO RICO JAN:42;

QATAR JAN:6; FEB:55; MAR:124; OCT:515, 532;

RADIATION JUNE:265, 278; AUG:387;
RAILWAYS FEB:59, 62; APR:171; MAY:204; SEP:450; OCT:521;
RECRUITMENT MAY:235; SEP:458;
REFUGEES JAN:11; APR:162; OCT:520;
REINDEER MAY:212;
REMOTE SENSING MAR:121; MAY:209;
REPATRIATION JULY:328;
REPUBLIC OF CHINA MAR:128;
REPUBLIC OF KOREA FEB:55; JUNE:265; JULY:313; AUG:370-371, 382, 412; SEP:462; OCT:521;
REPUBLIC OF VIET-NAM JAN:6; FEB:55; MAR:103, 118, 122; MAY:202, 223; JULY:339; OCT:515;
RESEARCH MAR:98-99, 121, 127; APR:152-153, 170; MAY:200; AUG:375, 383-384, 387, 406; SEP:458;
RETIREMENT APR:167;
REUNION JAN:12-20, 25-31;
RICE FEB:76; MAR:117-118, 126;
BINDERPEST MAR:121;
ROADS FEB:58, 76; MAR:102, 108, 111, 114, 128-129, 132; MAY:203, 222; SEP:449, 461, 473; OCT:517, 522;
ROMANIA JAN:6-7; FEB:55, 61, 71; MAR:97; APR:152; MAY:204; JUNE:266; JULY:313; AUG:370-371, 389; SEP:454; OCT:508;
RWANDA JAN:6; FEB:55; APR:166; AUG:389-390; OCT:510-511, 524;

SAFEGUARDS—NUCLEAR APR:151, 153-155; SEP:447;
SALES (OF GOODS) MAR:121; MAY:223; AUG:412-413;
SALMON MAY:210-211;

INDEX (FRANCAIS)

PACIFIQUE (OCEAN) AOUT:374, 407;
PAEMENTS JAN:41;
PAIX OCT:519;
PAKISTAN JAN:6; FEV:55, 60, 70; MARS:112, 124, 129; AVR:154; MAI:218; JUIN:270, 274; JUIL:320, 323; AOUT:409; SEP:456, 460, 461; OCT:518, 530;
PALMIER A HUILE OCT:516;
PANAMA JAN:6, 11; FEV:55; MARS:121, 124; JUIN:274; JUIL:316; AOUT:370-371; OCT:524;
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE MARS:115; JUIN:284; AOUT:390-397; SEP:471; OCT:526;
PAPUA AOUT:417; OCT:515;
PAPUA-NOUVELLE-GUINEE AOUT:365;
PARAGUAY MARS:114; MAI:198; JUIN:269; AOUT:368-371, 399; SEP:453; OCT:524;
PASSEPORTS FEV:72;
PAVOT MAI:223;
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT AVR:168;
PAYS-BAS JAN:6; FEV:55; MARS:102, 116; AVR:160-162, 170-172; MAI:215-216, 230-231; JUIN:267, 274; JUIL:313; AOUT:377; SEP:458, 466, 476-477; OCT:524, 535;
PEACE CORPS (ETATS-UNIS) AOUT:389;
PECHEES FEV:73; MARS:104; MAI:210-211; JUIN:284; JUIL:316; AOUT:374, 385, 407; SEP:453, 457; OCT:508;
PENALES--QUESTIONS MAI:195; JUIN:271, 285; JUIL:314; AOUT:365, 384; SEP:447;
PENSIONS MAI:219; JUIN:269; JUIL:314; AOUT:373;
PEROU JAN:6; FEV:73; MARS:96, 126; AVR:165; JUIN:269; JUIL:318, 324; AOUT:368; SEP:457; OCT:524;
PERSONNEL JAN:10; JUIL:314; AOUT:373, 375-377, 383, 410;
PESTE BOVINE MARS:121;
PESTICIDES MARS:103;
PETROLE JUIL:313;
PHILIPPINES FEV:55, 61, 76; MARS:112, 117; AVR:152, 155; MAI:200; JUIN:267; AOUT:370-371; SEP:451-452, 458; OCT:509, 529;
PHONOGRAPHES JAN:11; MARS:125; SEP:463;
PHOQUE--CHASSE AOUT:374, 406;
PHOSPHATES MAI:206; SEP:452;
PISTAGE SPATIAL AOUT:406;
PLATEAU CONTINENTAL MAI:211; JUIN:268;
PLUTONIUM JUIN:265;
POLITIQUE ETRANGERE AOUT:385;
POLLUTION FEV:63; MARS:102; MAI:217, 237; JUIN:265, 271, 275, 285; JUIL:333; AOUT:397; SEP:476-477;
POLOGNE JAN:6; FEV:71, 78; MARS:95, 124; AVR:160; MAI:201-202, 214, 222; JUIN:265, 268, 276; JUIL:336; AOUT:380; SEP:459, 471; OCT:519;
POLYGONE DE RECHERCHES CHURCHILL AOUT:375;
POLYGONE DE SAN MARCO AOUT:411;
POLYNESIE FRANCAISE JAN:12-31;
POPULATION FEV:61; OCT:507;
PORTO RICO JAN:42;
PORTS FEV:58, 60; MARS:105; JUIN:269; SEP:458;
PORTUGAL JAN:11; JUIN:281, 286; JUIL:319; AOUT:412; SEP:461; OCT:524;
POSTES JAN:33-38; FEV:64-69; MAI:197; AOUT:385, 407-409;
PREINVESTISSEMENT--ETUDES AOUT:382;
PREK THBOT SEP:457;
PRIVILEGES-IMMUNITES MARS:100; AVR:166; MAI:197, 213; JUIN:275; JUIL:317, 320; SEP:455, 470-471;
PROCEDURE CIVILE SEP:466-467;
PRODUITS DE BASE JAN:11-12, 33; FEV:69, 73, 78; MARS:117-119, 121, 128; AVR:165-166; MAI:199, 223-224; JUIN:269, 274, 284, 285; JUIL:322, 333; AOUT:380, 388-389, 410-413, 417; SEP:471; OCT:513, 524-527;
PROFESSIONS AOUT:402;

INDEX (ENGLISH)

SAN MARCO RANGE AUG:411;
SAN MARINO AUG:404;
SAO TOME AND PRINCIPE JULY:333; SEP:459;
SATELLITES APR:162; AUG:388, 411; OCT:508;
SAUDI ARABIA FEB:55; MAR:103; AUG:388; OCT:515, 522, 526;
SAVINGS JAN:38;
SCHOOLS MAR:126; AUG:383; SEP:448;
SCIENTIFIC EQUIPMENT MAY:239; JUNE:285-286;
SCIENTIFIC MATTERS AUG:367, 384;
SEA JAN:41; FEB:63, 73; MAR:116, 123; APR:164; MAY:211, 214, 217, 226-227, 237; JUNE:268, 275, 287; JULY:322-323, 327, 333, 336; AUG:365, 369, 370, 385-386, 406-407; SEP:476; OCT:507, 522, 532;
SEA--TERRITORIAL MAY:214;
SEABED JULY:323; AUG:365;
SEAL HUNTING AUG:374, 406;
SEAHEN APR:157, 162, 168; JUNE:277, 285-286; JULY:328, 332;
SECURITY AUG:368;
SEEDS MAR:103; AUG:380;
SEISMOLOGY AUG:406;
SENEGAL JAN:6; FEB:55, 57; APR:164; MAY:209, 217; JUNE:271; AUG:370-371; SEP:469; OCT:508-509, 530;
SEPARATION--LEGAL AUG:306;
SERVICES MAY:203;
SEWERAGE FEB:60; MAR:106; MAY:208; SEP:460;
SEYCHELLES MAY:236; JULY:332;
SIERRA LEONE JAN:6; MAR:124, 128; OCT:524;
SINGAPORE JAN:6, 41; FEB:55; MAR:95, 117; JUNE:267-268, 275-276; AUG:370-371, 375, 399, 412; OCT:520;
SKAGERRAK (STRAIT) MAY:211;
SLAVERY FEB:78; JULY:320-321; SEP:472-473;
SOCIAL INSURANCE MAR:100-101, 125; APR:156-157, 167;
SOCIAL MATTERS MAR:100-101, 116, 125, 128; APR:156-157, 162, 167, 172; MAY:195, 217, 219, 239-240; JUNE:269; AUG:372, 403;
SOCIAL SECURITY FEB:77; MAR:100, 125; APR:156-157, 159, 162, 167, 170, 172; MAY:215, 229-231; JUNE:269; JULY:313, 330-331; AUG:398-399; SEP:456, 463, 467, 471; OCT:508, 522, 530;
SOMALIA FEB:57; MAR:112; JULY:327-329; AUG:390;
SOUTH AFRICA MAR:120; JULY:316;
SOUTHEAST ATLANTIC FEB:73;
SPACE APR:162; MAY:198, 200; JULY:323; AUG:367, 375, 406, 411;
SPACE TRACKING AUG:406;
SPAIN JAN:6, 39; FEB:55; MAR:102; APR:155; MAY:215, 217-218, 226, 230-231; JULY:314-317; AUG:383, 403; SEP:456, 467; OCT:515, 519, 524, 528;
SPECIAL FUND SEP:478;
SPECIALIZED AGENCIES JUNE:275; JULY:320; SEP:470-471;
SRI LANKA JAN:6; FEB:55; MAR:99; APR:168; AUG:372, 376; OCT:511;
ST. LUCIA JAN:25, 31;
ST. PIERRE AND MIQUELON JAN:12-31;
STUDENTS MAR:101; APR:157;
SUBSCRIPTIONS JAN:38;
SUDAN JAN:4, 6; MAY:234; JUNE:269; SEP:450; OCT:512;
SUERZ CANAL MAR:97; APR:159; SEP:454;
SUGAR JAN:11-12; FEB:78; MAR:119; APR:165-166; JUNE:284; OCT:526-527;
SWAZILAND FEB:55; MAR:113;
SWEDEN JAN:6, 10; FEB:55; MAR:95, 102; APR:162; MAY:195, 210-215, 217, 228-230, 242; JUNE:271, 275; JULY:317-318; AUG:365, 370-372, 383, 386; SEP:467, 471; OCT:508, 522, 524, 533-534;

INDEX (FRANCAIS)

PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT MARS:101;
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT JAN:3, 9, 39; MARS:95, 101, 117; MAI:209-210, 224-225, 227-228; JUIN:268, 282-283; AOUT:413;
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT (FONDS SPECIAL) FEV:75; MARS:117;
PROPRIETE INDUSTRIELLE JAN:42; AOUT:387; SEP:475;
PROPRIETE INTELLECTUELLE JAN:11; MARS:125, 129-130; AVR:160, 171; JUIL:333-335; AOUT:408; SEP:463, 475;
PROSTITUTION FEV:78;
PROTECTION CIVILE OCT:515, 529-530;
PUBLICATIONS MARS:127;
PUBLICITE AOUT:387;

QATAR JAN:6; FEV:55; MARS:124; OCT:515, 532;

RADIATION JUIN:265, 278; AOUT:387;
RADIO AMATEURS JUIN:268-269; AOUT:373, 375, 377-379, 381;
RADIODIFFUSION JAN:11; MAI:201, 214, 219; JUIN:268-269; AOUT:373, 375, 378, 381, 411;
RAPATRIEMENT JUIL:328;
REACTEUR NUCLEAIRE AVR:151-153; JUIL:323; AOUT:405;
RECHERCHE MARS:98-99, 121, 127; AVR:152-153, 170; MAI:200; AOUT:375, 383-384, 387, 406; SEP:458;
RECHERCHE NUCLEAIRE MARS:116; AVR:154, 165; JUIL:323;
RECOUVREMENTS JAN:37-38;
REFUGIES JAN:11; AVR:162; OCT:520;
RELATIONS INDUSTRIELLES AVR:169; MAI:236; JUIL:332;
RELATIONS MUTUELLES JAN:7;
RENNES MAI:212;
RENSEIGNEMENTS--ECHANGE MARS:118; MAI:213; SEP:458;
REPRESENTATION COMMERCIALE AVR:161;
REPUBLIQUE ARABE LIBYENNE JAN:6, 20; FEV:55; JUIL:326, 330-332; OCT:527, 529;
REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE JAN:6; FEV:55; MARS:123, 128; AVR:169; MAI:217, 239; JUIN:271; AOUT:370-371; OCT:529;
REPUBLIQUE ARABE UNIE MARS:920;
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE JAN:6;
REPUBLIQUE DE CHINE MARS:124;
REPUBLIQUE DE COREE FEV:55; JUIN:265; JUIL:313; AOUT:370-371, 382, 412; SEP:462; OCT:521;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:33; FEV:74; MARS:95, 100, 102, 127; AVR:160; MAI:201, 237; JUIN:276-279, 284; JUIL:316; SEP:458, 468-469; OCT:519, 528;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU VIET-NAM MARS:101; AOUT:366; OCT:531;
REPUBLIQUE DOMINICaine FEV:55; MARS:124; MAI:200, 217, 224-225; JUIN:271; OCT:532;
REPUBLIQUE DU VIET-NAM JAN:6; FEV:55; MARS:103, 118, 122; MAI:202, 223; JUIL:339; OCT:515;
REPUBLIQUE KHMER MARS:98, 121-122; SEP:457;
REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE AOUT:404;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE JAN:6; FEV:64-69; MARS:124;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE JAN:6; FEV:68-69; MARS:124;
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE MARS:111-112; AVR:161; MAI:196, 205, 226; JUIN:282, 284; AOUT:373; SEP:460, 472; OCT:513, 524, 535;
REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN JAN:6, 34-38; FEV:55, 62; MARS:127; MAI:234; AOUT:370-371; OCT:513, 524;
RESPONSABILITE CIVILE JUIN:271, 285; AOUT:397; SEP:477;
RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE MARS:100; JUIN:271, 285; AOUT:397; SEP:477; OCT:535;
RESSOURCES HYDRAULIQUES JAN:43; FEV:58, 60-61; MARS:106; AVR:155; MAI:208; AOUT:399; SEP:450, 461; OCT:516;
RETRAITE AVR:167;
REUNION JAN:12-20, 25-31;
RIZ FEV:76; MARS:117-118, 126;
ROUMANIE JAN:6-7; FEV:55, 61, 71; MARS:97; AVR:152; MAI:204; JUIN:266; JUIL:313; AOUT:370-371, 389; SEP:454; OCT:508;

INDEX (ENGLISH)

SWEDISH-FINNISH CULTURAL FUND MAY:230;

SWITZERLAND JAN:4, 6; FEB:55, 80; MAR:95, 124; APR:156, 162, 166, 168-169; MAY:199, 212-213, 228; JUNE:267-268, 285-286; SEP:467, 463; OCT:524;

SYRIAN ARAB REPUBLIC JAN:6; FEB:55; MAR:123, 128; APR:169; MAY:217, 239; JUNE:271; AUG:370-371; OCT:529;

TAXATION JAN:4, 10; FEB:63; MAR:101, 103; APR:159; MAY:196, 210-212, 215-216, 218, 228-229, 242; JULY:314-315; AUG:373, 375-376, 380, 382, 388, 399; SEP:447, 455-457, 459-460, 466, 478; OCT:520;

TAXATION--CORPORATIONS SEP:456;

TAXATION--FORTUNE JAN:4; MAY:196, 211-212, 215-216, 218, 228-229; SEP:466;

TAXATION--INCOME JAN:4, 10; MAR:101, 103; APR:159; MAY:196, 211-212, 215-216, 218, 228-229, 242; JULY:314; AUG:373, 375-376, 380, 382, 388, 399; SEP:456, 459, 466; OCT:520;

TAXATION--INHERITANCE JAN:4; JULY:314; SEP:447;

TEA MAR:108;

TELECOMMUNICATIONS FEB:57, 59; MAR:96, 109, 112, 119; MAY:201, 208, 210, 214; JUNE:284; AUG:373, 375, 377-379, 381, 385, 388, 406, 411; OCT:518;

TERRITORY OF NEW GUINEA SEP:470;

TEXTILES MAR:99, 121; MAY:199, 223; AUG:387, 411-412;

THAILAND FEB:55, 58; MAR:103, 121; APR:169; JUNE:268; AUG:370-371; SEP:464; OCT:510, 515;

TIMOR SEA AUG:365;

TOGO SEP:457, 470; OCT:524;

TONGA AUG:370-371, 401;

TORNE RIVER MAY:210;

TOURISM MAR:104; APR:158; JUNE:266; SEP:462; OCT:519;

TRADE JAN:3-4, 11-12, 33, 41; FEB:69-73, 78; MAR:99, 117-119, 121-122, 128; APR:160-161, 165-166; MAY:199-202, 207-208, 210, 212, 216, 218, 223-224, 226, 230, 236; JUNE:268, 274, 276, 281-282, 284, 286; JULY:313-314, 322, 333, 335-336; AUG:365-367, 373, 377-380, 383, 387-399, 405, 410-414, 417; SEP:468; OCT:507, 524-527

TRADE LAW SEP:458;

TRADE REPRESENTATION APR:161;

TRADE-MARKS MAY:210, 218; AUG:366, 379, 387;

TRAFFIC IN PERSONS FEB:78; JULY:320-321; SEP:472;

TRAIINEES MAR:95; AUG:377;

TRANSPORT JAN:5, 9-10, 39; FEB:55; MAR:97, 102, 105, 123; APR:161; MAY:195, 199-200, 203, 211, 213-215, 222, 229, 237; JUNE:265-267, 272, 274-275, 286-287; JULY:313-314, 316-317, 323-325; AUG:368-369, 373, 375, 382-383, 398, 406, 409, 412; SEP:456, 464, 473; OCT:518-520, 522, 526, 528, 531, 533-535;

TRANSPORT--AIR JAN:5, 9-10, 39; FEB:55; MAR:97; APR:157, 161; MAY:195, 199-200, 229; JUNE:265-267, 272, 274-275; JULY:314, 316, 323-325; AUG:373, 383, 398, 406, 409, 412; SEP:456, 464; OCT:518-520, 531, 535;

TRANSPORT--MARITIME MAR:112, 123; APR:168; MAY:237; JUNE:286-287; AUG:368-369, 382; OCT:522, 526;

TRANSPORT--ROAD MAR:102, 108; MAY:213-215, 222; JULY:322; SEP:473; OCT:519, 522, 528;

TRANSPORT--SEA JULY:317;

TRAVEL MAR:116;

TRAVELLERS' CHEQUES JAN:37;

TRINIDAD AND TOBAGO JAN:6; FEB:55; MAY:206; JULY:316, 333; AUG:367, 373-374; OCT:515, 524;

TRUST FUNDS MAY:199; OCT:507, 526;

TRUST TERRITORIES SEP:470;

TUNAS FEB:73;

TUNISIA JAN:6, 10; FEB:55; MAR:99, 124, 129-130; APR:157; MAY:206; JUNE:268; JULY:315; AUG:377; OCT:510, 515;

TURKEY FEB:77; APR:154; MAY:202, 219; JUNE:281; SEP:449;

UGANDA JAN:6; FEB:55; MAY:233; AUG:376; OCT:524;

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:6; FEB:64-69; MAR:124;

UNEMPLOYMENT APR:170;

UNION OF SOUTH AFRICA JAN:9; MAR:120;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:3-6; FEB:55, 64-68; MAR:98, 124; APR:158, 160-161; MAY:199, 213, 217, 220, 240; JUNE:266-267, 272; AUG:366, 372, 374, 397, 407; SEP:456, 458, 465; OCT:508, 535;

UNIONS JUNE:276;

INDEX (FRANCAIS)

ROUTES FEV:56, 76; MARS:102, 108, 111, 116, 128-129, 132; MAI:203, 222; SEP:449, 461, 473; OCT:517, 522;
ROUTIERS OCT:517;

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:5-6, 9-10, 28, 39, 41; FEV:55; MARS:119, 121, 124; AVR:159-160, 162, 164;
MAI:217-219, 222, 225-227; JUIN:269-271; JUIL:313-314, 317, 323, 336, 338; AOUT:386, 389, 398, 408-409, 411, 414; SEP:455-457,
463-467; OCT:524, 527, 535

RWANDA JAN:6; FEV:55; AVR:166; AOUT:389-390; OCT:510-511, 524;

SAINT-MARIN AOUT:404;

SAINT-PIERRE-ET-MIQUELON JAN:12-31;

SAINTE-LUCIE JAN:25, 31;

SALAIRES FEV:77; AVR:168; JUIN:277; JUIL:329;

SAMOA AMERICAINES JAN:82;

SANTE FEV:75; MAI:201, 232-234, 236; JUIN:272-273, 278; JUIL:313, 317, 319-320, 331; AOUT:369, 387, 401; SEP:448, 460, 468-469;
OCT:531-532;

SAO TOME-ET-PRINCIPE JUIL:333; SEP:459;

SATELLITES AVR:162; AOUT:388, 411; OCT:508;

SAUMON MAI:210-211;

SCIENTIFIQUES--QUESTIONS AOUT:367, 384;

SECHERESSE MARS:109;

SECURITE AOUT:366;

SECURITE SOCIALE FEV:77; MARS:100, 125; AVR:156-157, 159, 162, 167, 170, 172; MAI:215, 229-231; JUIN:269; JUIL:313, 330-331;
AOUT:398-399; SEP:456, 463, 467, 471; OCT:508, 522, 530;

SENEGAL JAN:6; FEV:55, 57; AVR:164; MAI:209, 217; JUIN:271; AOUT:370-371; SEP:469; OCT:508-509, 530;

SEPARATION DE CORPS AOUT:386;

SERVICES MAI:203;

SEYCHELLES MAI:236; JUIL:332;

SIEGE ONU--ACCORD FEV:63; MARS:101;

SIEGES (D'ORGANISATIONS) MARS:100;

SIERRA LEONE JAN:6; MARS:124, 128; OCT:524;

SINGAPOUR JAN:6, 41; FEV:55; MARS:95, 117; JUIN:267-268, 275-276; AOUT:370-371, 375, 399, 412; OCT:520;

SISHOLOGIE AOUT:406;

SKAGERRAK (DETROIT) MAI:211;

SOCIALES--QUESTIONS MARS:100-101, 116, 125, 128; AVR:156-157, 162, 167, 172; MAI:195, 217, 219, 239-240; JUIN:269; AOUT:372, 403;

SOCIETE ANDINE DE DEVELOPPEMENT AOUT:382;

SOCIETE FINANCIERE INTERNATIONALE MAI:241;

SOCIETES DE DEVELOPPEMENT SEP:472;

SOCIETES DE FINANCEMENT FEV:57-61; MARS:104, 113-116; MAI:206; AOUT:373-376, 378, 382; SEP:472; OCT:518;

SOMALIE FEV:57; MARS:112; JUIL:327-329; AOUT:390;

SOUAZILAND FEV:55; MARS:113;

SOUDAN JAN:4, 6; MAI:234; JUIN:269; SEP:450; OCT:512;

SRI LANKA JAN:6; FEV:55; MARS:99; AVR:168; AOUT:372, 376; OCT:511;

STAGIAIRES MARS:95; AOUT:377;

STATIONS RADIO D'AMATEUR AOUT:378;

STUPEFIANTS MARS:96, 116, 122; AVR:165; MAI:201-202, 223; AOUT:370-371, 388, 400-401, 414; SEP:464; OCT:534;

SUCRE JAN:11-12; FEV:78; MARS:119; AVR:165-166; JUIN:284; OCT:526-527;

SUEDE JAN:6, 10; FEV:55; MARS:95, 102; AVR:162; MAI:195, 210-215, 217, 228-230, 242; JUIN:271, 275; JUIL:317-318; AOUT:365,
370-372, 383, 386; SEP:467, 471; OCT:508, 522, 524, 533-534;

SUEZ--CANAL MARS:97; AVR:159; SEP:454;

SUISSE JAN:4, 6; FEV:55, 80; MARS:95, 124; AVR:156, 162, 166, 168-169; MAI:199, 212-213, 228; JUIN:267-268, 285-286; SEP:447, 463;
OCT:524;

SYLVICULTURE MARS:103; MAI:205;

SYNDICATS JUIN:276;

INDEX (ENGLISH)

UNITED ARAB EMIRATES JAN:36;
UNITED ARAB REPUBLIC MAR:120;
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:5-6, 9-10, 28, 39, 41; FEB:55; MAR:119, 121, 124; APR:159-160, 162, 164; MAY:217-219, 222, 225-227; JUNE:269-271; JULY:313-314, 317, 323, 336, 338; AUG:386, 389, 398, 408-409, 411, 414; SEP:455-457, 463-467; OCT:524, 527, 535
UNITED NATIONS JAN:7, 43; FEB:56, 63, 72-73, 75, 79; MAR:101, 117; APR:155, 170; MAY:195, 209, 224-225, 227-228, 230; JUNE:268, 275, 282-283; JULY:314, 317, 338; AUG:415; SEP:458-459, 470; OCT:507-508, 515, 519, 526;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) MAY:220, 226; JULY:316; AUG:383; SEP:447-448, 458, 461; OCT:515-516;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:3, 9, 39; FEB:56; MAR:95, 101; APR:163; MAY:209-210, 225; JUNE:268, 283;
UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND MAY:220, 226; JULY:316; AUG:383; SEP:447-448, 458, 461;
UNITED NATIONS COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES FEB:56;
UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT MAY:225; OCT:507;
UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME JAN:3, 9, 39; MAR:95, 101, 117; MAY:209-210, 224-225, 227-228; JUNE:268, 282-283; AUG:413;
UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME (SPECIAL FUND) FEB:75; MAR:117;
UNITED NATIONS DISENGAGEMENT OBSERVER FORCE OCT:519;
UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION FEB:73, 75, 79; MAR:117; MAY:224-225, 228; JUNE:282-284; AUG:404;
UNITED NATIONS EMERGENCY FORCE (MIDDLE EAST) OCT:519;
UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME MAR:101;
UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION FEB:63; MAR:96, 126; MAY:225; JUNE:283;
UNITED NATIONS SPECIAL FUND JAN:39; FEB:72; MAY:224; JUNE:282; SEP:478;
UNITED REPUBLIC OF CAMEROON JAN:6, 34-38; FEB:55, 62; MAR:127; MAY:234; AUG:370-371; OCT:513, 524;
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA MAR:111-112; APR:161; MAY:196, 205, 226; JUNE:282, 284; AUG:373; SEP:460, 472; OCT:513, 524, 535;
UNITED STATES OF AMERICA JAN:42; FEB:55; MAR:96-99, 119-122, 124; APR:151-154, 165; MAY:196-202, 209, 221-224, 238-239; JUNE:279-280; JULY:313, 316, 323; AUG:370-371, 380, 387-389, 405-407, 410-413; SEP:465, 475; OCT:507, 524, 526, 535;
UNITED STATES VIRGIN ISLANDS JAN:42;
UNIVERSAL POSTAL UNION JAN:33-38; FEB:64-69, 75, 79; MAR:117; MAY:224-225; JUNE:282-283; JULY:339; AUG:407-409;
UNIVERSITIES AUG:384; SEP:454, 458;
UPPER VOLTA JAN:6; MAR:129; JULY:316; SEP:458; OCT:511;
URANIUM APR:151-154; JULY:323;
URBAN DEVELOPMENT MAR:105; MAY:205, 207;
URUGUAY JAN:41; AUG:378; OCT:538;

VANUATU MAY:211;
VATICAN CITY STATE MAY:227;
VENEZUELA APR:155, 169; MAY:201; JUNE:286; AUG:368, 375; OCT:507, 515, 524, 532;
VESSELS JAN:41; FEB:80; APR:156, 166; MAY:195; JUNE:287; JULY:337;
VETERINARY MEDICINE MAR:121; JUNE:266;
VISAS APR:158; JUNE:267, 276;
VOLUNTEERS APR:161; MAY:209; AUG:413;

WAGES FEB:77; APR:168; JUNE:277; JULY:329;
WAR CEMETERIES APR:161;
WAR CRIMES APR:166;
WAR VICTIMS MAY:238-239; JUNE:279-280; OCT:532-533;
WAR--PREVENTION SEP:465;
WATER RESOURCES JAN:43; FEB:58, 60-61; MAR:106; APR:155; MAY:208; AUG:399; SEP:450, 461; OCT:516;
WATERCOURSES MAY:210-211;
WEST CAMEROON MAY:235;
WHEAT JUNE:269; SEP:455;
WHITE SLAVE TRAFFIC JULY:320; SEP:472;
WINES-SPIRITS APR:158;

INDEX (FRANCAIS)

TCHAD JAN:6; FEV:55; MARS:109; JUIL:316; AOUT:383; OCT:515;
TCHECOSLOVAQUIE FEV:55; AVR:156, 158, 170; MAI:215-216, 220, 240; JUIN:265; AOUT:379, 402, 414; OCT:524, 527;
TELECOMMUNICATIONS FEV:57, 59; MARS:96, 109, 112, 119; MAI:201, 208, 210, 214; JUIN:284; AOUT:373, 375, 377-379, 381, 385, 386,
406, 411; OCT:518;
TELEDETECTION MARS:121; MAI:209;
TERRES--EXPLOITATION FEV:62; MARS:113; MAI:206;
TERRITOIRE DE LA NOUVELLE-GUINEE SEP:470;
TERRITOIRE FRANCAIS DES AFARS ET DES ISSAS JAN:12-31;
TERRITOIRES SOUS TUTELLE SEP:470;
TEXTILES MARS:99, 121; MAI:199, 223; AOUT:387, 411-412;
THAILANDE FEV:55, 58; MARS:103, 121; AVR:169; JUIN:268; AOUT:370-371; SEP:464; OCT:510, 515;
THE MARS:108;
THONIDES FEV:73;
TIMOR--MER AOUT:365;
TOGO SEP:457, 470; OCT:524;
TONGA AOUT:370-371, 401;
TORBE--FLEUVE MAI:210;
TOURISME MARS:104; AVR:158; JUIN:266; SEP:462; OCT:519;
TOXIQUES--SUBSTANCES AVR:169;
TRAFIC FRONTALIER JAN:39; FEV:56, 72; AVR:171;
TRAITE DES BLANCHES JUIL:320; SEP:472;
TRAITE DES ETRES HUMAINS FEV:70; JUIL:320-321; SEP:472;
TRANSPORT JAN:5, 9-10, 39; FEV:55; MARS:97, 102, 105, 123; AVR:161; MAI:195, 199-200, 203, 211, 213-215, 222, 229, 237;
JUIN:265-267, 272, 274-275, 286-287; JUIL:313-314, 316-317, 323-325; AOUT:368-369, 373, 375, 382-383, 398, 406, 409, 412;
SEP:456, 468, 473; OCT:518-520, 522, 526, 528, 531, 533-535;
TRANSPORT--MER JUIL:317;
TRANSPORTS AERIENS JAN:5, 9-10, 39; FEV:55; MARS:97; AVR:157, 161; MAI:195, 199-200, 229; JUIN:265-267, 272, 274-275; JUIL:314,
316, 323-325; AOUT:373, 383, 398, 406, 409, 412; SEP:456, 468; OCT:518-520, 531, 535;
TRANSPORTS MARITIMES MARS:112, 123; AVR:168; MAI:237; JUIN:286-287; AOUT:368-369, 382; OCT:522, 526;
TRANSPORTS ROUTIERS MARS:102, 108; MAI:213-215, 222; JUIL:322; SEP:473; OCT:519, 522, 528;
TRAVAIL JAN:6; FEV:77-78; AVR:168-169; MAI:216, 234-237; JUIN:269, 276-279; JUIL:327-332; AOUT:368-369, 372, 399, 401-403;
SEP:468-469; OCT:528;
TRAVAIL NOCTURNE MAI:238;
TRAVAIL--INSPECTION AVR:168; JUIL:328; SEP:468;
TRAVAILLURS AOUT:368; SEP:462, 469;
TRAVAILLEURS ETRANGERS AOUT:373, 380; SEP:462;
TRAVAILLEURS INDIGENES MAI:235;
TRAVAILLEURS--PROTECTION AVR:168-169; JUIN:276, 278-279;
TRINITE-ET-TOBAGO JAN:6; FEV:55; MAI:206; JUIL:316, 333; AOUT:367, 373-374; OCT:515, 524;
TUNISIE JAN:6, 10; FEV:55; MARS:99, 124, 129-130; AVR:157; MAI:206; JUIN:268; JUIL:315; AOUT:377; OCT:510, 515;
TURQUIE FEV:77; AVR:154; MAI:202, 219; JUIN:281; SEP:449;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:3-6; FEV:55, 64-68; MARS:98, 124; AVR:158, 160-161; MAI:199, 213, 217, 220, 240;
JUIN:266-267, 272; AOUT:366, 372, 374, 397, 407; SEP:456, 458, 465; OCT:508, 535;
UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE MARS:95;
UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS FEV:73, 75, 79; MARS:117; MAI:224-225; JUIN:282-283;
UNION POSTALE UNIVERSELLE JAN:33-38; FEV:64-69, 75, 79; MARS:117; MAI:224-225; JUIN:282-283; JUIL:339; AOUT:407-409;
UNION SUD-AFRICAINE JAN:9; MARS:120;
UNIVERSITES AOUT:384; SEP:454, 458;
URANIUM AVR:151-154; JUIL:323;
URBANISME MARS:105; MAI:205, 207;
URUGUAY JAN:41; AOUT:378; OCT:534;

INDEX (ENGLISH)

VONES JAN:33; FEB:75, 77-78; APR:165; MAY:209, 236; JUNE:277, 282; JULY:318, 321-322, 328-330; SEP:468, 472-473;
VOOL AUG:387, 412;

WORKERS AUG:368; SEP:462, 469;

WORKERS--FOREIGN AUG:373, 380; SEP:462;

WORKERS--INDIGENOUS MAY:235;

WORKERS--PROTECTION OF APR:168-169; JUNE:276, 278-279;

WORKERS'S COMPENSATION JULY:327;

WORLD HEALTH ORGANIZATION FEB:73, 75, 79; MAR:117; MAY:224-225, 228, 232-234; JUNE:272-273, 282-283; JULY:317, 319-320; AUG:401;
SEP:468; OCT:531-532;

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION JAN:42;

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION FEB:73, 75, 79; MAR:117; MAY:224-225; JUNE:282-283; OCT:508;

YEHES MAR:106, 110;

YOUNG PEOPLE AUG:401; SEP:469;

YOUTH MAY:234;

YUGOSLAVIA JAN:6; FEB:55, 58; MAR:108, 128; APR:151, 156, 168; MAY:195, 204, 214; JUNE:278, 281; JULY:315-316, 332, 337; AUG:387,
402; OCT:515, 524, 530, 533;

ZAIRE JAN:6, 11; FEB:55, 78; MAY:216, 224; JULY:320; AUG:410; OCT:517, 524, 529;

ZAMBIA JAN:4, 6, 33; FEB:55; MAR:109, 124; MAY:207, 225; JUNE:266, 275;

INDEX (FRANCAIS)

VAISSEAUX JAN:41; FEV:80; AVR:156, 166; MAI:195; JUIN:207; JUIL:337;
VANERN MAI:211;
VEGETAUX JAN:38; AVR:164; JUIN:274; JUIL:324;
VEHICULES A MOTSUR FEV:63; MARS:116; AVR:164; MAI:221, 229; JUIL:318; AOUT:410; SEP:469; OCT:527-528;
VENEZUELA AVR:155, 169; MAI:201; JUIN:286; AOUT:368, 375; OCT:507, 515, 524, 532;
VENTES INTERNATIONALES MARS:121; MAI:223; AOUT:412-413;
VIANDE MAI:212, 230; JUIL:336;
VIEUX TRAVAILLEURS--ALLOCATIONS AVR:156, 167; MAI:217, 240;
VINS-SPIRITUUX AVR:158;
VIREMENTS POSTAUX JAN:37;
VISAS AVR:158; JUIN:267, 276;
VOLONTAIRES AVR:161; MAI:209; AOUT:413;
VOYAGES MARS:116;
YEMEN MARS:106, 110;
YUGOSLAVIE JAN:6; FEV:55, 58; MARS:108, 128; AVR:151, 156, 168; MAI:195, 204, 214; JUIN:278, 281; JUIL:315-316, 332, 337;
AOUT:387, 402; OCT:515, 524, 530, 533;
ZAIRE JAN:6, 11; FEV:55, 78; MAI:216, 224; JUIL:320; AOUT:410; OCT:517, 520, 529;
ZAMBIE JAN:6, 33; FEV:55; MARS:101, 124; MAI:207, 225; JUIN:266, 275;

